# **Modicon TM3**

# E/A-Analogmodule

# Hardwarehandbuch

EIO000003133.04 07/2024







# **Rechtliche Hinweise**

Die in diesem Dokument enthaltenen Informationen umfassen allgemeine Beschreibungen, technische Merkmale und Kenndaten und/oder Empfehlungen in Bezug auf Produkte/Lösungen.

Dieses Dokument ersetzt keinesfalls eine detaillierte Analyse bzw. einen betriebsund standortspezifischen Entwicklungs- oder Schemaplan. Es darf nicht zur
Ermittlung der Eignung oder Zuverlässigkeit von Produkten/Lösungen für spezifische
Benutzeranwendungen verwendet werden. Es liegt im Verantwortungsbereich eines
jeden Benutzers, selbst eine angemessene und umfassende Risikoanalyse,
Risikobewertung und Testreihe für die Produkte/Lösungen in Übereinstimmung mit
der jeweils spezifischen Anwendung bzw. Nutzung durchzuführen bzw. von
entsprechendem Fachpersonal (Integrator, Spezifikateur oder ähnliche Fachkraft)
durchführen zu lassen.

Die Marke Schneider Electric sowie alle anderen in diesem Dokument enthaltenen Markenzeichen von Schneider Electric SE und seinen Tochtergesellschaften sind das Eigentum von Schneider Electric SE oder seinen Tochtergesellschaften. Alle anderen Marken können Markenzeichen ihrer jeweiligen Eigentümer sein.

Dieses Dokument und seine Inhalte sind durch geltende Urheberrechtsgesetze geschützt und werden ausschließlich zu Informationszwecken bereitgestellt. Ohne die vorherige schriftliche Genehmigung von Schneider Electric darf kein Teil dieses Dokuments in irgendeiner Form oder auf irgendeine Weise (elektronisch, mechanisch, durch Fotokopieren, Aufzeichnen oder anderweitig) zu irgendeinem Zweck vervielfältigt oder übertragen werden.

Schneider Electric gewährt keine Rechte oder Lizenzen für die kommerzielle Nutzung des Dokuments oder dessen Inhalts, mit Ausnahme einer nicht-exklusiven und persönlichen Lizenz, es "wie besehen" zu konsultieren.

Schneider Electric behält sich das Recht vor, jederzeit ohne entsprechende schriftliche Vorankündigung Änderungen oder Aktualisierungen mit Bezug auf den Inhalt bzw. am Inhalt dieses Dokuments oder dessen Format vorzunehmen.

Soweit nach geltendem Recht zulässig, übernehmen Schneider Electric und seine Tochtergesellschaften keine Verantwortung oder Haftung für Fehler oder Auslassungen im Informationsgehalt dieses Dokuments oder für Folgen, die aus oder infolge der sachgemäßen oder missbräuchlichen Verwendung der hierin enthaltenen Informationen entstehen.

3

# Inhaltsverzeichnis

Sicherheitshinweise	5
Qualifikation des Personals	5
Bestimmungsgemäße Verwendung	6
Über das Handbuch	7
Analoge TM3-E/A-Module – Allgemeine Übersicht	13
Analoge TM3-E/A-Module – Beschreibung	14
Allgemeine Beschreibung	14
Physische Beschreibung	18
Zubehör	19
Analoge TM3-E/A-Module – Installation	20
Analoge TM3-E/A-Module – Allgemeine Regeln für die	
Implementierung	20
Umgebungsspezifische Kenndaten	20
Zertifizierungen und Normen	22
Analoge TM3-E/A-Module – Installation	23
Anforderungen an Installation und Wartung	
Installationsrichtlinien	25
Tragschiene (DIN-Schiene)	26
Einbau eines Moduls in eine Steuerung oder ein	
Empfängermodul	28
Ausbau eines Moduls aus einer Steuerung oder einem	
Empfängermodul	29
Direkte Montage auf einer Schalttafel	
Analoge TM3-E/A-Module – Elektrische Anforderungen	
Best Practices für die Verdrahtung	
Kenndaten der DC-Spannungsversorgung	
Erdung der analogen TM3-E/A-Module	36
Analoge TM3-Eingangsmodule	39
Modul TM3Al2H/TM3Al2HG, 2 Eingänge	40
Beschreibung der Steuerungen TM3Al2H / TM3Al2HG	40
Eigenschaften der Module TM3AI2H/TM3AI2HG	41
Verdrahtungsplan für die Module TM3Al2H/TM3Al2HG	44
Modul TM3AI4/TM3AI4G, 4 Eingänge	45
Beschreibung der Steuerungen TM3Al4 / TM3Al4G	45
Eigenschaften der Module TM3AI4/TM3AI4G	46
Verdrahtungsplan für die Module TM3AI4 / TM3AI4G	49
Modul TM3AI8/TM3AI8G, 8 Eingänge	50
TM3Al8/TM3Al8G - Beschreibung	50
Eigenschaften der Module TM3AI8/TM3AI8G	
Verdrahtungsplan für die Module TM3AI8 / TM3AI8G	54
Modul TM3TI4/TM3TI4G, 4 Eingänge	55
Beschreibung der Steuerungen TM3TI4 / TM3TI4G	55
Eigenschaften der Module TM3TI4/TM3TI4G	
Verdrahtungsplan für die Module TM3TI4 / TM3TI4G	
Modul TM3TI4D/TM3TI4DG, 4 Eingänge	
Beschreibung der Steuerungen TM3TI4D / TM3TI4DG	
Eigenschaften der Module TM3TI4D/TM3TI4DG	
Verdrahtungsplan für die Module TM3TI4D / TM3TI4DG	66

Modul TM3Tl8T/TM3Tl8TG, 8 Eingänge	67
Beschreibung der Steuerungen TM3TI8T / TM3TI8TG	67
Eigenschaften der Module TM3TI8T/TM3TI8TG	
Verdrahtungsplan für die Module TM3TI8T / TM3TI8TG	72
Analoge TM3-Ausgangsmodule	73
Modul TM3AQ2 / TM3AQ2G, 2 Ausgänge	74
Beschreibung der Steuerungen TM3AQ2 / TM3AQ2G	74
Eigenschaften der Module TM3AQ2/TM3AQ2G	75
Verdrahtungsplan für die Module TM3AQ2 / TM3AQ2G	78
Modul TM3AQ4/TM3AQ4G, 4 Ausgänge	79
TM3AQ4/TM3AQ4G - Beschreibung	79
TM3AQ4 / TM3AQ4G – Kenndaten	80
Verdrahtungsplan für die Module TM3AQ4 / TM3AQ4G	83
Analoge TM3-E/A-Kombimodule	84
E/A-Kombimodul TM3AM6/TM3AM6G, 4 Eingänge/2 Ausgänge	85
TM3AM6/TM3AM6G - Beschreibung	85
Eigenschaften der Module TM3AM6/TM3AM6G	86
Verdrahtungsplan für die Module TM3AM6 / TM3AM6G	90
TM3TM3/TM3TM3G-E/A-Kombimodul, 2 Eingänge / 1 Ausgang	91
Beschreibung der Steuerungen TM3TM3 / TM3TM3G	91
Eigenschaften der Module TM3TM3/TM3TM3G	92
Verdrahtungsplan für die Module TM3TM3 / TM3TM3G	97
Glossar	99
Index	101

Sicherheitshinweise E/A-Analogmodule

# Sicherheitshinweise

# Wichtige Informationen

Lesen Sie sich diese Anweisungen sorgfältig durch und machen Sie sich vor Installation, Betrieb, Bedienung und Wartung mit dem Gerät vertraut. Die nachstehend aufgeführten Warnhinweise sind in der gesamten Dokumentation sowie auf dem Gerät selbst zu finden und weisen auf potenzielle Risiken und Gefahren oder bestimmte Informationen hin, die eine Vorgehensweise verdeutlichen oder vereinfachen.



Wird dieses Symbol zusätzlich zu einem Sicherheitshinweis des Typs "Gefahr" oder "Warnung" angezeigt, bedeutet das, dass die Gefahr eines elektrischen Schlags besteht und die Nichtbeachtung der Anweisungen unweigerlich Verletzung zur Folge hat



Dies ist ein allgemeines Warnsymbol. Es macht Sie auf mögliche Verletzungsgefahren aufmerksam. Beachten Sie alle unter diesem Symbol aufgeführten Hinweise, um Verletzungen oder Unfälle mit Todesfälle zu vermeiden.

#### GEFAHR

**GEFAHR** macht auf eine gefährliche Situation aufmerksam, die, wenn sie nicht vermieden wird, Tod oder schwere Verletzungen **zur Folge hat.** 

### WARNUNG

**WARNUNG** macht auf eine gefährliche Situation aufmerksam, die, wenn sie nicht vermieden wird, Tod oder schwere Verletzungen **zur Folge haben kann.** 

### **A** VORSICHT

**VORSICHT** macht auf eine gefährliche Situation aufmerksam, die, wenn sie nicht vermieden wird, leichte Verletzungen **zur Folge haben kann.** 

#### **HINWEIS**

*HINWEIS* gibt Auskunft über Vorgehensweisen, bei denen keine Verletzungen drohen.

# Bitte beachten

Elektrische Geräte dürfen nur von Fachpersonal installiert, betrieben, bedient und gewartet werden. Schneider Electric haftet nicht für Schäden, die durch die Verwendung dieses Materials entstehen.

Als qualifiziertes Fachpersonal gelten Mitarbeiter, die über Fähigkeiten und Kenntnisse hinsichtlich der Konstruktion und des Betriebs elektrischer Geräte und deren Installation verfügen und eine Schulung zur Erkennung und Vermeidung möglicher Gefahren absolviert haben.

# **Qualifikation des Personals**

Arbeiten an diesem Produkt dürfen nur von Fachkräften vorgenommen werden, die den Inhalt dieses Handbuchs und alle zum Produkt gehörenden Unterlagen kennen und verstehen.

E/A-Analogmodule Sicherheitshinweise

Das Fachpersonal muss in der Lage sein, potenzielle Gefahrenquellen in Verbindung mit der Parametrierung und Änderung von Parametern sowie allgemein in Verbindung mit mechanischen, elektrischen oder elektronischen Geräten zu erkennen. Alle relevanten Normen, Vorschriften und Regelungen zur industriellen Unfallverhütung müssen dem Fachpersonal bekannt sein und bei der Konzeption und Implementierung des Systems eingehalten werden.

# Bestimmungsgemäße Verwendung

Bei den in diesem Dokument beschriebenen bzw. von diesem Dokument betroffenen Produkten, gemeinsam mit der zugehörigen Software, dem Zubehör und den Optionen, handelt es sich um Erweiterungsmodule für einen industriellen Einsatz gemäß den Anweisungen, Angaben, Beispielen und Sicherheitshinweisen im vorliegenden Dokument sowie in anderer zugrunde liegender Dokumentation.

Das Produkt darf nur in Übereinstimmung mit sämtlichen geltenden Sicherheitsvorschriften und -regelungen, den genannten Anforderungen und den technischen Daten verwendet werden.

Vor der Verwendung des Produkts ist eine Risikobeurteilung für die geplante Anwendung durchzuführen. Auf der Grundlage der Beurteilungsergebnisse sind angemessene sicherheitsbezogene Maßnahmen zu ergreifen.

Da das Produkt als Komponente in einer Maschine bzw. in einem Prozess zum Einsatz kommt, ist die Sicherheit des Personals durch entsprechende Gestaltung des globalen Systems zu gewährleisten.

Betreiben Sie das Produkt nur mit den angegebenen Kabeln und Zubehörteilen. Verwenden Sie ausschließlich Originalzubehör und -ersatzteile.

Jede Verwendung außer der ausdrücklich zugelassenen Verwendung ist untersagt und kann unvorhergesehene Gefahren und Risiken zur Folge haben.

Über das Handbuch E/A-Analogmodule

# Über das Handbuch

### Inhalt des Dokuments

In diesem Handbuch wird die Hardware-Implementierung von analogen TM3-E/A-Erweiterungsmodulen beschrieben. Das Handbuch enthält die Beschreibung sowie alle relevanten Eigenschaften, Verdrahtungspläne und Installationsanweisungen für analoge TM3-E/A-Erweiterungsmodule.

# Gültigkeitshinweis

Dieses Dokument wurde für die Version EcoStruxure™ Machine Expert V2.2 aktualisiert.

Dieses Dokument wurde für die Version EcoStruxure™ Machine Expert - Basic V1.3 aktualisiert.

Informationen zur Produktkonformität sowie Umwelthinweise (RoHS, REACH, PEP, EOLI usw.) finden Sie unter www.se.com/ww/en/work/support/green-premium/.

Die Kenndaten der in diesem Dokument beschriebenen Produkte entsprechen den auf www.se.com verfügbaren Kenndaten. Im Rahmen unserer Unternehmensstrategie zur kontinuierlichen Verbesserung überarbeiten wir den Inhalt im Laufe der Zeit ggf., um Klarheit und Genauigkeit zu verbessern. Wenn Sie einen Unterschied zwischen den Eigenschaften in diesem Dokument und den Eigenschaften auf www.se.com feststellen, sollten Sie sich auf www.se.com berufen, um die neuesten Informationen zu enthalten.

# Verfügbare Sprachen dieses Dokuments

Dieses Dokument ist in folgenden Sprachen verfügbar:

- Englisch (EIO0000003131)
- Französisch (EIO0000003132)
- Deutsch (EIO0000003133)
- Spanisch (EIO0000003134)
- Italienisch (EIO0000003135)
- Chinesisch (EIO0000003136)
- Portugiesisch (EIO0000003426)
- Türkisch (EIO0000003427)

E/A-Analogmodule Über das Handbuch

# Weiterführende Dokumentation

Titel der Dokumentation	Referenznummer			
Modicon TM3 Erweiterungsmodule - Programmierhandbuch (EcoStruxure Machine Expert - Basic)	EIO0000003345 (ENG)			
	EIO0000003346 (FRA)			
	EIO0000003347 (GER)			
	EIO0000003348 (SPA)			
	EIO000003349 (ITA)			
	EIO0000003350 (CHS)			
	EIO0000003351 (POR)			
	EIO0000003352 (TUR)			
Modicon TM3 Erweiterungsmodule -	EIO0000003119 (ENG)			
Programmierhandbuch (EcoStruxure Machine Expert)	EIO0000003120 (FRA)			
	EIO0000003121 (GER)			
	EIO0000003122 (SPA)			
	EIO0000003123 (ITA)			
	EIO0000003124 (CHS)			
Modicon M221 Logic Controller - Hardwarehandbuch	EIO0000003313 (ENG)			
nardwarenandbuch	EIO000003314 (FRA)			
	EIO0000003315 (GER)			
	EIO0000003316 (SPA)			
	EIO0000003317 (ITA)			
	EIO0000003318 (CHS)			
	EIO0000003319 (POR)			
	EIO0000003320 (TUR)			
Modicon M241 Logic Controller - Hardwarehandbuch	EIO000003083 (ENG)			
nardwarenandbuch	EIO000003084 (FRA)			
	EIO000003085 (GER)			
	EIO000003086 (SPA)			
	EIO000003087 (ITA)			
	EIO000003088 (CHS)			
Modicon M251 Logic Controller - Hardwarehandbuch	EIO0000003101 (ENG)			
i iai awai ciiai lubuu i	EIO000003102 (FRA)			
	EIO0000003103 (GER)			
	EIO0000003104 (SPA)			
	EIO000003105 (ITA)			
	EIO0000003106 (CHS)			

Über das Handbuch E/A-Analogmodule

Titel der Dokumentation	Referenznummer
Modicon M262 Logic/Motion Controller - Hardwarehandbuch	EIO000003659 (ENG)
	EIO0000003660 (FRA)
	EIO0000003661 (GER)
	EIO0000003662 (SPA)
	EIO000003663 (ITA)
	EIO0000003664 (CHS)
	EIO0000003665 (POR)
	EIO0000003666 (TUR)
TM3-E/A-Analogmodule – Kurzanleitung	HRB59606

Um Dokumente online zu finden, besuchen Sie das Schneider Electric Download-Center (www.se.com/ww/en/download/).

# **Produktinformationen**

## **AAGEFAHR**

# GEFAHR EINES ELEKTRISCHEN SCHLAGS, EINER EXPLOSION ODER EINES LICHTBOGENS

- Trennen Sie alle Geräte, einschließlich der angeschlossenen Komponenten, vor der Entfernung von Abdeckungen oder Türen sowie vor der Installation oder Entfernung von Zubehörteilen, Hardware, Kabeln oder Drähten von der Spannungsversorgung, ausgenommen unter den im zugehörigen Hardwarehandbuch dieser Geräte angegebenen Bedingungen.
- Verwenden Sie stets ein genormtes Spannungsprüfgerät, um sicherzustellen, dass die Spannungsversorgung wirklich abgeschaltet ist.
- Bringen Sie alle Abdeckungen, Zubehörteile, Hardware, Kabel und Drähte wieder an, sichern Sie sie und vergewissern Sie sich, dass eine ordnungsgemäße Erdung vorhanden ist, bevor Sie die Spannungszufuhr zum Gerät einschalten.
- Betreiben Sie diese Geräte und jegliche zugehörigen Produkte nur mit der angegebenen Spannung.

Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen führt zu Tod oder schweren Verletzungen.

## **A**GEFAHR

#### **EXPLOSIONSGEFAHR**

- Dieses Gerät ist ausschließlich in gefahrenfreien Bereichen oder in Gefahrenbereichen der Klasse I, Division 2, Gruppen A, B, C und D zu verwenden.
- Wechseln Sie keine Komponenten aus, die die Konformität mit Klasse I, Division 2, beeinträchtigen könnten.
- Schließen Sie das Gerät nur an bzw. trennen Sie Geräteanschlüsse nur, wenn Sie das Gerät zuvor von der Spannungsversorgung getrennt haben oder wenn bekannt ist, dass im betreffenden Bereich keine Gefahr besteht.
- Verwenden Sie USB-Ports, sofern vorhanden, nur in nicht explosionsgefährdeten Bereichen.

Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen führt zu Tod oder schweren Verletzungen.

E/A-Analogmodule Über das Handbuch

## **AWARNUNG**

#### **STEUERUNGSAUSFALL**

- Führen Sie vor der Implementierung eine Fehlermodus- und Effektanalyse (FMEA, Failure Mode and Effects Analysis) oder eine gleichwertige Risikoanalyse Ihrer Anwendung durch und wenden Sie Vorbeugemaßnahmen und Kontrollen an.
- Stellen Sie einen Fallback-Zustand für den Fall unerwünschter Steuerungsereignisse oder -sequenzen bereit.
- Stellen Sie geeignete Parameter bereit, insbesondere für Grenzwerte.
- Überprüfen Sie die Auswirkungen von Übertragungsverzögerungen und ergreifen Sie Maßnahmen, um diese zu mindern.
- Überprüfen Sie die Auswirkungen von Unterbrechungen der Kommunikationsverbindung und ergreifen Sie Maßnahmen, um diese zu mindern
- Stellen Sie unabhängige Pfade für Steuerungsfunktionen bereit (z. B. Not-Aus, Bedingungen bei Grenzüberschreitung und Fehler), die Ihrer Risikobewertung sowie den geltenden Vorschriften entsprechen.
- Wenden Sie lokale Unfallverhütungsvorschriften und -richtlinien an. <sup>1</sup>
- Jede Implementierung eines Systems muss auf ihre ordnungsgemäße Funktion getestet werden, bevor sie in Betrieb genommen wird.

Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann Tod, schwere Verletzungen oder Sachschäden zur Folge haben.

<sup>1</sup> Weitere Informationen finden Sie in den aktuellen Versionen von NEMA ICS 1.1 Safety Guidelines for the Application, Installation, and Maintenance of Solid State Control sowie von NEMA ICS 7.1, Safety Standards for Construction and Guide for Selection, Installation, and Operation of Adjustable-Speed Drive Systems oder den entsprechenden vor Ort geltenden Vorschriften.

# **AWARNUNG**

#### UNBEABSICHTIGTER GERÄTEBETRIEB

- Verwenden Sie mit diesem Gerät nur von Schneider Electric genehmigte Software.
- Aktualisieren Sie Ihr Anwendungsprogramm jedes Mal, wenn Sie die physische Hardwarekonfiguration ändern.

Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann Tod, schwere Verletzungen oder Sachschäden zur Folge haben.

# Informationen zu nicht-inklusiver oder unsensibler Terminologie

Als verantwortungsbewusstes, integratives Unternehmen aktualisiert Schneider Electric kontinuierlich seine Kommunikationen und Produkte, die nicht-integrative oder unsensible Terminologie enthalten. Trotz dieser Bemühungen können unsere Inhalte jedoch nach wie vor Begriffe enthalten, die von einigen Kunden als unangemessen betrachtet werden.

Über das Handbuch E/A-Analogmodule

# Terminologie gemäß den geltenden Standards

Die technischen Begriffe, Terminologie, Symbole und die entsprechenden Beschreibungen in den hierin enthaltenen oder in bzw. auf den Produkten selbst angegebenen Informationen sind im Allgemeinen von den Begriffen oder Definitionen internationaler Normen abgeleitet.

Im Bereich der funktionalen Sicherheitssysteme, Antriebe und allgemeinen Automatisierungssysteme kann dies unter anderem Begriffe wie Sicherheit, Sicherheitsfunktion, Sicherer Zustand, Störung, Fehlerreset, Fehlfunktion, Versagen/Ausfall, Fehler, Fehlermeldung, Gefährlich usw. umfassen.

Zu diesen Normen und Standards zählen unter anderem:

Norm/Standard	Beschreibung
IEC 61131-2:2007	Speicherprogrammierbare Steuerungen, Teil 2: Betriebsmittelanforderungen und Prüfungen.
ISO 13849-1:2023	Sicherheit von Maschinen: Sicherheitsbezogene Teile von Steuerungen
	Allgemeine Gestaltungsleitsätze.
EN 61496-1:2020	Sicherheit von Maschinen: Berührungslos wirkende Schutzeinrichtung
	Teil 1: Allgemeine Anforderungen und Tests
ISO 12100:2010	Sicherheit von Maschinen – Allgemeine Gestaltungsleitsätze – Risikobeurteilung und Risikominderung
EN 60204-1:2006	Sicherheit von Maschinen – Elektrische Ausrüstung von Maschinen – Teil 1: Allgemeine Anforderungen
ISO 14119:2013	Sicherheit von Maschinen – Verriegelungseinrichtungen in Verbindung mit trennenden Schutzeinrichtungen – Leitsätze für Gestaltung und Auswahl
ISO 13850:2015	Sicherheit von Maschinen – Not-Halt – Gestaltungsleitsätze
IEC 62061:2021	Sicherheit von Maschinen – Funktionale Sicherheit sicherheitsbezogener elektrischer/elektronischer/programmierbarer elektronischer Steuerungssysteme
IEC 61508-1:2010	Funktionale Sicherheit sicherheitsbezogener elektrischer/elektronischer/ programmierbarer elektronischer Systeme: Allgemeine Anforderungen
IEC 61508-2:2010	Funktionale Sicherheit sicherheitsbezogener elektrischer/elektronischer/ programmierbarer elektronischer Systeme: Anforderungen für sicherheitsbezogene elektrische/elektronische/programmierbare elektronische Systeme
IEC 61508-3:2010	Funktionale Sicherheit sicherheitsbezogener elektrischer/elektronischer/programmierbarer elektronischer Systeme: Softwareanforderungen
IEC 61784-3:2021	Industrielle Kommunikationsnetzwerke – Profile – Teil 3: Funktional sichere Übertragung bei Feldbussen – Allgemeine Regeln und Festlegungen für Profile
2006/42/EC	Maschinenrichtlinie
2014/30/EU	EMV-Richtlinie (Elektromagnetische Verträglichkeit)
2014/35/EU	Niederspannungsrichtlinie

Darüber hinaus wurden einige der in diesem Dokument verwendeten Begriffe unter Umständen auch anderen Normen/Standards entnommen, u. a.:

Norm/Standard	Beschreibung			
IEC 60034-Reihe	Drehende elektrische Maschinen			
IEC 61800-Reihe	Drehzahlveränderbare elektrische Umrichter			
IEC 61158-Reihe	Industrielle Kommunikationsnetze – Feldbus für industrielle Steuerungssysteme			

Des Weiteren kann der Begriff *Betriebsbereich* in Verbindung mit der Beschreibung spezifischer Gefahren verwendet werden und wird in diesem Fall

E/A-Analogmodule Über das Handbuch

für eine *Gefahrenzone* bzw. einen *Gefahrenbereich* in folgenden *Maschinenrichtlinien* definiert: 2006/42/EC und ISO 12100:2010.

**HINWEIS:** Die zuvor erwähnten Normen/Standards können auf die spezifischen Produkte in der vorliegenden Dokumentation zutreffen oder nicht. Für weitere Informationen hinsichtlich individueller Normen/Standards, die auf hier beschriebene Produkte zutreffen, siehe die Eigenschaftstabellen für die entsprechenden Produktreferenzen.

# Analoge TM3-E/A-Module – Allgemeine Übersicht

# **Inhalt dieses Abschnitts**

Analoge TM3-E/A-Module – Beschreibung	14
Analoge TM3-E/A-Module – Installation	20

# **Analoge TM3-E/A-Module – Beschreibung**

### **Inhalt dieses Kapitels**

Allgemeine Beschreibung	14
Physische Beschreibung	
Zubehör	

# Allgemeine Beschreibung

# **Einführung**

Zu den TM3-E/A-Erweiterungsmodulen gehören:

- Eingangsmodule
- Ausgangsmodule
- E/A-Kombimodule

Die analogen TM3-E/A-Erweiterungsmodule sind (je nach Referenz) mit Folgendem ausgestattet:

- · Abnehmbare Schraubklemmenleisten
- · Abnehmbare Federklemmenleisten

# **Analoge TM3-Eingangsmodule**

Die nachstehende Tabelle enthält die analogen analogen Eingangserweiterungsmodule TM3, einschließlich Auflösung, Kanaltyp, Nennspannung/-strom und Klemmentyp:

Referenz	Auflösung	Kanäle	Kanaltyp	Modus	Klemmentyp / Abstand
TM3Al2H, Seite 40	16 Bit oder 15	2	Eingänge	0 bis 10 VDC	Abnehmbare
	Bit + Vorzeichen			-10 bis +10 VDC	Schraubklemmenleis- te / 5,08 mm
				0 bis 20 mA	
				4 bis 20 mA	
TM3Al2HG, Seite 40	16 Bit oder	2	Eingänge	0 bis 10 VDC	Abnehmbare
	15 Bit + Vorzeichen		-10 bis +10 VDC	-10 bis +10 VDC	Federklemmenleiste / 5,08 mm
				0 bis 20 mA	
				4 bis 20 mA	
TM3AI4, Seite 45	12 Bit oder 11	4	Eingänge	0 bis 10 VDC	Abnehmbare
	Bit + Vorzeichen			-10 bis +10 VDC	Schraubklemmenleis- te / 3,81 mm
				0 bis 20 mA	
				4 bis 20 mA	
TM3Al4G, Seite 45	12 Bit oder	4	Eingänge	0 bis 10 VDC	Abnehmbare
	11 Bit + Vorzeichen			-10 bis +10 VDC	Federklemmenleisten / 3,81 mm
				0 bis 20 mA	
				4 bis 20 mA	
TM3Al8, Seite 50	12 Bit oder	8	Eingänge	0 bis 10 VDC	Abnehmbare
	11 Bit + Vorzeichen			-10 bis +10 VDC	Schraubklemmenleis- te / 3,81 mm
				0 bis 20 mA	
				4 bis 20 mA	
				0 bis 20 mA erweitert	
				4 bis 20 mA erweitert	
TM3Al8G, Seite 50	12 Bit oder	8	Eingänge	0 bis 10 VDC	Abnehmbare
	11 Bit + Vorzeichen			-10 bis +10 VDC	Federklemmenleiste / 3,81 mm
				0 bis 20 mA	
				4 bis 20 mA	
				0 bis 20 mA erweitert	
				4 bis 20 mA erweitert	
TM3TI4, Seite 55	16 Bit oder	4	Eingänge	0 bis 10 VDC	Abnehmbare
	15 Bit + Vorzeichen			-10 bis +10 VDC	Schraubklemmenleiste / 3,81 mm
				0 bis 20 mA	
				4 bis 20 mA	
				Thermoelement	
				PT100/1000	
				NI100/1000	

Referenz	Auflösung	Kanäle	Kanaltyp	Modus	Klemmentyp / Abstand
TM3TI4G, Seite 55	16 Bit oder	4	Eingänge	0 bis 10 VDC	Abnehmbare
	15 Bit + Vorzeichen			-10 bis +10 VDC	Federklemmenleiste / 3,81 mm
				0 bis 20 mA	
				4 bis 20 mA	
				Thermoelement	
				PT100/1000	
				NI100/1000	
TM3TI4D, Seite 61	16 Bit oder 15 Bit + Vorzeichen	4	Eingänge	Thermoelement	Abnehmbare Schraubklemmenleis- te / 3,81 mm
TM3TI4DG, Seite 61	16 Bit oder 15 Bit + Vorzeichen	4	Eingänge	Thermoelement	Abnehmbare Federklemmenleiste / 3,81 mm
TM3TI8T, Seite 67	16 Bit oder	8	Eingänge	Thermoelement	Abnehmbare
	15 Bit + Vorzeichen			NTC / PTC	Schraubklemmenleiste / 3,81 mm
				Ohmmeter	
TM3TI8TG, Seite 67	16 Bit oder 15 Bit +	8	Eingänge	Thermoelement	Abnehmbare Federklemmenleiste /
	Vorzeichen			NTC / PTC	3,81 mm
				Ohmmeter	

# **Analoge TM3-Ausgangsmodule**

Die nachstehende Tabelle enthält die analogen Ausgangsmodule TM3, einschließlich Kanaltyp, Nennspannung/-strom und Klemmentyp:

Referenz	Auflösung	Kanäle	Kanaltyp	Modus	Klemmentyp / Abstand
TM3AQ2, Seite 74	12 Bit oder	2	Ausgänge	0 bis 10 VDC	Abnehmbare
	11 Bit + Vorzeichen			-10 bis +10 VDC	Schraubklemmenleiste / 5,08 mm
				0 bis 20 mA	
				4 bis 20 mA	
TM3AQ2G, Seite 74	12 Bit oder 11 Bit +	2	Ausgänge	0 bis 10 VDC	Abnehmbare Federklemmenleiste /
	Vorzeichen			-10 bis +10 VDC	5,08 mm
				0 bis 20 mA	
				4 bis 20 mA	
TM3AQ4, Seite 79	12 Bit oder 11 Bit +	4	Ausgänge	0 bis 10 VDC	Abnehmbare Schraubklemmenleiste /
	Vorzeichen			-10 bis +10 VDC	5,08 mm
				0 bis 20 mA	
				4 bis 20 mA	
TM3AQ4G, Seite 79	12 Bit oder	4	Ausgänge	0 bis 10 VDC	Abnehmbare
	11 Bit + Vorzeichen			-10 bis +10 VDC	Federklemmenleiste / 5,08 mm
				0 bis 20 mA	
				4 bis 20 mA	

# **Analoge TM3-E/A-Kombimodule**

Die nachstehende Tabelle enthält die analogen E/A-Kombimodule TM3, einschließlich Kanaltyp, Nennspannung/-strom und Klemmentyp:

Referenz	Auflösung	Kanäle	Kanaltyp	Modus	Klemmentyp / Abstand
TM3AM6, Seite 85	12 Bit oder	4	Eingänge	0 bis 10 VDC	Abnehmbare Schraubklemmenleiste /
	11 Bit + Vorzeichen	2	Ausgänge	-10 bis +10 VDC	3,81 mm
				0 bis 20 mA	
				4 bis 20 mA	
TM3AM6G, Seite 85	12 Bit oder	4	Eingänge	0 bis 10 VDC	Abnehmbare
	11 Bit + Vorzeichen	2	Ausgänge	-10 bis +10 VDC	Federklemmenleiste / 3,81 mm
				0 bis 20 mA	
				4 bis 20 mA	
TM3TM3, Seite 91	16 Bit oder 15 Bit +	2	Eingänge	0 bis 10 VDC	Abnehmbare Schraubklemmenleiste /
	Vorzeichen			-10 bis +10 VDC	5,08 mm
				0 bis 20 mA	
				4 bis 20 mA	
				Thermoelement	
				PT100/1000	
				NI100/1000	
	12 Bit oder 11 Bit +	1	Ausgänge	0 bis 10 VDC	
	Vorzeichen			-10 bis +10 VDC	
				0 bis 20 mA	
				4 bis 20 mA	
TM3TM3G, Seite 91	16 Bit oder	2	Eingänge	0 bis 10 VDC	Abnehmbare
	15 Bit + Vorzeichen			-10 bis +10 VDC	Federklemmenleiste / 5,08 mm
				0 bis 20 mA	
				4 bis 20 mA	
				Thermoelement	
				PT100/1000	
				NI100/1000	
	12 Bit oder 11 Bit +	1	Ausgänge	0 bis 10 VDC	
	Vorzeichen			-10 bis +10 VDC	
				0 bis 20 mA	
				4 bis 20 mA	

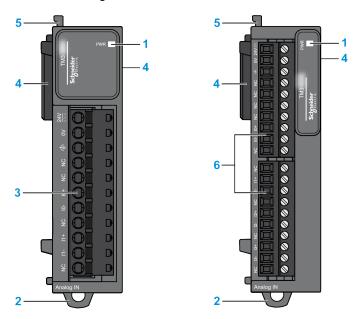
# **Physische Beschreibung**

# **Einführung**

In diesem Abschnitt werden die physischen Merkmale der analogen TM3-Erweiterungsmodule beschrieben. Je nach Modell unterstützen die Module abnehmbare Schraub- oder Federklemmenleisten.

# Analoge TM3-E/A-Module mit abnehmbarer Schraub- oder Federklemmenleiste

Die nachstehende Abbildung zeigt die Hauptelemente der analogen TM3Erweiterungsmodule mit abnehmbarer Schraub- oder Federklemmenleiste:



In dieser Tabelle werden die Hauptelemente der oben gezeigten TM3-Erweiterungsmodule beschrieben:

Nr.	Beschreibung	Siehe
1	Spannungsversorgungs-LED	_
2	Halteclip für Tragschiene (DIN-Schiene) 35 mm (1,38 in.)	Tragschiene (DIN-Schiene), Seite 26
3	Abnehmbare Klemmenleiste (Feder)	Regeln für abnehmbare Federklemmenleisten, Seite 34
4	Erweiterungsanschluss für TM3-E/A-Bus (einer an jeder Seite)	_
5	Verriegelung zur Befestigung am vorangehenden Modul	_
6	Abnehmbare Klemmenleiste (Schraube)	Regeln für abnehmbare Schraubklemmenleisten, Seite 33

# Zubehör

# Überblick

Dieser Abschnitt enthält eine Beschreibung des Zubehörs.

# Zubehör

Referenz	Beschreibung	Verwendung	Größe
TMAT2MSET	Satz von 8 abnehmbaren Schraubklemmenleisten:  4 x abnehmbare Schraubklemmleisten (Abstand 3,81 mm) mit 11 Klemmenleisten für Eingänge/Ausgänge  4 x abnehmbare Schraubklemmleisten (Pitch 3.81 mm) mit 10 Klemmenleisten für Eingänge/ Ausgänge	Verbindung der Modul-E/A	1
TMAT2MSETG	Satz mit 8 abnehmbaren Federklemmenleisten  4 x abnehmbare Federklemmleisten (Abstand 3,81 mm) mit 11 Klemmen für Eingänge/ Ausgänge  4 x abnehmbare Federklemmleisten (Abstand 3,81 mm) mit 10 Klemmen für Eingänge/ Ausgänge		
NSYTRAAB35	Endhalterungen	Zur Befestigung der Steuerung bzw. des Empfängermoduls und deren montierten Erweiterungsmodulen auf einer Tragschiene (DIN-Schiene).	
TMAM2	Montagesatz	Zur Montage der Steuerung und der E/A- Module direkt auf einer flachen, vertikalen Schalttafel.	
TM200RSRCEMC	Abzieh-Masseklammer	Zur Anbringung und Verbindung der Erde mit der Kabelabschirmung.	25er-Pack

Informationen zu Tragschienen (DIN-Schienen) finden Sie unter Tragschiene (DIN-Schiene), Seite 26.

# **Analoge TM3-E/A-Module – Installation**

#### Inhalt dieses Kapitels

Analoge TM3-E/A-Module – Allgemeine Regeln für die	
Implementierung	20
Analoge TM3-E/A-Module – Installation	
Analoge TM3-E/A-Module – Elektrische Anforderungen	

# Analoge TM3-E/A-Module – Allgemeine Regeln für die Implementierung

# Umgebungsspezifische Kenndaten

### Gehäuseanforderungen

Die TM3-Erweiterungsmodule entsprechen Industriegeräten der Zone B, Klasse A gemäß dem Standard IEC/CISPR Veröffentlichung 11. Wenn sie in einer anderen als der in diesem Standard beschriebenen Umgebung bzw. in einer Umgebung eingesetzt werden, die nicht den Spezifikationen in diesem Handbuch entspricht, wird die elektromagnetische Verträglichkeit bei leitungsgeführten Störungen und/ oder Störstrahlungen ggf. gemindert.

Alle TM3-Erweiterungsmodule entsprechen den Anforderungen der Europäischen Gemeinschaft (EG) für offene Geräte gemäß IEC/EN 61131-2. Sie müssen in einem Gehäuse installiert werden, das für die spezifischen Umgebungsbedingungen konzipiert wurde. Nur so kann ein unbeabsichtigter Kontakt mit gefährlichen Spannungen vermieden werden. Verwenden Sie ein Metallgehäuse, um die elektromagnetische Störfestigkeit Ihrer TM3-Erweiterungsmodule zu verbessern. Die Gehäuse sollten über einen Verriegelungsmechanismus mit Schlüssel verfügen, um unberechtigten Zugriff zu begrenzen.

# Umgebungskenndaten

Alle TM3-Erweiterungsmodule sind zwischen der internen Elektronikschaltung und den Ein-/Ausgangskanälen elektrisch isoliert. Die Geräte entsprechen den in nachstehender Tabelle angegebenen CE-Anforderungen. Die Geräte sind für eine Verwendung in industriellen Umgebungen mit dem Verschmutzungsgrad 2 vorgesehen.

# **▲WARNUNG**

#### UNBEABSICHTIGTER GERÄTEBETRIEB

Überschreiten Sie keinen der in den umgebungsspezifischen und elektrischen Kenndatentabellen angegebenen Nennwerte.

Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann Tod, schwere Verletzungen oder Sachschäden zur Folge haben.

# Die nachstehende Tabelle enthält die allgemeinen umgebungsspezifischen Kenndaten:

Kenndaten	Min. Spezifikation Testbereich			
Standardkonformität	IEC/EN 61131-2	-		
Umgebungstemperatur	-	Horizontaler Einbau	-10 bis 55 °C (14 bis 131 °F)	
	_	Vertikaler Einbau	-10 bis 35 °C (14 bis 95 °F)	
Lagertemperatur	_	-2570 °C (-13158 °F	=)	
Relative Luftfeuchtigkeit	-	Transport und Lagerung 10 bis 95 % (nicht kondensierend)		
		Aktion	10 bis 95 % (nicht kondensierend)	
Verschmutzungsgrad	IEC/EN 60664-1	2		
Schutzart	IEC/EN 61131-2	IP20		
Korrosionsbeständigkeit	-	Atmosphäre frei von ko	rrosiven Gasen	
Betriebshöhe	_	0 bis 2000 m (0 bis 656	0 ft)	
Lagerhöhe	-	0 bis 3000 m (0 bis 984	3 ft)	
Vibrationsfestigkeit	IEC/EN 61131-2	Montage auf Schalttafel oder Tragschiene (DIN- Schiene)  10 mm (0,39 in), feste Amplitude bis 8,7 Hz  29,4 m/s² oder 96,45 ft/s² (3 g <sub>n</sub> ), Beschleunigung von 8,7 bis 150		
Mechanische Stoßfestigkeit	-	147 m/s <sup>2</sup> oder 482,28 ft/s <sup>2</sup> (15 g <sub>n</sub> ) für eine Dauer von 11 ms		

**HINWEIS:** Die geprüften Bereiche können Werte anzeigen, die über die der IEC-Norm hinausgehen. Unsere internen Standards bestimmen jedoch, was für die industrielle Umgebung notwendig ist. Wir halten uns jedoch in allen Fällen an die Mindestspezifikation (falls angegeben).

# Elektromagnetische Störempfindlichkeit

Die Bauteile des TM3-Erweiterungsmoduls entsprechen den in folgender Tabelle angegebenen Kenndaten für elektromagnetische Störempfindlichkeit:

Eigenschaft	Min. Spezifikation	Testreihe			
Störfestigkeit gegen	IEC/EN 61000-4-2	8 kV (Luftentladung)			
elektrostatische Entladung		4 kV (Kontaktentladung)			
Störfestigkeit gegen	IEC/EN 61000-4-3	10 V/m (80 bis 1000 MHz)			
abgestrahlte elektromagnetische Felder		3 V/m (1,4 bis 2 GHz)			
		1 V/m (2 bis 3 GHz)			
Störfestigkeit gegen Magnetfelder	IEC/EN 61000-4-8	30 A/m 50 Hz, 60 Hz			
Störfestigkeit gegen	IEC/EN 61000-4-4	-	CM <sup>1</sup> und DN	Л²	
Störimpulse		AC/DC-Spannungsleitungen	-		
		Relaisausgänge	_		
		24-VDC-E/A	_		
		Analoge E/A	1 kV		
		Kommunikationsleitung	-		
Störfestigkeit gegen	IEC/EN 61000-4-5	-	CM <sup>1</sup>	DM <sup>2</sup>	
Stoßspannungen	IEC/EN 61131-2	DC-Spannungsleitungen	1 kV	0,5 kV	
		AC-Spannungsleitungen	_	_	
		Relaisausgänge	_	-	
		24-VDC-E/A	1 kV	-	
		Geschirmtes Kabel (zwischen Schirmung und Erde)	1 kV	-	
Induzierte elektromagnetische Felder	IEC/EN 61000-4-6	10 Veff (0,15 bis 80 MHz)	1	1	
Leitungsgebundene Emission IEC 61000 -6 -4  AC-Spannungsleitung:  0,15 bis 0,5 MHz: 79 dBμV/m QF  0,5 bis 300 MHz: 73 dBμV/m QP					
		• 150 bis 1500 kHz: 79 bis 6	AC/DC-Spannungsleitung:  10 bis 150 kHz: 120 bis 69 dBμV/m QP  150 bis 1500 kHz: 79 bis 63 dBμV/m QP  1,5 bis 30 MHz: 63 dBμV/m QP		
Strahlungsvermittelte Emission	IEC 61000 -6 -4	30 bis 230 MHz: 40 dBμV/m QP			
		230 bis 1000 MHz: 47 dBµV/m 0	QP		

#### 1 Gleichtakt

#### 2 Gegentakt

**HINWEIS:** Die geprüften Bereiche können Werte anzeigen, die über die der IEC-Norm hinausgehen. Unsere internen Standards bestimmen jedoch, was für die industrielle Umgebung notwendig ist. Wir halten uns jedoch in allen Fällen an die Mindestspezifikation (falls angegeben).

# Zertifizierungen und Normen

# **Einführung**

Informationen zu Zertifizierungen und Normenkonformität finden Sie unter www. se.com.

Informationen zur Produktkonformität und Umwelthinweise (RoHS, REACH, PEP, EOLI usw.) finden Sie unter www.se.com/green-premium.

# **Analoge TM3-E/A-Module – Installation**

# **Anforderungen an Installation und Wartung**

#### Vor dem Start

Lesen Sie sich dieses Kapitel vor der Installation des Systems durch und stellen Sie sicher, dass Sie alles verstanden haben.

Für die Verwendung und Anwendung der hier enthaltenen Informationen ist Fachwissen über die Konstruktion und Programmierung automatisierter Steuerungssysteme erforderlich. Nur der Benutzer, Maschinenbauer oder Integrator kennt alle Bedingungen und Faktoren im Rahmen der Installation, der Einrichtung, des Betriebs und der Wartung der Maschine oder des Prozesses. Daher kann er Entscheidungen über die Automatisierung sowie zugehörige Ausstattungsteile und erforderliche Sicherheitsmechanismen sowie Sperren treffen, um sie ordnungsgemäß einzusetzen. Bei der Wahl der Ausstattung für die Automatisierung und Steuerung sowie sonstiger relevanter Ausstattung und Software für eine bestimmte Anwendung müssen auch geltende örtliche, regionale oder nationale Normen und/oder Vorschriften beachtet werden.

Achten Sie bei der Verwendung dieses Geräts besonders auf die Einhaltung jeglicher Sicherheitsinformationen, verschiedener Elektrikanforderungen und Normen, die für Ihre Maschine oder Ihren Prozess gelten können.

### Trennen der Spannungsversorgung

Alle Optionen und Module sollten vor der Installation des Steuerungssystems auf einer Montageschiene, einer Montageplatte oder einer Schalttafel montiert und installiert werden. Entfernen Sie das Steuerungssystem vor der Demontage des Geräts von seiner Montageschiene, -platte oder -tafel.

# **AAGEFAHR**

# GEFAHR EINES ELEKTRISCHEN SCHLAGS, EINER EXPLOSION ODER EINES LICHTBOGENS

- Trennen Sie alle Geräte, einschließlich der angeschlossenen Komponenten, vor der Entfernung von Abdeckungen oder Türen sowie vor der Installation oder Entfernung von Zubehörteilen, Hardware, Kabeln oder Drähten von der Spannungsversorgung, ausgenommen unter den im zugehörigen Hardwarehandbuch dieser Geräte angegebenen Bedingungen.
- Verwenden Sie stets ein genormtes Spannungsprüfgerät, um sicherzustellen, dass die Spannungsversorgung wirklich abgeschaltet ist.
- Bringen Sie alle Abdeckungen, Zubehörteile, Hardware, Kabel und Drähte wieder an, sichern Sie sie und vergewissern Sie sich, dass eine ordnungsgemäße Erdung vorhanden ist, bevor Sie die Spannungszufuhr zum Gerät einschalten.
- Betreiben Sie diese Geräte und jegliche zugehörigen Produkte nur mit der angegebenen Spannung.

Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen führt zu Tod oder schweren Verletzungen.

### Hinweise zur Programmierung

# **AWARNUNG**

#### UNBEABSICHTIGTER GERÄTEBETRIEB

- Verwenden Sie mit diesem Gerät nur von Schneider Electric genehmigte Software.
- Aktualisieren Sie Ihr Anwendungsprogramm jedes Mal, wenn Sie die physische Hardwarekonfiguration ändern.

Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann Tod, schwere Verletzungen oder Sachschäden zur Folge haben.

## Betriebsumgebung

Neben den **umgebungsspezifischen Kenndaten** finden Sie in den **produktspezifischen Informationen** am Anfang dieses Dokuments wichtige Hinweise zur Installation des Geräts an explosionsgefährdeten Standorten.

## **AWARNUNG**

#### UNBEABSICHTIGTER GERÄTEBETRIEB

Installieren und betreiben Sie dieses Gerät gemäß den Umgebungsbedingungen, die in den Umgebungskenndaten angegeben sind.

Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann Tod, schwere Verletzungen oder Sachschäden zur Folge haben.

#### Hinweise zur Installation

# **AWARNUNG**

#### **UNBEABSICHTIGTER GERÄTEBETRIEB**

- Bei Gefahr für Personal und/oder Geräte sind geeignete Sicherheitssperren zu verwenden.
- Installieren und betreiben Sie dieses Gerät in einem Schaltschrank mit einer für den Einsatzort geeigneten Schutzart, der mit einer kodierten Sperre oder einem Verriegelungsmechanismus abgeschlossen werden kann.
- Verwenden Sie die Sensoren- und Aktorennetzteile ausschließlich zur Stromversorgung der an das Modul angeschlossenen Sensoren oder Aktoren.
- Netzleitung und Ausgangsschaltungen müssen gemäß lokalen und nationalen Vorschriften für den Nennstrom und die Nennspannung des jeweiligen Geräts verdrahtet und mit einer Sicherung abgesichert sein.
- Verwenden Sie dieses Gerät nicht für sicherheitskritische Maschinenfunktionen, sofern das Gerät nicht anderweitig explizit für einen Einsatz zur Funktionssicherheit ausgewiesen ist und allen geltenden Vorschriften und Normen entspricht.
- Dieses Gerät darf weder zerlegt noch repariert oder verändert werden.
- Verbinden Sie keine Drähte mit reservierten, ungenutzten Anschlüssen oder mit Anschlüssen, die alss No Connection (N.C.) gekennzeichnet sind.

Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann Tod, schwere Verletzungen oder Sachschäden zur Folge haben.

HINWEIS: Die Sicherungstypen JDYX2 oder JDYX8 sind cULus-anerkannt.

### Installationsrichtlinien

### Einführung

Die TM3-Erweiterungsmodule werden durch Verbindung mit einer Steuerung oder einem Empfängermodul montiert.

Die Steuerung bzw. das Empfängermodul kann dann mit den montierten Erweiterungsmodulen auf einer Tragschiene (DIN-Schiene) installiert werden.

## Montageposition und Mindestabstände

Montageposition und Mindestabstände der Erweiterungsmodule müssen den für das jeweilige Hardwaresystem definierten Regeln entsprechen. Weitere Informationen finden Sie im *Installationskapitel* in der Dokumentation zur*Steuerungshardware* für Ihre jeweiligen Steuerung.

# **AWARNUNG**

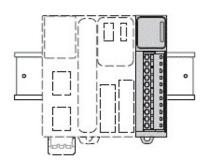
#### **UNBEABSICHTIGTER GERÄTEBETRIEB**

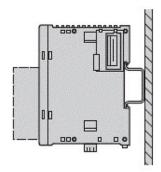
- Platzieren Sie die Geräte, die am meisten Wärme abgeben, oben im Schrank, und sorgen Sie für ausreichende Belüftung.
- Montieren Sie dieses Gerät nicht neben oder über anderen Geräten, die Überhitzungen verursachen könnten.
- Installieren Sie das Gerät an einer Stelle, die den erforderlichen Mindestabstand zu allen umliegenden Aufbauten und Geräten gemäß den Angaben in diesem Dokument gewährleistet.
- Installieren Sie das Gerät in Übereinstimmung mit den technischen Kenndaten in der zugehörigen Dokumentation.

Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann Tod, schwere Verletzungen oder Sachschäden zur Folge haben.

# **Korrekte Montageposition**

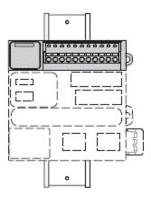
Um einen optimalen Betrieb zu gewährleisten, sollten die analogen TM3-E/A-Module wie in der nachstehenden Abbildung gezeigt horizontal auf einer vertikalen Fläche montiert werden:





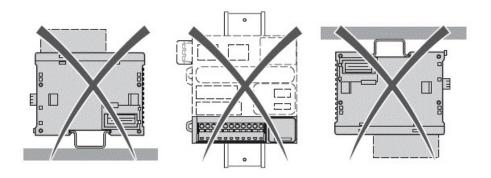
## **Geeignete Montageposition**

Die analogen TM3-E/A-Module können aber auch wie unten gezeigt vertikal auf einer vertikalen Fläche montiert werden:



## **Falsche Montagepositionen**

Die analogen TM3-E/A-Module sollten nur wie in der Abbildung, Korrekte Montageposition, Seite 25, gezeigt platziert werden. Die nachstehenden Abbildungen zeigen unsachgemäße Montagepositionen:



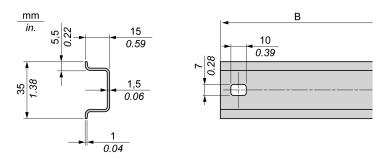
# **Tragschiene (DIN-Schiene)**

# Abmessungen der Tragschiene (DIN-Schiene)

Sie können die Steuerung oder den Empfänger und die zugehörigen Erweiterungen auf einer 35-mm-Tragschiene (1.38 in.) (DIN-Schiene) anbringen. Die DIN-Schiene kann auf einer glatten Montageoberfläche befestigt, in ein EIA-Rack eingehängt oder in einem NEMA-Schaltschrank montiert werden.

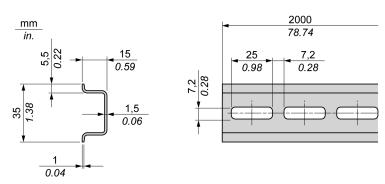
# Symmetrische Tragschienen (DIN-Schiene)

In der folgenden Abbildung und der Tabelle sind die Referenzen der Tragschienen (DIN-Schiene) für die Baureihe zur Wandmontage aufgeführt:



Bestellnummer	Тур	Perforiert	Länge der Schiene (B)
NSYSDR50A	А	An jedem Ende	450 mm (17.71 in.)
NSYSDR60A	А	An jedem Ende	550 mm (21.65 in.)
NSYSDR80A	Α	An jedem Ende	750 mm (29.52 in.)
NSYSDR100A	А	An jedem Ende	950 mm (37.40 in.)

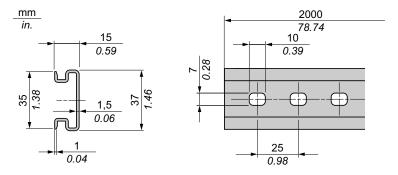
In der folgenden Abbildung und Tabelle sind die Referenzen der symmetrischen 2000-mm-Tragschienen (78.74 in.) (DIN-Schiene) aufgeführt:



Referenz	Тур	Perforiert	Länge der Schiene
NSYSDR200	A	Nein	2000 mm (78.74 in.)
NSYSDR200D	Α	Ja	

# Tragschienen mit Doppelprofil (DIN-Schiene)

In der folgenden Abbildung und Tabelle sind die Referenzen der Tragschienen mit Doppelprofil (DIN-Schiene) von 2000 mm (78.74 in.) aufgeführt:



Referenz	Тур	Perforiert	Länge der Schiene
NSYDPR200	_	Nein	2000 mm (78.74 in.)
NSYDPR200D	_	Ja	

# Einbau eines Moduls in eine Steuerung oder ein Empfängermodul

### **Einführung**

In diesem Abschnitt wird die Montage eines Erweiterungsmoduls in einer Steuerung, einem Empfängermodul oder anderen Modulen beschrieben.

### A A GEFAHR

# GEFAHR EINES ELEKTRISCHEN SCHLAGS, EINER EXPLOSION ODER EINES LICHTBOGENS

- Trennen Sie alle Geräte, einschließlich der angeschlossenen Komponenten, vor der Entfernung von Abdeckungen oder Türen sowie vor der Installation oder Entfernung von Zubehörteilen, Hardware, Kabeln oder Drähten von der Spannungsversorgung, ausgenommen unter den im zugehörigen Hardwarehandbuch dieser Geräte angegebenen Bedingungen.
- Verwenden Sie stets ein genormtes Spannungsprüfgerät, um sicherzustellen, dass die Spannungsversorgung wirklich abgeschaltet ist.
- Bringen Sie alle Abdeckungen, Zubehörteile, Hardware, Kabel und Drähte wieder an, sichern Sie sie und vergewissern Sie sich, dass eine ordnungsgemäße Erdung vorhanden ist, bevor Sie die Spannungszufuhr zum Gerät einschalten.
- Betreiben Sie diese Geräte und jegliche zugehörigen Produkte nur mit der angegebenen Spannung.

Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen führt zu Tod oder schweren Verletzungen.

Nach dem Anschluss neuer Module an die Steuerung, entweder direkt oder über einen Sender/Empfänger, müssen Sie Ihr Anwendungsprogramm aktualisieren und neu herunterladen, bevor Sie das System wieder in Betrieb nehmen. Wenn Sie das Anwendungsprogramm nicht aktualisieren, damit es die neuen Module widerspiegelt, funktionieren die E/A auf dem Erweiterungsbus möglicherweise nicht mehr ordnungsgemäß.

# **AWARNUNG**

#### **UNBEABSICHTIGTER GERÄTEBETRIEB**

- Verwenden Sie mit diesem Gerät nur von Schneider Electric genehmigte Software.
- Aktualisieren Sie Ihr Anwendungsprogramm jedes Mal, wenn Sie die physische Hardwarekonfiguration ändern.

Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann Tod, schwere Verletzungen oder Sachschäden zur Folge haben.

### Einbau eines Moduls in eine Steuerung oder ein Empfängermodul

Das folgende Verfahren zeigt, wie ein Steuerungs- oder Empfängermodul und ein Modul zusammengebaut werden:

Schritt	Aktion
1	Trennen Sie alle Spannungsanschlüsse und entfernen Sie etwaige Steuerungs-E/A-Baugruppen von der DIN-Schiene.
2	Entfernen Sie die Abdeckung des Erweiterungssteckverbinders von der Steuerung bzw. dem am weitesten außen montierten Erweiterungsmodul.
3	Stellen Sie sicher, dass sich der Verriegelungsmechanismus, Seite 18 des neuen Moduls in der oberen Position befindet.
4	Richten Sie den internen Busstecker links am Modul mit dem internen Busstecker rechts an der Steuerung, dem Empfängermodul oder Erweiterungsmodul aus.
5	Drücken Sie das neue Modul gegen die Steuerung, das Empfängermodul oder das Erweiterungsmodul, bis es sicher einrastet.
6	Drücken Sie den Verriegelungsmechanismus, Seite 18 an der Oberseite des neuen Moduls nach unten, um es an der Steuerung, dem Empfängermodul oder dem zuvor installierten Erweiterungsmodul zu befestigen.

# Ausbau eines Moduls aus einer Steuerung oder einem Empfängermodul

# Einführung

In diesem Abschnitt wird der Ausbau eines Moduls aus einer Steuerung oder einem Empfängermodul beschrieben.

# **AAGEFAHR**

# GEFAHR EINES ELEKTRISCHEN SCHLAGS, EINER EXPLOSION ODER EINES LICHTBOGENS

- Trennen Sie alle Geräte, einschließlich der angeschlossenen Komponenten, vor der Entfernung von Abdeckungen oder Türen sowie vor der Installation oder Entfernung von Zubehörteilen, Hardware, Kabeln oder Drähten von der Spannungsversorgung, ausgenommen unter den im zugehörigen Hardwarehandbuch dieser Geräte angegebenen Bedingungen.
- Verwenden Sie stets ein genormtes Spannungsprüfgerät, um sicherzustellen, dass die Spannungsversorgung wirklich abgeschaltet ist.
- Bringen Sie alle Abdeckungen, Zubehörteile, Hardware, Kabel und Drähte wieder an, sichern Sie sie und vergewissern Sie sich, dass eine ordnungsgemäße Erdung vorhanden ist, bevor Sie die Spannungszufuhr zum Gerät einschalten.
- Betreiben Sie diese Geräte und jegliche zugehörigen Produkte nur mit der angegebenen Spannung.

Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen führt zu Tod oder schweren Verletzungen.

## Ausbau eines Moduls aus einer Steuerung oder einem Empfängermodul

Mit dem folgenden Verfahren wird beschrieben, wie Sie ein Modul aus einer Steuerung oder einem Empfängermodul ausbauen:

Schritt	Aktion
1	Unterbrechen Sie die gesamte Spannungsversorgung zum Steuerungssystem.
2	Nehmen Sie die Baugruppe aus Steuerung und Modulen von der Montageschiene ab.
3	Drücken Sie die Verriegelung, Seite 18 unten am Modul nach oben, um es von der Steuerung oder dem Empfängermodul zu lösen.
4	Ziehen Sie das Modul von der Steuerung oder dem Empfängermodul ab.

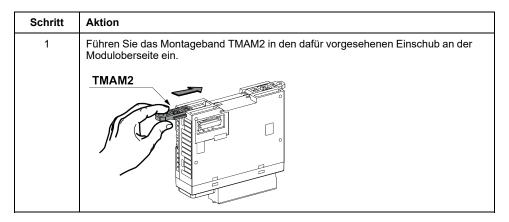
# Direkte Montage auf einer Schalttafel

### Überblick

In diesem Abschnitt wird die Installation des TM3-Erweiterungsmoduls mit dem Schalttafel-Montagesatz beschrieben. Dieser Abschnitt enthält außerdem die Anordnung der Montagelöcher für alle Module.

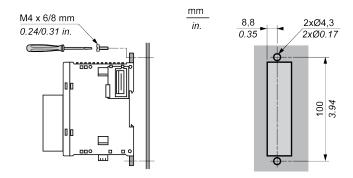
## Installation des Schalttafel-Montagesatzes

Mithilfe des folgenden Verfahrens wird ein Montageband montiert:



# **Montageloch-Anordnung**

Die folgende Abbildung zeigt die Montagelöcher für TM3-Module mit 2, 4 oder 8 E/A-Kanälen mit Schraub- bzw. Federklemmbefestigung.



# Analoge TM3-E/A-Module – Elektrische Anforderungen

# Best Practices für die Verdrahtung

## Überblick

In diesem Abschnitt werden die Verdrahtungsrichtlinien und entsprechenden Best Practices beschrieben, die bei Verwendung des TM3-Systems eingehalten werden sollten.

# **AAGEFAHR**

# GEFAHR EINES ELEKTRISCHEN SCHLAGS, EINER EXPLOSION ODER EINES LICHTBOGENS

- Trennen Sie alle Geräte, einschließlich der angeschlossenen Komponenten, vor der Entfernung von Abdeckungen oder Türen sowie vor der Installation oder Entfernung von Zubehörteilen, Hardware, Kabeln oder Drähten von der Spannungsversorgung, ausgenommen unter den im zugehörigen Hardwarehandbuch dieser Geräte angegebenen Bedingungen.
- Verwenden Sie stets ein genormtes Spannungsprüfgerät, um sicherzustellen, dass die Spannungsversorgung wirklich abgeschaltet ist.
- Bringen Sie alle Abdeckungen, Zubehörteile, Hardware, Kabel und Drähte wieder an, sichern Sie sie und vergewissern Sie sich, dass eine ordnungsgemäße Erdung vorhanden ist, bevor Sie die Spannungszufuhr zum Gerät einschalten.
- Betreiben Sie diese Geräte und jegliche zugehörigen Produkte nur mit der angegebenen Spannung.

Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen führt zu Tod oder schweren Verletzungen.

### **AWARNUNG**

#### **STEUERUNGSAUSFALL**

- Führen Sie vor der Implementierung eine Fehlermodus- und Effektanalyse (FMEA, Failure Mode and Effects Analysis) oder eine gleichwertige Risikoanalyse Ihrer Anwendung durch und wenden Sie Vorbeugemaßnahmen und Kontrollen an.
- Stellen Sie einen Fallback-Zustand für den Fall unerwünschter Steuerungsereignisse oder -sequenzen bereit.
- Sorgen Sie f
  ür separate oder redundante Steuerungspfade, wann immer erforderlich.
- Stellen Sie geeignete Parameter bereit, insbesondere für Grenzwerte.
- Überprüfen Sie die Auswirkungen von Übertragungsverzögerungen und ergreifen Sie Maßnahmen, um diese zu mindern.
- Überprüfen Sie die Auswirkungen von Unterbrechungen der Kommunikationsverbindung und ergreifen Sie Maßnahmen, um diese zu mindern.
- Stellen Sie unabhängige Pfade für Steuerungsfunktionen bereit (z. B. Not-Aus, Bedingungen bei Grenzüberschreitung und Fehler), die Ihrer Risikobewertung sowie den geltenden Vorschriften entsprechen.
- Wenden Sie lokale Unfallverhütungsvorschriften und -richtlinien an. <sup>1</sup>
- Jede Implementierung eines Systems muss auf ihre ordnungsgemäße Funktion getestet werden, bevor sie in Betrieb genommen wird.

Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann Tod, schwere Verletzungen oder Sachschäden zur Folge haben.

<sup>1</sup> Weitere Informationen finden Sie in den aktuellen Versionen von NEMA ICS 1.1 Safety Guidelines for the Application, Installation, and Maintenance of Solid State Control sowie von NEMA ICS 7.1, Safety Standards for Construction and Guide for Selection, Installation, and Operation of Adjustable-Speed Drive Systems oder den entsprechenden vor Ort geltenden Vorschriften.

### Verdrahtungsrichtlinien

Bei der Verdrahtung des TM3-Systems gelten folgende Regeln:

- Die E/A- und die Kommunikationskabel müssen getrennt von den Stromkabeln verlegt werden. Verlegen Sie diese 2 Kabeltypen in separaten Kabelführungen.
- Achten Sie darauf, dass die Betriebs- und Umgebungsbedingungen den Vorgaben entsprechen.
- Verwenden Sie die richtige Kabelstärke für die jeweilige Spannung bzw. Stromstärke.
- Verwenden Sie Kupferleiter.
- Verwenden Sie paarig verdrillte, geschirmte Kabel für analoge und/oder schnelle E/A.
- Verwenden Sie paarig verdrillte, geschirmte Kabel für Netzwerke und Feldbusse.

## **AWARNUNG**

#### **UNBEABSICHTIGTER GERÄTEBETRIEB**

- Verwenden Sie geschirmte Kabel für schnelle E/A-, analoge E/A- und Kommunikationssignale.
- Erden Sie die geschirmten Kabel für die Übertragung von analogen E/A-, schnellen E/A- und Kommunikationssignalen an einem Punkt.<sup>1</sup>.
- Verlegen Sie Kommunikations- und E/A-Kabel getrennt von den Stromkabeln.

Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann Tod, schwere Verletzungen oder Sachschäden zur Folge haben.

<sup>1</sup> Eine Erdung an mehreren Punkten ist zulässig, wenn Verbindungen zu einer äquipotenzialen Erdungsplatte hergestellt werden, die dazu ausgelegt ist, eine Beschädigung der Kabelschirme bei Kurzschlussströmen im Leistungssystem verhindern.

HINWEIS: Die Oberflächentemperatur kann 60 °C (140 °F) überschreiten.

Zur Gewährleistung der Konformität mit IEC 61010 müssen Sie die Primärverdrahtung (Leiter mit Verbindung zur Netzspannung) getrennt von der Sekundärverdrahtung (Kleinspannungsleiter ausgehend von zwischengeschalteten Spannungsquellen) verlegen. Sollte dies nicht möglich sein, ist eine doppelte Isolierung erforderlich, beispielsweise Kabelkanal- oder Kabelverstärkungen.

# Regeln für abnehmbare Schraubklemmenleisten

Ø 2,5 mm (0.1 in.)

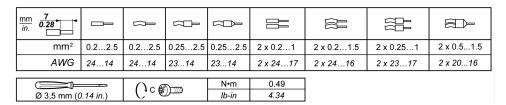
In den folgenden Tabellen sind die Kabeltypen und Leitergrößen für abnehmbare Schraubklemmenleisten (**Abstand 3,81 mm**) aufgeführt (E/A und Spannungsversorgung):

mm <u>9</u> in. <u>9</u>				Å				
mm²	0.141.5	0.141.5	0.251.5	0.250.5	2 x 0.140.5	2 x 0.140.75	2 x 0.250.34	2 x 0.5
AWG	2616	2616	2216	2220	2 x 2620	2 x 2620	2 x 2422	2 x 20
				Nima	0.20	1		

EIO0000003133.04 33

( ) c ௵

In den folgenden Tabellen sind die Kabeltypen und Leitergrößen für abnehmbare Schraubklemmenleisten (**Abstand 5,08 mm**) aufgeführt (E/A und Spannungsversorgung):



Die Verwendung von Kupferleitern ist zwingend erforderlich.

### **A GEFAHR**

#### **BRANDGEFAHR**

Verwenden Sie für die maximale Stromleistung der E/A-Kanäle und Spannungsversorgungen ausschließlich angemessene Drahtstärken.

Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen führt zu Tod oder schweren Verletzungen.

### Regeln für abnehmbare Federklemmenleisten

In den folgenden Tabellen sind die Kabeltypen und Leitergrößen für abnehmbare Federklemmenleisten (**Abstand 3,81 mm**) aufgeführt (E/A und Spannungsversorgung):

mm 9 0.35				
mm²	0.51.5	0.51.5	0.251.0	0.250.5
AWG	2116	2116	2318	2321

In den folgenden Tabellen sind die Kabeltypen und Leitergrößen für abnehmbare Federklemmenleisten (**Abstand 5,08 mm**) aufgeführt (E/A und Spannungsversorgung):

mm <u>10</u> <u>0.39</u>		\{\}		A A	
mm²	0.22.5	0.22.5	0.252.5	0.252.5	2 x 0.51
AWG	2414	2414	2314	2314	2 x 2017

Die Verwendung von Kupferleitern ist zwingend erforderlich.

# **▲** GEFAHR

#### **BRANDGEFAHR**

Verwenden Sie für die maximale Stromleistung der E/A-Kanäle und Spannungsversorgungen ausschließlich angemessene Drahtstärken.

Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen führt zu Tod oder schweren Verletzungen.

Die Federspannanschlüsse der Klemmenleiste sind nur für einen Draht bzw. ein Kabelende vorgesehen. Zwei Drähte im gleichen Anschluss müssen mit einem Zweileiter-Kabelende angebracht werden, damit sie sich nicht lösen können.

# **AAGEFAHR**

#### **ELEKTRISCHER SCHLAG AUFGRUND LOCKERER VERDRAHTUNG**

Sie dürfen jeweils nur einen Draht pro Verbinder an den Federklemmenleisten anschließen, es sei denn, Sie verwenden ein doppeltes Drahtkabelende (Aderendhülse).

Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen führt zu Tod oder schweren Verletzungen.

# Kenndaten der DC-Spannungsversorgung

### Überblick

Dieser Abschnitt enthält die Kenndaten für die DC-Spannnungsversorgung.

### Gültiger Spannungsbereich der Spannungsversorgung

Wenn der angegebene Spannungsbereich nicht eingehalten wird, erfolgt die Umschaltung der Ausgänge ggf. nicht wie erwartet. Verwenden Sie geeignete Sicherheitssperren und Spannungsüberwachungskreise.

# **▲** GEFAHR

#### **BRANDGEFAHR**

Verwenden Sie für die maximale Stromleistung der E/A-Kanäle und Spannungsversorgungen ausschließlich angemessene Drahtstärken.

Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen führt zu Tod oder schweren Verletzungen.

# **▲WARNUNG**

#### **UNBEABSICHTIGTER GERÄTEBETRIEB**

Überschreiten Sie keinen der in den umgebungsspezifischen und elektrischen Kenndatentabellen angegebenen Nennwerte.

Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann Tod, schwere Verletzungen oder Sachschäden zur Folge haben.

# Kenndaten der DC-Spannungsversorgung

Die 24-VDC-Spannungsversorgungen müssen eine Sicherheitskleinspannung (Protective Extra Low Voltage, PELV) nach IEC 61140 sein. Für diese Spannungsversorgungen besteht eine Potenzialtrennung zwischen den elektrischen Ein- und Ausgangsschaltkreisen der Spannungsversorgung.

# **AWARNUNG**

#### ÜBERHITZUNGS- UND BRANDGEFAHR

- Die Geräte dürfen nicht direkt an die Netzspannung angeschlossen werden.
- Verwenden Sie für die Spannungszufuhr für die Geräte<sup>1</sup> nur isolierte Spannungsversorgungen.

Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann Tod, schwere Verletzungen oder Sachschäden zur Folge haben.

<sup>1</sup> Zur Gewährleistung der Konformität mit den UL-Anforderungen (Underwriters Laboratories) muss die Spannungsversorgung darüber hinaus den verschiedenen Kriterien der NEC Class 2 entsprechen und über eine inhärente Strombegrenzung auf eine maximale Ausgangsleistungsverfügbarkeit von weniger als 100 VA verfügen (ca. 4 A bei Nennspannung) bzw. nicht inhärent begrenzt, aber mit einer zusätzlichen Schutzvorrichtung ausgestattet sein, z. B. mit einem Leistungsschalter oder einer Sicherung, die die Anforderungen von UL 61010-1, Abschnitt 9.4 für leistungsbegrenzte Stromkreise erfüllt. In jedem Fall darf die Stromgrenze nie den in den elektrischen Kenndaten und Verdrahtungsplänen in der vorliegenden Dokumentation für das Gerät angegebenen Grenzwert überschreiten. In jedem Fall muss die Spannungsversorgung geerdet und die Stromkreise der Klasse II (Class 2) müssen separat von anderen Stromkreisen verlegt werden. Wenn die in den elektrischen Kenndaten oder Verdrahtungsplänen angegebene Nennkapazität größer ist als als die vorgegebene Stromgrenze, können mehrere Class 2-Spannungsversorgungen verwendet werden.

# Erdung der analogen TM3-E/A-Module

### Überblick

Aufgrund der Auswirkungen elektromagnetischer Störungen müssen die Signalübertragungskabel für die Kommunikation der schnellen E/A, der analogen E/A und des Feldbusses abgeschirmt werden.

### **▲WARNUNG**

#### UNBEABSICHTIGTER GERÄTEBETRIEB

- Verwenden Sie geschirmte Kabel f
  ür schnelle E/A-, analoge E/A- und Kommunikationssignale.
- Erden Sie die geschirmten Kabel für die Übertragung von analogen E/A-, schnellen E/A- und Kommunikationssignalen an einem Punkt.¹.
- Verlegen Sie Kommunikations- und E/A-Kabel getrennt von den Stromkabeln.

Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann Tod, schwere Verletzungen oder Sachschäden zur Folge haben.

<sup>1</sup> Eine Erdung an mehreren Punkten ist zulässig, wenn Verbindungen zu einer äquipotenzialen Erdungsplatte hergestellt werden, deren Abmessungen eine Beschädigung der Kabelschirme bei Kurzschlussströmen im Leistungssystem verhindern.

Bei Verwendung geschirmter Kabel müssen die folgenden Verdrahtungsregeln eingehalten werden:

- Für die Verbindungen mit der Schutzerde (PE) können Kabelkanäle oder Kabelrohre aus Metall für einen Teil der Schirmungslänge verwendet werden, sofern die Kontinuität des Erdungsanschlusses nicht unterbrochen wird. Bei der Funktionserde (FE) dient die Schirmung der Dämpfung elektromagnetischer Störungen und muss für die gesamte Kabellänge durchgehend sein. Wenn sowohl eine Funktions- als auch eine Schutzerde gewährleistet werden muss, was häufig bei Kommunikationskabeln der Fall ist, dann ist eine kontinuierliche, unterbrechungsfreie Kabelschirmung erforderlich.
- Sofern möglich, sind die Kabel zur Übertragung eines Signaltyps getrennt von den Übertragungskabeln anderer Signaltypen bzw. von den Spannungskabeln zu verlegen.

#### **Anschluss geschirmter Kabel**

Die Signalübertragungskabel für die Kommunikation der schnellen E/A, der analogen E/A und des Feldbusses müssen geschirmt werden. Für die Schirmung ist eine sichere Erdung zu gewährleisten. Die Schirmung der schnellen und analogen E/A kann entweder mit der Funktionserde (FE) oder mit der Schutzerde (PE) des TM3-Erweiterungsmoduls verbunden werden. Die Schirme der Feldbus-Kommunikationskabel müssen mithilfe einer Verbindungsklammer, die an der leitfähigen Backplane der Installation befestigt ist, mit der Schutzerde (PE) verbunden werden.

#### Schutzerde (PE) des Baugruppenträgers

Die Schutzerde (PE) wird über einen hoch belastbaren Leiter an den leitfähigen Baugruppenträger angelegt, in der Regel über ein geflochtenes Kupferlitzenkabel mit der maximal zulässigen Kabelstärke.

#### **AWARNUNG**

#### **UNGENAUE ANALOGUMWANDLUNGEN**

Vergewissern Sie sich, dass ein geeignetes, geflochtenes Erdungskabel an der Erdungsklemme des Moduls und sicher an der Schutzerdung Ihres Systems angeschlossen ist.

Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann Tod, schwere Verletzungen oder Sachschäden zur Folge haben.

#### Der Funktionserdanschluss (FE) an der DIN-Schiene

Die DIN-Schiene für Ihr TM3-System fungiert gleichzeitig als Funktionserde-Masseplatte (FE) und muss stets auf einem leitenden Baugruppenträger montiert werden.

### **AWARNUNG**

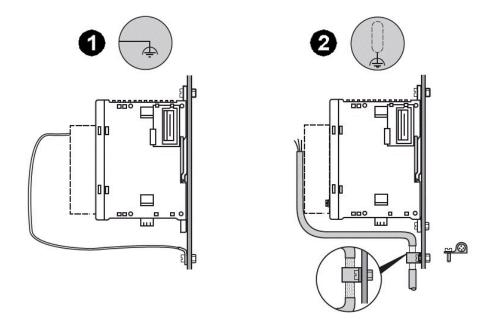
#### UNBEABSICHTIGTER GERÄTEBETRIEB

Verbinden Sie die DIN-Schiene mit der Funktionserde (FE) Ihrer Installation.

Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann Tod, schwere Verletzungen oder Sachschäden zur Folge haben.

## Anschlüsse der Funktionserde (FE)

So stellen Sie eine Verbindung mit der Funktionserde (FE) her:



Bezeich- nung	Bedeutung	Beschreibung	
1	Erdung des Moduls	Verbinden Sie das Modul mit der Klemme der Funktionserde (FE).	
2	Erdung des Sensors	Befestigen und erden Sie die Kabelschirmung so nah wie möglich an der Steuerung:  1. Entfernen Sie die Kabelschirmung.	
		Befestigen Sie das Kabel am Metallträger, indem Sie die Klemme am abisolierten Teil der Schirmung befestigen.	
		Die Schirmung muss fest genug an den Metallträger geklemmt werden, um einen guten Kontakt zu gewährleisten.	

# **Analoge TM3-Eingangsmodule**

#### **Inhalt dieses Abschnitts**

Modul TM3AI2H/TM3AI2HG, 2 Eingänge	40
	45
Modul TM3Al8/TM3Al8G, 8 Eingänge	50
Modul TM3TI4/TM3TI4G, 4 Eingänge	55
Modul TM3TI4D/TM3TI4DG, 4 Eingänge	61
Modul TM3TI8T/TM3TI8TG, 8 Eingänge.	67

# Modul TM3Al2H/TM3Al2HG, 2 Eingänge

#### Inhalt dieses Kapitels

Beschreibung der Steuerungen TM3Al2H / TM3Al2HG	.40
Eigenschaften der Module TM3Al2H/TM3Al2HG	
Verdrahtungsplan für die Module TM3AI2H/TM3AI2HG	

### Überblick

In diesem Kapitel werden die Erweiterungsmodule TM3Al2H/TM3Al2HG, ihre Eigenschaften und ihre Verbindung mit den verschiedenen Sensoren beschrieben.

# Beschreibung der Steuerungen TM3AI2H / TM3AI2HG

### Überblick

Analoge Erweiterungsmodule TM3Al2H (Schraubklemmenleiste) und TM3Al2HG (Federklemmenleiste):

- 2 Kanäle, 16 Bit (Spannung, Strom)
- · Abnehmbare Schraub- und Federklemmenleiste

### Wichtige Kenndaten

Merkmal		Wert		
Anzahl Eingangskanäle		2 Eingänge		
Versorgungsnennspannung		24 VDC		
Signaltyp		Spannung	Strom	
Eingangsbereich	Eingangsbereich		0 bis 20 mA	
		-10 bis +10 VDC	4 bis 20 mA	
Auflösung	Auflösung		16 Bit oder 15 Bit + Vorzeichen	
Verbindungstyp	TM3AI2H	Abnehmbare Schraubklemmenleiste		
	TM3AI2HG	Abnehmbare Federklemmenleiste		
Kabeltyp und -länge Typ		Paarig verdrillt, geschirmt		
Länge		Max. 30 m (98 ft)		
Gewicht TM3Al2H		115 g (4.05 oz)		
TM3Al2HG		100 g (3.52 oz)		

#### Status-LEDs

Die folgende Abbildung zeigt die Status-LEDs:



In der folgenden Tabelle werden die Status-LEDs beschrieben:

LED	Farbe	Status	Beschreibung	
PWR	Grün	Ein	Es ist TM3-Busspannung angelegt.	
		Aus	Es ist keine TM3-Busspannung angelegt.	

## Eigenschaften der Module TM3AI2H/TM3AI2HG

### **Einführung**

Dieser Abschnitt enthält eine allgemeine Beschreibung der Kenndaten der Erweiterungsmodule TM3AI2H / TM3AI2HG.

Siehe auch Umgebungskenndaten, Seite 20.

### **AWARNUNG**

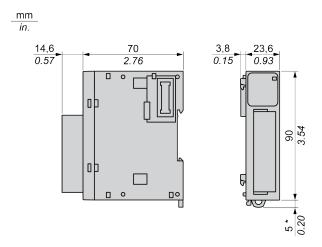
#### **UNBEABSICHTIGTER GERÄTEBETRIEB**

Überschreiten Sie keinen der in den umgebungsspezifischen und elektrischen Kenndatentabellen angegebenen Nennwerte.

Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann Tod, schwere Verletzungen oder Sachschäden zur Folge haben.

### **Abmessungen**

Die nachstehenden Abbildungen zeigen die äußeren Abmessungen der Erweiterungsmodule TM3AI2H/TM3AI2HG:



\*8.5 mm (0.33 in.) bei herausgezogener Klemme.

# Allgemeine Kenndaten

Kenndaten	Wert
Versorgungsnennspannung	24 VDC
Gültiger Spannungsversorgungsbereich	20,4 bis 28,8 VDC
Steckverbinderhaltbarkeit (Ein-/ Aussteckvorgänge)	mindestens 100 Mal
Stromaufnahme am internen 5-VDC-Bus	30 mA (keine Last)
	30 mA (volle Last)
Stromaufnahme am internen 24-VDC- Bus	0 mA
Stromaufnahme an externer 24-VDC-	25 mA (keine Last)
Versorgung	25 mA (volle Last)

# Kenndaten der Eingänge

In der nachstehenden Tabelle werden die Eingangskenndaten der Erweiterungsmodule TM3AI2H / TM3AI2HG aufgeführt:

Kenndaten		Wert		
		Eingangsspannung	Stromeingang	
Eingangsbereich		0 bis 10 VDC	0 bis 20 mA	
		-10 bis +10 VDC	4 bis 20 mA	
Eingangsimp	edanz	Min. 1 MΩ	Max. 50 Ω	
Abtastzeit		1 ms pro freigeschalteten Kanal		
Eingangstyp		Asymmetrischer Eingang		
Betriebsart		Selbstabtastung		
Konvertierun	gsmodus	Sigma Delta ADC		
Max. Genauiç	gkeit bei 25 °C (77 °F)	±0,1 % des Vollausschlags		
Temperatural	oweichung	±0,006 % des Vollausschlags		
Wiederholbar	keit nach Stabilisierungszeit	±0,5 % des Vollausschlags		
Nichtlinearitä	t	±0,01 % des Vollausschlags		
Max. Eingang	gsabweichung	±1,0 % des Vollausschlags		
Auflösung		16 Bit oder 15 Bit + Vorzeichen (65536 Punkte)		
Eingangswer	t von LSB	0,153 mV (Bereich 0 10 VDC)	0,305 μA (Bereich 0 bis 20 mA)	
		0,305 mV (Bereich -10 +10 VDC)	0,244 µA (Bereich 4 bis 20 mA)	
Datentyp im A	Anwendungsprogramm	Skalierbar von –32768 bis 32767		
Erkennung vo Bereichs	on Eingangsdaten außerhalb des gültigen	Ja		
Rauschwi- derstand	Max. temporäre Abweichung bei elektrischen Störaussendungen	Maximal ±4 %, wenn eine EMV-Störaussendung an die Netz- und E/A- Verdrahtung angelegt wird.		
	Kabel	Paarig verdrilltes, geschirmtes Kabel, max. 30 m		
	Nebensprechen	maximal 1 LSB		
Potenzial- trennung Zwischen externer Spannungsversorgung und Eingängen		1500 VAC		
Zwischen Eingängen und internen Logikschaltungen		500 VAC		
Maximal dauerhaft zulässige Überlast (kein Schaden)		13 VDC 40 mA		
Eingangsfilter		Softwarefilter: 0 bis 10 s (pro Einheit von 0,01 s)		
Verhalten bei ausgeschalteter externer Spannungsversorgung		Eingangswert ist 0		
		Das Fehler-Statusbit für die externe Spannungsversorgung ist EIN.		

## Verdrahtungsplan für die Module TM3AI2H/TM3AI2HG

## **Einführung**

Das Erweiterungsmodul ist mit einer integrierten, abnehmbaren Schraubklemmenleiste für die Verbindung von Eingängen und Spannungsversorgung ausgestattet.

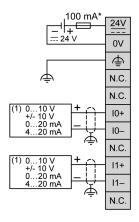
**HINWEIS:** Schleifengesteuerte Sensoren werden von diesen Erweiterungsmodulen nicht unterstützt. Die Module liefern keine Schleifenleistung, wenn sie für Strom verdrahtet sind.

### Verdrahtungsregeln

Siehe Best Practices für die Verdrahtung, Seite 31.

### Verdrahtungsplan

Die folgende Abbildung zeigt die Verbindung zwischen den Eingängen, den Sensoren und ihren gemeinsamen Leitungen:



- \* Sicherung Typ T
- (1) Strom-/Spannungs-Analogausgangsgerät

#### **AWARNUNG**

#### **UNBEABSICHTIGTER GERÄTEBETRIEB**

Verbinden Sie keine Drähte mit ungenutzten Anschlüssen und/oder mit Anschlüssen, die als No Connection (N.C.) gekennzeichnet sind.

Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann Tod, schwere Verletzungen oder Sachschäden zur Folge haben.

# Modul TM3AI4/TM3AI4G, 4 Eingänge

#### **Inhalt dieses Kapitels**

Beschreibung der Steuerungen TM3AI4 / TM3AI4G	45
Eigenschaften der Module TM3AI4/TM3AI4G	46
Verdrahtungsplan für die Module TM3AI4 / TM3AI4G	49

### Überblick

In diesem Kapitel werden die Erweiterungsmodule TM3Al4/TM3Al4G, ihre Eigenschaften und ihre Verbindung mit den verschiedenen Sensoren beschrieben.

# Beschreibung der Steuerungen TM3AI4 / TM3AI4G

### Überblick

Analoge Erweiterungsmodule TM3Al4 (Schraubklemmenleiste) und TM3Al4G (Federklemmenleiste):

- 4 Kanäle, 12 Bit (Spannung, Strom)
- · Abnehmbare Schraub- oder Federklemmenleiste

### Wichtige Kenndaten

Merkmal		Wert		
Anzahl Eingangskanäle		4 Eingänge		
Versorgungsnennspannung		24 VDC		
Signaltyp		Spannung	Strom	
Eingangsbereich		0 bis 10 VDC	0 bis 20 mA	
		-10 bis +10 VDC	4 bis 20 mA	
Auflösung	Auflösung		12 Bit oder 11 Bit + Vorzeichen	
Verbindungstyp	TM3AI4	Abnehmbare Schraubklemmenleiste		
	TM3AI4G	Abnehmbare Federklemmenleiste		
Kabeltyp und -länge Typ		Paarig verdrillt, geschirmt		
Länge		Max. 30 m (98 ft)		
Gewicht TM3AI4		110 g (4.05 oz)		
TM3AI4G		100 g (3.52 oz)		

#### Status-LEDs

Die folgende Abbildung zeigt die Status-LEDs:



In der folgenden Tabelle werden die Status-LEDs beschrieben:

LED	Farbe	Status	Beschreibung	
PWR	Grün	Ein	Es ist TM3-Busspannung angelegt.	
		Aus	Es ist keine TM3-Busspannung angelegt.	

# Eigenschaften der Module TM3AI4/TM3AI4G

### **Einführung**

In diesem Kapitel werden die allgemeinen Eigenschaften der Erweiterungsmodule TM3AI4/TM3AI4G beschrieben.

Siehe auch Umgebungskenndaten, Seite 20.

### **AWARNUNG**

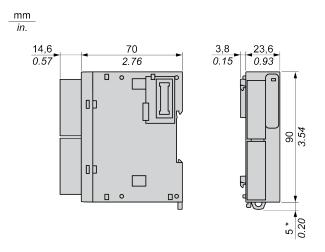
#### **UNBEABSICHTIGTER GERÄTEBETRIEB**

Überschreiten Sie keinen der in den umgebungsspezifischen und elektrischen Kenndatentabellen angegebenen Nennwerte.

Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann Tod, schwere Verletzungen oder Sachschäden zur Folge haben.

# **Abmessungen**

Die nachstehenden Abbildungen zeigen die äußeren Abmessungen der Erweiterungsmodule TM3AI4/TM3AI4G:



\*8.5 mm (0.33 in.) bei herausgezogener Klemme.

# Allgemeine Kenndaten

Kenndaten	Wert
Versorgungsnennspannung	24 VDC
Gültiger Spannungsversorgungsbereich	20,4 bis 28,8 VDC
Steckverbinderhaltbarkeit (Ein-/ Aussteckvorgänge)	mindestens 100 Mal
Stromaufnahme am internen 5-VDC-Bus	40 mA (keine Last)
	40 mA (volle Last)
Stromaufnahme am internen 24-VDC- Bus	0 mA
Stromaufnahme an externer 24-VDC-	30 mA (keine Last)
Versorgung	30 mA (volle Last)

# Kenndaten der Eingänge

In der nachstehenden Tabelle werden die Eingangskenndaten der Erweiterungsmodule TM3AI4 / TM3AI4G aufgeführt:

Kenndaten		Wert	
		Eingangsspannung	Stromeingang
Eingangsbereich		0 bis 10 VDC	0 bis 20 mA
		-10 bis +10 VDC	4 bis 20 mA
Eingangsimpe	edanz	Min. 1 MΩ	Max. 50 Ω
Abtastzeit		1 ms pro freigeschalteten Kanal	
Eingangstyp		Asymmetrischer Eingang	
Betriebsart		Selbstabtastung	
Konvertierung	gsmodus	Sigma Delta ADC	
Max. Genauig	ykeit bei 25 °C (77 °F)	±0,2 % des Vollausschlags	
Temperaturab	oweichung	±0,01 % des Vollausschlags	
Wiederholbar	keit nach Stabilisierungszeit	±0,5 % des Vollausschlags	
Nichtlinearität	:	±0,2 % des Vollausschlags	
Max. Eingang	sabweichung	±1,0 % des Vollausschlags	
Auflösung		12 Bit oder 11 Bit + Vorzeichen (4096 Punkte)	
Eingangswert	von LSB	2,44 mV (Bereich 0 bis 10 VDC)	4,88 μA (Bereich 020 mA)
		4,88 mV (Bereich -10 +10 VDC)	3,91 µA (Bereich 420 mA)
Datentyp im A	Anwendungsprogramm	Skalierbar von –32768 bis 32767	
Erkennung vo Bereichs	n Eingangsdaten außerhalb des gültigen	Ja	
Rauschwi- derstand	Max. temporäre Abweichung bei elektrischen Störaussendungen	Maximal ±4 %, wenn eine EMV-Störaussendung an die Netz- und E/A- Verdrahtung angelegt wird.	
	Kabel	Paarig verdrilltes, geschirmtes Kabel, max. 30 m	
	Nebensprechen	maximal 1 LSB	
Potenzial- trennung Zwischen externer Spannungsversorgung und Eingängen		1500 VAC	
Zwischen Eingängen und internen Logikschaltungen		500 VAC	
Maximal dauerhaft zulässige Überlast (kein Schaden)		13 VDC	40 mA
Eingangsfilter		Softwarefilter: 0 bis 10 s (pro Einheit von 0,01 s)	
Verhalten bei ausgeschalteter externer Spannungsversorgung		Eingangswert ist 0	
		Das Fehler-Statusbit für die externe Spannungsversorgung ist EIN.	

## Verdrahtungsplan für die Module TM3AI4 / TM3AI4G

### **Einführung**

Diese Erweiterungsmodule sind mit einer integrierten, abnehmbaren Schrauboder Federklemmenleiste für die Verbindung von Eingängen und Spannungsversorgung ausgestattet.

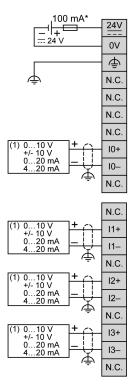
**HINWEIS:** Schleifengesteuerte Sensoren werden von diesen Erweiterungsmodulen nicht unterstützt. Die Module liefern keine Schleifenleistung, wenn sie für Strom verdrahtet sind.

### Verdrahtungsregeln

Siehe Best Practices für die Verdrahtung, Seite 31.

### Verdrahtungsplan

Die folgende Abbildung zeigt die Verbindung zwischen den Eingängen, den Sensoren und ihren gemeinsamen Leitungen:



- \* Sicherung Typ T
- (1) Strom-/Spannungs-Analogausgangsgerät

### **AWARNUNG**

#### **UNBEABSICHTIGTER GERÄTEBETRIEB**

Verbinden Sie keine Drähte mit ungenutzten Anschlüssen und/oder mit Anschlüssen, die als No Connection (N.C.) gekennzeichnet sind.

Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann Tod, schwere Verletzungen oder Sachschäden zur Folge haben.

# Modul TM3Al8/TM3Al8G, 8 Eingänge

#### Inhalt dieses Kapitels

TM3Al8/TM3Al8G - Beschreibung	50
Eigenschaften der Module TM3AI8/TM3AI8G	51
Verdrahtungsplan für die Module TM3AI8 / TM3AI8G	

### Überblick

In diesem Kapitel werden die Erweiterungsmodule TM3Al8/TM3Al8G, ihre Eigenschaften und ihre Verbindung mit den verschiedenen Sensoren beschrieben.

## TM3Al8/TM3Al8G - Beschreibung

### Überblick

Analoge Erweiterungsmodule TM3Al8 (Schraubklemmenleiste) und TM3Al8G (Federklemmenleiste):

- 8 Kanäle, 12 Bit (Spannung, Strom)
- Abnehmbare Schraub- oder Federklemmenleiste

#### **Model Name**

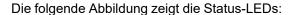
Die Erweiterungsmodule TM3Al8/TM3Al8G verfügen über einen **model name**, und zwar TM3Al8–B bzw. TM3Al8G–B.

**HINWEIS:** Der **model name** hängt vom Produktionsstandort ab und hat keinen Einfluss auf die Moduleigenschaften.

### Wichtige Kenndaten

Merkmal		Wert				
Anzahl Eingangskanäle		8 Eingänge				
Versorgungsnennspannung		24 VDC				
Signalart		Spannung	Strom			
Eingangsbereich		0 bis 10 VDC	0 bis 20 mA			
		-10 bis +10 VDC	4 bis 20 mA			
			0 bis 20 mA erweitert			
			4 bis 20 mA erweitert			
Auflösung		12 Bit oder 11 Bit + Vorzeichen				
Anschlusstyp	TM3AI8	Abnehmbare Schraubklemmenleiste				
	TM3AI8G	Abnehmbare Federklemmenleiste				
Kabeltyp und -länge	Тур	Paarig verdrillt, geschirmt				
Länge		Maximal 30 m (98 ft)				
Gewicht	Gewicht TM3Al8					
TM3Al8G		100 g (3,52 oz)				

#### Status-LEDs





In der folgenden Tabelle werden die Status-LEDs beschrieben:

LED	Farbe	Status	Beschreibung
PWR	Grün	Ein	Es ist TM3-Busspannung angelegt.
		Aus	Es ist keine TM3-Busspannung angelegt.

# Eigenschaften der Module TM3Al8/TM3Al8G

### **Einführung**

In diesem Abschnitt werden die Eingangsmerkmale der Erweiterungsmodule TM3Al8/TM3Al8G beschrieben.

Siehe auch Umgebungskenndaten, Seite 20.

### **AWARNUNG**

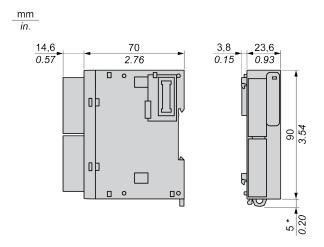
#### **UNBEABSICHTIGTER GERÄTEBETRIEB**

Überschreiten Sie keinen der in den umgebungsspezifischen und elektrischen Kenndatentabellen angegebenen Nennwerte.

Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann Tod, schwere Verletzungen oder Sachschäden zur Folge haben.

### **Abmessungen**

Die nachstehenden Abbildungen zeigen die äußeren Abmessungen der Erweiterungsmodule TM3Al8/TM3Al8G:



\*8.5 mm (0.33 in.) bei herausgezogener Klemme.

# Allgemeine Kenndaten

Kenndaten	Wert
Versorgungsnennspannung	24 VDC
Gültiger Spannungsversorgungsbereich	20,4 bis 28,8 VDC
Steckverbinderhaltbarkeit (Ein-/ Aussteckvorgänge)	mindestens 100 Mal
Stromaufnahme am internen 5-VDC-Bus	35 mA (keine Last)
	35 mA (volle Last)
Stromaufnahme am internen 24-VDC-Bus	0 mA
Stromaufnahme an externer 24-VDC-	30 mA (keine Last)
Versorgung	40 mA (volle Last)

# Kenndaten der Eingänge

In der nachstehenden Tabelle werden die Eingangskenndaten der Erweiterungsmodule TM3AI8 / TM3AI8G aufgeführt:

Kenndaten		Wert					
		Eingangsspannung	Stromeingang				
Eingangsbere	eich	0 bis 10 VDC	0 bis 20 mA				
		-10 bis +10 VDC	4 bis 20 mA				
			0 bis 20 mA erweitert				
			4 bis 20 mA erweitert				
Eingangsimpedanz		Min. 1 MΩ	Max. 50 Ω				
Abtastzeit		1 ms pro freigeschalteten Kanal					
Eingangstyp		Asymmetrischer Eingang					
Betriebsart		Selbstabtastung					
Konvertierung	gsmodus	Sigma Delta ADC					
Max. Genauiç	gkeit bei 25 °C (77 °F)	±0,2 % des Vollausschlags					
Temperatural	oweichung	±0,01 % des Vollausschlags					
Wiederholbar	keit nach Stabilisierungszeit	±0,5 % des Vollausschlags					
Nichtlinearitä	t	±0,2 % des Vollausschlags					
Max. Eingang	gsabweichung	±1,0 % des Vollausschlags					
Auflösung		12 Bit oder 11 Bit + Vorzeichen (4096 Punkte)					
Eingangswer	t von LSB	2,44 mV (Bereich 010 VDC)	4,88 μA (Bereich 0 bis 20 mA)				
		4,88 mV (Bereich -10 +10 VDC) 3,91 μA (Bereich 4 bis 20					
Datentyp im A	Anwendungsprogramm	Skalierbar von –32768 bis 32767					
Erkennung vo Bereichs	on Eingangsdaten außerhalb des gültigen	Ja					
Rauschwi- derstand	Max. temporäre Abweichung bei elektrischen Störaussendungen	Maximal ±4 %, wenn eine EMV-Störaussendung an die Netz- und E/A- Verdrahtung angelegt wird.					
	Kabel	Paarig verdrilltes, geschirmtes Kabel,	max. 30 m				
	Nebensprechen	maximal 1 LSB					
Potenzial- trennung	Zwischen externer Spannungsversorgung und Eingängen	1500 VAC					
Zwischen Eingängen und internen Logikschaltungen		500 VAC					
Maximal dau	erhaft zulässige Überlast (kein Schaden)	13 VDC 40 mA					
Eingangsfilte	г	Softwarefilter: 0 bis 10 s (pro Einheit von 0,01 s)					
	ausgeschalteter externer	Eingangswert ist 0					
Spannungsve	ersorgung	Das Fehler-Statusbit für die externe Spannungsversorgung ist EIN.					

### Verdrahtungsplan für die Module TM3AI8 / TM3AI8G

### **Einführung**

Diese Erweiterungsmodule sind mit einer integrierten, abnehmbaren Schrauboder Federklemmenleiste für die Verbindung von Eingängen und Spannungsversorgung ausgestattet.

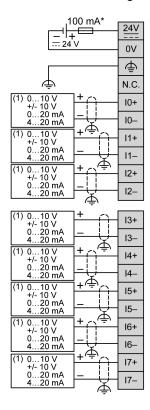
**HINWEIS:** Schleifengesteuerte Sensoren werden von diesen Erweiterungsmodulen nicht unterstützt. Die Module liefern keine Schleifenleistung, wenn sie für Strom verdrahtet sind.

### Verdrahtungsregeln

Siehe Best Practices für die Verdrahtung, Seite 31.

### Verdrahtungsplan

Die folgende Abbildung zeigt die Verbindung zwischen den Eingängen, den Sensoren und ihren gemeinsamen Leitungen:



- \* Sicherung Typ T
- (1) Strom-/Spannungs-Analogausgangsgerät

#### **AWARNUNG**

#### **UNBEABSICHTIGTER GERÄTEBETRIEB**

Verbinden Sie keine Drähte mit ungenutzten Anschlüssen und/oder mit Anschlüssen, die als No Connection (N.C.) gekennzeichnet sind.

Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann Tod, schwere Verletzungen oder Sachschäden zur Folge haben.

# Modul TM3TI4/TM3TI4G, 4 Eingänge

#### **Inhalt dieses Kapitels**

Beschreibung der Steuerungen TM3TI4 / TM3TI4G	55
Eigenschaften der Module TM3TI4/TM3TI4G	
Verdrahtungsplan für die Module TM3TI4 / TM3TI4G	

### Überblick

In diesem Kapitel werden die Erweiterungsmodule TM3TI4/TM3TI4G, ihre Eigenschaften und ihre Verbindung mit den verschiedenen Sensoren beschrieben.

## Beschreibung der Steuerungen TM3TI4 / TM3TI4G

### Überblick

Analoge Erweiterungsmodule TM3Tl4 (Schraubklemmenleiste) und TM3Tl4G (Federklemmenleiste):

- 4 Kanäle, 16 Bit (Spannung, Strom, potentialgetrenntes Thermoelement, 3-Draht-RTD)
- · Abnehmbare Schraub- oder Federklemmenleiste

### Wichtige Kenndaten

Merkmal	Wert					
Anzahl Eingangskanäle	4 Eingänge	4 Eingänge				
Versorgungsnenn- spannung	24 VDC	24 VDC				
Signaltyp	Spannung	Strom	Thermoelement	3-Draht-RTD		
Eingangsbereich	0 bis 10 VDC	0 bis 20 mA		PT100, PT1000, NI100, NI1000		
	-10 bis +10 VDC	4 bis 20 mA	E, T, N, C	N1100, N11000		
Max. Auflösung	16 Bit oder 15 Bit	16 Bit oder 15 Bit + Vorzeichen (65536 Punkte)				
Verbindungstyp	TM3TI4	TM3TI4 Abnehmbare Schraubklemmenleiste				
	TM3TI4G	Abnehmbare Fed	lerklemmenleiste			
Kabeltyp und -länge	Тур	Paarig verdrillt, geschirmt				
-lange	Länge	Max. 30 m (98 ft)				
Gewicht	TM3TI4	110 g (3.88 oz)				
	TM3TI4G	100 g (3.52 oz)				

#### Status-LEDs

Die folgende Abbildung zeigt die Status-LEDs:



In der folgenden Tabelle werden die Status-LEDs beschrieben:

LED	Farbe	Status	Beschreibung
PWR	Grün	Ein	Es ist TM3-Busspannung angelegt.
		Aus	Es ist keine TM3-Busspannung angelegt.

# Eigenschaften der Module TM3TI4/TM3TI4G

### **Einführung**

In diesem Abschnitt werden die Eingangsmerkmale der Erweiterungsmodule TM3TI4/TM3TI4G beschrieben.

Siehe auch Umgebungskenndaten, Seite 20.

#### **AWARNUNG**

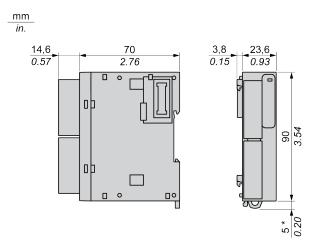
#### **UNBEABSICHTIGTER GERÄTEBETRIEB**

Überschreiten Sie keinen der in den umgebungsspezifischen und elektrischen Kenndatentabellen angegebenen Nennwerte.

Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann Tod, schwere Verletzungen oder Sachschäden zur Folge haben.

# **Abmessungen**

Die nachstehenden Abbildungen zeigen die äußeren Abmessungen der Erweiterungsmodule TM3TI4/TM3TI4G:



\*8.5 mm (0.33 in.) bei herausgezogener Klemme.

# Allgemeine Kenndaten

Kenndaten	Wert
Versorgungsnennspannung	24 VDC
Gültiger Spannungsversorgungsbereich	20,4 bis 28,8 VDC
Steckverbinderhaltbarkeit (Ein-/ Aussteckvorgänge)	mindestens 100 Mal
Stromaufnahme am internen 5-VDC-Bus	40 mA (keine Last)
	40 mA (volle Last)
Stromaufnahme am internen 24-VDC-Bus	0 mA
Stromaufnahme an externer 24-VDC-	35 mA (keine Last)
Versorgung	40 mA (volle Last)

# Kenndaten der Eingänge

In der nachstehenden Tabelle werden die Eingangskenndaten der Erweiterungsmodule TM3TI4 / TM3TI4G aufgeführt:

Kenndaten	Wert					
	Eingangsspan- nung	Stromeingang	The	ermoelement-Typ	3-Draht-R	TD
Eingangsbereich	0 bis 10 VDC	0 bis 20 mA	K	-200 bis 1300 °C	PT100	-200 bis 850 °C
	-10 bis +10 VDC	4 bis 20 mA		(-328 bis 2372 °F)		(-328 bis 1562 °F)
			J	-200 bis 1000 °C	PT1000	-200 bis 600 °C
				(-328 bis 1832 °F)		(-328 bis 1112 °F)
			R	0 bis 1760 °C	NI100	-60 bis 180 °C
				(32 bis 3200 °F)		(-76 bis 356 °F)
			S	0 bis 1760 °C	NI1000	-60 bis 180 °C
				(32 bis 3200 °F)		(-76 bis 356 °F)
			В	0 bis 1820 °C	_	
				(32 bis 3308 °F)		
			E	-200 bis 800 °C		
				(-328 bis 1472 °F)		
			Т	-200 bis 400 °C		
				(-328 bis 752 °F)		
			N	–200 bis 1300 °C		
				(–328 bis 2372 °F)		
			С	0 bis 2315 °C		
				(32 bis 4199 °F)		
Eingangsimpedanz	Min. 1 MΩ	Max. 50 Ω	Mir	1. 1 ΜΩ		
Abtastzeit (über Software konfigurierbar)	10 ms oder 100 ms freigeschalteten Ka		100	) ms pro freigeschalte	ten Kanal	
Eingangstyp	Asymmetrischer Eingang. Verwenden Sie nur isolierte Thermoelemente. Alle Abschirmung Fühlerkabel müssen auf die Masse der Logiksteuerung bezogen sein.				Abschirmungen der	
Betriebsart	Selbstabtastung					
Konvertierungsmodus	Sigma Delta ADC					
Max. Genauigkeit bei 25 °C (77 °F)	±0,2 % des Vollaus	schlags				
	_		Ge	gleichsstellen- nauigkeit ±4,0 °C .2 °F)	_	
			auſ	Ser:		
			R S	±6,0 °C (0200 ° C) (±10.8 °F (32392 °F))		
			В	Nicht verfügbar (0300 °C (32572 °F))		
			K	± 0,4 % des Vollausschlags unter 0 °C (32 °F)		
			E	GINGI 0 0 (02 1)		
			T			
			N			
Temperaturabweichung	±0,01 % des Vollau	ısschlags	<del> </del>	l	I	

Kenndaten		Wert						
		Eingangsspan- nung Stromeingang Thermoelement-Typ		3-Draht-RTD				
Wiederholbarkeit nach Stabilisierungszeit		±0,5 % des Vollausschlags						
Nichtlinearitä	t	±0,2 % des Vollaus	schlags					
Max. Eingang	gsabweichung	±1,0 % des Vollaus	schlags					
Auflösung		16 Bit oder 15 Bit + Vorzeichen K 15000 Punkte PT100 10500 Punkte						
		(65536 Punkte)		J	12000 Punkte	PT1000	8000 Punkte	
				R	17600 Punkte	NI100	2400 Punkte	
				s	17600 Punkte	NI1000	2400 Punkte	
				В	18200 Punkte			
				Е	10000 Punkte			
				Т	6000 Punkte			
				N	15000 Punkte			
				С	23150 Punkte			
Eingangswer	t von LSB	0,153 mV (Bereich 0 bis 10 VDC)	0,305 μA (Bereich 0 bis 20 mA)	0,1	°C (0,18 °F)			
		0,305 mV (Bereich -10 bis +10 VDC)	0,244 µA (Bereich 4 bis 20 mA)					
Datentyp im A	Anwendungsprogramm	Skalierbar von –32768 bis 32767						
	on Eingangsdaten s gültigen Bereichs	Ja						
Rauschwi- derstand	Max. temporäre Abweichung bei elektrischen Störaussendungen	Maximal ±4 %, wer	nn eine EMV-Störaus	send	lung an die Netz- und	E/A-Verdrah	ntung angelegt wird.	
	Kabel	Paarig verdrilltes, g	eschirmtes Kabel					
	Nebensprechen	maximal 1 LSB						
Potenzial- trennung	Zwischen externer Spannungsversor- gung und Eingängen	1500 VAC						
	Zwischen Eingängen und internen Logikschaltungen	500 VAC	500 VAC					
	Zwischen Eingängen	Nicht isoliert	Nicht isoliert					
Maximal dauerhaft zulässige Überlast (kein Schaden)		13 VDC	40 mA	N/A	A			
Eingangsfilter		Softwarefilter: 01	0 s (pro Einheit von 0	0,01 s	s)			
	nicht funktionsfähigem	n.z.			Der Eingangswert ist der obere Grenzwert.			
Temperaturse	ensor				Das Flag für den oberen Grenzwert ist auf EIN gesetzt.			
	ausgeschalteter	Eingangswert ist 0.		Dei	r Eingangswert ist de	r obere Gren	zwert.	
externer Spar	nnungsversorgung	Das Fehler-Statush	oit für die externe Sp	annui	ngsversorgung ist EIN	N.		

### Verdrahtungsplan für die Module TM3TI4 / TM3TI4G

#### **Einführung**

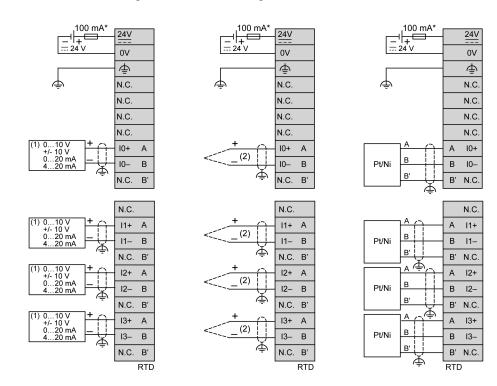
Diese Erweiterungsmodule sind mit einer integrierten, abnehmbaren Schrauboder Federklemmenleiste für die Verbindung von Eingängen und Spannungsversorgung ausgestattet.

### Verdrahtungsregeln

Siehe Best Practices für die Verdrahtung, Seite 31

### Verdrahtungsplan

Die folgende Abbildung zeigt die Verbindung zwischen den Eingängen, den Sensoren und ihren gemeinsamen Leitungen:



- \* Sicherung Typ T
- (1) Strom-/Spannungs-Analogausgangsgerät
- (2) Nur potentialgetrenntes Thermoelement

RTD (A, B, B'): Widerstandstemperatursensor

### **AWARNUNG**

#### **UNBEABSICHTIGTER GERÄTEBETRIEB**

Verbinden Sie keine Drähte mit ungenutzten Anschlüssen und/oder mit Anschlüssen, die als No Connection (N.C.) gekennzeichnet sind.

Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann Tod, schwere Verletzungen oder Sachschäden zur Folge haben.

# Modul TM3TI4D/TM3TI4DG, 4 Eingänge

#### **Inhalt dieses Kapitels**

Beschreibung der Steuerungen TM3TI4D / TM3TI4DG	.61
Eigenschaften der Module TM3TI4D/TM3TI4DG	.62
Verdrahtungsplan für die Module TM3TI4D / TM3TI4DG	

### Überblick

In diesem Kapitel werden die Erweiterungsmodule TM3TI4D/TM3TI4DG, ihre Eigenschaften und ihre Verbindung mit den verschiedenen Sensoren beschrieben.

## Beschreibung der Steuerungen TM3TI4D / TM3TI4DG

### Überblick

Analoge Erweiterungsmodule TM3TI4D (Schraubklemmenleiste) und TM3TI4DG (Federklemmenleiste):

- 4 Kanäle, 16 Bit, potentialgetrenntes oder nicht isoliertes Thermoelement
- · Abnehmbare Schraub- oder Federklemmenleiste

### Wichtige Kenndaten

Merkmal	Wert					
Anzahl Eingangskanäle	4 Eingänge					
Versorgungsnenn- spannung	24 VDC					
Signaltyp	Potentialgetrenntes oder nicht isoliertes	Potentialgetrenntes oder nicht isoliertes Thermoelement				
Eingangsbereich	Тур K, J, R, S, B, E, T, N, С					
Max. Auflösung	16 Bit oder 15 Bit + Vorzeichen (65536 Punkte)					
Verbindungstyp	TM3TI4D Abnehmbare Schraubklemn					
	TM3TI4DG	Abnehmbare Federklemmenleiste				
Kabeltyp und -länge						
-larige	Länge	Max. 30 m (98 ft)				
Gewicht	TM3TI4D	110 g (3.88 oz)				
	TM3TI4DG	100 g (3.52 oz)				

#### Status-LEDs

Die folgende Abbildung zeigt die Status-LEDs:



In der folgenden Tabelle werden die Status-LEDs beschrieben:

LED	Farbe	Status	Beschreibung	
PWR	Grün	Ein	Es ist TM3-Busspannung angelegt.	
		Aus	Es ist keine TM3-Busspannung angelegt.	

# Eigenschaften der Module TM3TI4D/TM3TI4DG

### **Einführung**

In diesem Abschnitt werden die Eingangsmerkmale der Erweiterungsmodule TM3TI4D/TM3TI4DG beschrieben.

Siehe auch Umgebungskenndaten, Seite 20.

#### **AWARNUNG**

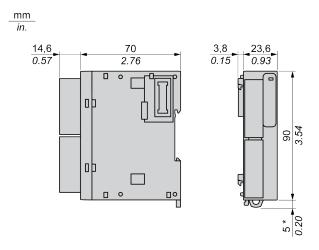
#### **UNBEABSICHTIGTER GERÄTEBETRIEB**

Überschreiten Sie keinen der in den umgebungsspezifischen und elektrischen Kenndatentabellen angegebenen Nennwerte.

Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann Tod, schwere Verletzungen oder Sachschäden zur Folge haben.

# **Abmessungen**

Die nachstehenden Abbildungen zeigen die äußeren Abmessungen der Erweiterungsmodule TM3TI4D/TM3TI4DG:



\*8.5 mm (0.33 in.) bei herausgezogener Klemme.

# Allgemeine Kenndaten

Kenndaten	Wert			
Versorgungsnennspannung	24 VDC			
Gültiger Spannungsversorgungsbereich	20,4 bis 28,8 VDC			
Steckverbinderhaltbarkeit (Ein-/ Aussteckvorgänge)	mindestens 100 Mal			
Stromaufnahme am internen 5-VDC-Bus	40 mA (keine Last)			
	40 mA (volle Last)			
Stromaufnahme am internen 24-VDC-Bus	0 mA			
Stromaufnahme an externer 24-VDC-	35 mA (keine Last)			
Versorgung	40 mA (volle Last)			

# Kenndaten der Eingänge

In der nachstehenden Tabelle werden die Eingangskenndaten der Erweiterungsmodule TM3TI4D / TM3TI4DG aufgeführt:

Merkmal	Wert					
	Thermoelement-Typ					
Eingangsbereich	К	-200 bis 1300 °C				
		(–328 bis 2372 °F)				
	J	-200 bis 1000 °C				
		(–328 bis 1832 °F)				
	R	0 bis 1760 °C				
		(32 bis 3200 °F)				
	S	0 bis 1760 °C				
		(32 bis 3200 °F)				
	В	0 bis 1820 °C				
		(32 bis 3308 °F)				
	Е	-200 bis 800 °C				
		(-328 bis 1472 °F)				
	Т	-200 bis 400 °C				
		(-328 bis 752 °F)				
	N	-200 bis 1300 °C				
		(–328 bis 2372 °F)				
	С	0 bis 2315 °C				
		(32 bis 4199 °F)				
Eingangsimpedanz	Min. 1 MΩ					
Abtastzeit (über Software konfigurierbar)	100 ms pro freigeschalteten Kanal					
Eingangstyp	Asymmetrischer Eingang. V Thermoelemente. Alle Abso Logiksteuerung bezogen se	/erwenden Sie potentialgetrennte oder nicht isolierte chirmungen der Fühlerkabel müssen auf die Masse der ein.				
Betriebsart	Selbstabtastung					
Konvertierungsmodus	Sigma Delta ADC					
Max. Genauigkeit bei 25 °C (77 °F)	±0,2 % des Vollausschlags					
	Vergleichsstellen-Genauigk	eit ±4,0 °C (±7.2 °F)				
	außer:					
	R	±6,0 °C (0 bis 200 °C) (±10,8 °F (32 bis 392 °F))				
	S					
	В	Nicht verfügbar (0 bis 300 °C (32 bis 572 °F))				
	К	± 0,4 % des Vollausschlags unter 0 °C (32 °F)				
	J					
	E					
	Т					
	N					
Temperaturabweichung	±0,01 % des Vollausschlags	5				
Wiederholbarkeit nach Stabilisierungszeit	±0,5 % des Vollausschlags					

Merkmal		Wert				
		Thermoelement-Typ				
Nichtlinearität		±0,2 % des Vollausschlags				
Max. Eingangsa	abweichung	±1,0 % des Vollausschlags				
Auflösung		K 15000 Punkte				
		J	12000 Punkte			
		R	17600 Punkte			
		s	17600 Punkte			
		В	18200 Punkte			
		E	10000 Punkte			
		Т	6000 Punkte			
		N	15000 Punkte			
		С	23150 Punkte			
Eingangswert v	on LSB	0,1 °C (0,18 °F)				
Datentyp im An	wendungsprogramm	Skalierbar von –32768 bis 32767				
Erkennung von außerhalb des g	Eingangsdaten gültigen Bereichs	Ja				
Rauschwider- stand Max. temporäre Abweichung bei elektrischen Störaussendungen		Maximal ±4 %, wenn eine EMV-Störaussendung an die Netz- und E/A-Verdrahtung angelegt wird.				
	Kabel	Paarig verdrilltes, geschirmtes Kabel				
	Nebensprechen	maximal 1 LSB				
Potenzialtren- nung Zwischen externer Spannungsversor- gung und Eingängen		1500 VAC				
Zwischen Eingängen und internen Logikschaltungen		500 VAC				
Zwischen Eingängen		250 VAC				
Maximal dauerhaft zulässige Überlast (kein Schaden)		n.z.				
Eingangsfilter		Softwarefilter: 010 s (pro Einheit von 0,01 s)				
Verhalten bei nicht funktionsfähigem		Der Eingangswert ist der obere Grenzwert.				
Temperatursensor		Das Flag für den oberen Grenzwert ist auf EIN gesetzt.				
	usgeschalteter externer	Der Eingangswert ist der obere Grenzwert.				
Spannungsversorgung		Das Fehler-Statusbit für die externe Spannungsversorgung ist EIN.				

# Verdrahtungsplan für die Module TM3TI4D / TM3TI4DG

## **Einführung**

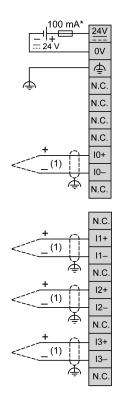
Diese Erweiterungsmodule sind mit einer integrierten, abnehmbaren Schrauboder Federklemmenleiste für die Verbindung von Eingängen und Spannungsversorgung ausgestattet.

### Verdrahtungsregeln

Siehe Best Practices für die Verdrahtung, Seite 31

### Verdrahtungsplan

Die folgende Abbildung zeigt die Verbindung zwischen den Eingängen, den Sensoren und ihren gemeinsamen Leitungen:



- \* Sicherung Typ T
- (1) Potentialgetrenntes oder nicht isoliertes Thermoelement

## **AWARNUNG**

#### **UNBEABSICHTIGTER GERÄTEBETRIEB**

Verbinden Sie keine Drähte mit ungenutzten Anschlüssen und/oder mit Anschlüssen, die als No Connection (N.C.) gekennzeichnet sind.

Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann Tod, schwere Verletzungen oder Sachschäden zur Folge haben.

# Modul TM3TI8T/TM3TI8TG, 8 Eingänge

#### **Inhalt dieses Kapitels**

Beschreibung der Steuerungen TM3TI8T / TM3TI8TG	.67
Eigenschaften der Module TM3TI8T/TM3TI8TG	.68
Verdrahtungsplan für die Module TM3TI8T / TM3TI8TG	.72

### Überblick

In diesem Kapitel werden die Erweiterungsmodule TM3TI8T/TM3TI8TG, ihre Eigenschaften und ihre Verbindung mit den verschiedenen Sensoren beschrieben.

# Beschreibung der Steuerungen TM3TI8T / TM3TI8TG

### Überblick

Analoge Erweiterungsmodule TM3TI8T (Schraubklemmenleiste) und TM3TI8TG (Federklemmenleiste):

- 8 Kanäle, 16 Bit (Thermoelement, Thermistor, Widerstand)
- · Abnehmbare Schraub- oder Federklemmenleiste

### Wichtige Kenndaten

Merkmal	Wert					
Anzahl Eingangskanäle	8 Eingänge	8 Eingänge				
Versorgungsnenn- spannung	24 VDC					
Signaltyp	Thermoeleme	Thermoelement Thermistor Widerstand				
Eingangsbereich	Typ K, J, R, S	, B, E, T, N, C	NTC, PTC	Ohmmeter		
Max. Auflösung	16 Bit oder 15	Bit + Vorzeichen (	65536 Punkte)			
Verbindungstyp	TM3TI8T		Abnehmbare Schrau	bklemmenleiste		
	TM3TI8TG		Abnehmbare Federkl	lemmenleiste		
Kabeltyp und -länge	Typ Paarig verdrillt, geschirmt					
	Länge Max. 30 m (98 ft)					
Gewicht	TM3TI8T 110 g (3.88 oz)					
	TM3TI8TG 100 g (3.52 oz)					

#### Status-LEDs

Die folgende Abbildung zeigt die Status-LEDs:



In der folgenden Tabelle werden die Status-LEDs beschrieben:

LED	Farbe	Status	Beschreibung	
PWR	Grün	Ein	Es ist TM3-Busspannung angelegt.	
		Aus	Es ist keine TM3-Busspannung angelegt.	

# Eigenschaften der Module TM3TI8T/TM3TI8TG

### **Einführung**

In diesem Abschnitt werden die elektrischen und eingangs-/ausgangsspezifischen Kenndaten der Erweiterungsmodule TM3TI8T/TM3TI8TG beschrieben.

Siehe auch Umgebungskenndaten, Seite 20.

### **AWARNUNG**

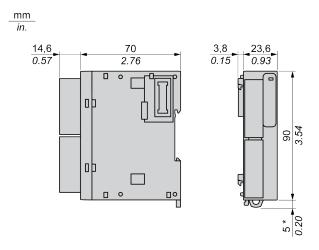
#### **UNBEABSICHTIGTER GERÄTEBETRIEB**

Überschreiten Sie keinen der in den umgebungsspezifischen und elektrischen Kenndatentabellen angegebenen Nennwerte.

Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann Tod, schwere Verletzungen oder Sachschäden zur Folge haben.

# **Abmessungen**

Die nachstehenden Abbildungen zeigen die äußeren Abmessungen der Erweiterungsmodule TM3TI8T/TM3TI8TG:



\* 8,5 mm (0,33 in) bei herausgezogener Klemme.

# Allgemeine Kenndaten

Kenndaten	Wert		
Versorgungsnennspannung	24 VDC		
Gültiger Spannungsversorgungsbereich	20,4 bis 28,8 VDC		
Steckverbinderhaltbarkeit (Ein-/ Aussteckvorgänge)	mindestens 100 Mal		
Stromaufnahme am internen 5-VDC-Bus	30 mA (keine Last)		
	30 mA (volle Last)		
Stromaufnahme am internen 24-VDC-Bus	0 mA		
Stromaufnahme an externer 24-VDC-	30 mA (keine Last)		
Versorgung	30 mA (volle Last)		

# Kenndaten der Eingänge

In der nachstehenden Tabelle werden die Eingangskenndaten der Erweiterungsmodule TM3TI8T / TM3TI8TG aufgeführt:

Kenndaten		Wert					
	Thermoelement-Typ		Thermistor		Widerstand		
Eingangsbereich	K	-200 bis 1300 °C	NTC	Gemessener Widerstandsbereich: 100	100 $\Omega$ bis 32 k $\Omega$		
		(-328 bis 2372 °F)		Ω bis 200 kΩ			
	J	-200 bis 1000 °C		Berechneter Temperaturbereich:			
		(–328 bis 1832 °F)		-90 bis 150 °C			
	R	0 bis 1760 °C		(-130 bis 302 °F)			
		(32 bis 3200 °F)					
	S	0 bis 1760 °C					
		(32 bis 3200 °F)					
	В	0 bis 1820 °C					
		(32 bis 3308 °F)					
	E	-200 bis 800 °C	PTC	100 Ω bis 10 kΩ			
		(–328 bis 1472 °F)					
	Т	-200 bis 400 °C					
		(-328 bis 752 °F)					
	N	–200 bis 1300 °C					
		(–328 bis 2372 °F)					
	С	0 bis 2315 °C					
		(32 bis 4199 °F)					
Eingangsimpedanz		. 1 ΜΩ					
Abtastzeit		ms pro freigeschalteten K					
Eingangstyp	Asy der	mmetrischer Eingang. Ver Fühlerkabel müssen auf d	wenden Si ie Masse d	e nur isolierte Thermoelemei Ier Logiksteuerung bezogen :	nte. Alle Abschirmungen sein.		
Betriebsart	Selb	ostabtastung					
Konvertierungsmodus	Sigr	na Delta ADC	•				
Max. Genauigkeit bei 25 °C (77 °F)	±0,2 % des Vollausschlags Außer:		NTC PTC	Wert entspricht verwendetem Thermistor	_		
	R	±6 °C bei 0 bis 200 °C					
	s	(±10,8 °F bei 32 bis 392 °F)					
	В	Nicht verfügbar bei 0 bis 300 °C (32 bis 572 °F)	-				
	K	± 0,4 % des	1				
	J	Vollausschlags unter 0 °C (32 °F)					
	Е	, ,					
	Т						
	N						
Temperaturabweichung	±0,01 % des Vollausschlags						
Wiederholbarkeit nach Stabilisierungszeit	±0,5 % des Vollausschlags						
Nichtlinearität	±0,2 % des Vollausschlags						

Kenndaten		Wert					
		Thermoelement-Typ		Thermi	stor	Widerstand	
Max. Eingangsabweichung		±1,0	% des Vollausschlags				
Auflösung		K	15000 Punkte	NTC	2400 Punkte	31900 Punkte	
		J	12000 Punkte		(-90 bis 150 °C)	(100 bis 32000 Ω)	
		R	17600 Punkte	PTC	9900 Punkte		
		s	17600 Punkte		(100 bis 10000 Ω)		
		В	18200 Punkte				
		Е	10000 Punkte				
		Т	6000 Punkte				
		N	15000 Punkte				
		С	23150 Punkte				
Eingangswer	t von LSB	0,1	°C (0,18 °F)	NTC	1 Ω oder 0,1 °C (0,18 °F)	_	
				PTC	1 Ω		
Thermistor-P	arameter (Konfiguration	-		R: 0 bis 65535 (1 Ω /LSB)		_	
pro Kariai)				T: 1 bis	1000 (1 °C/LSB)		
				B: 1 bis 32767 (1 K/LSB)			
Datentyp im /	Anwendungsprogramm	Ska	lierbar von –32768 bis	32767		•	
	on Eingangsdaten es gültigen Bereichs	Ja					
Rauschwiderstand  Max. temporäre Abweichung bei elektrischen Störaussendungen		Maximal ±4 %, wenn eine EMV-Störaussendung an die Netz- und E/A-Verdrahtung angelegt wird.					
	Kabel	Paa	rig verdrilltes, geschirm				
	Nebensprechen	maximal 1 LSB					
Potenzial- trennung  Zwischen externer Spannungsversorgung und Eingängen  Zwischen Eingängen und internen Logikschaltungen		150	0 VAC				
		500 VAC					
Maximal dauerhaft zulässige Überlast (kein Schaden)		n.z.					
Eingangsfilte	r	Softwarefilter: 0 bis 10 s (pro Einheit von 0,01 s)					
Verhalten bei ausgeschalteter externer Spannungsversorgung		Der Eingangswert ist nicht relevant.					
		Das Fehler-Statusbit für die externe Spannungsversorgung ist EIN.					

# Verdrahtungsplan für die Module TM3TI8T / TM3TI8TG

#### **Einführung**

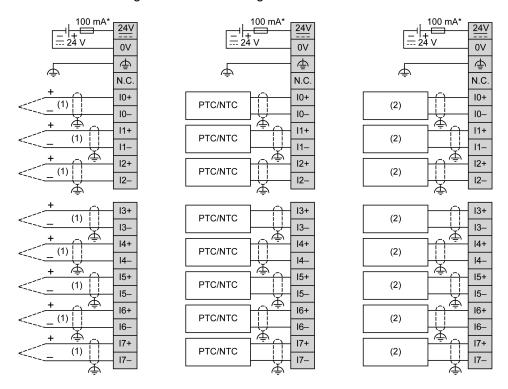
Diese Erweiterungsmodule sind mit einer integrierten, abnehmbaren Schrauboder Federklemmenleiste für die Verbindung von Eingängen und Spannungsversorgung ausgestattet.

### Verdrahtungsregeln

Siehe Best Practices für die Verdrahtung, Seite 31

### Verdrahtungsplan

Die folgende Abbildung zeigt die Verbindung zwischen den Eingängen, den Sensoren und ihren gemeinsamen Leitungen:



- \* Sicherung Typ T
- (1) Thermoelement
- (2) Widerstand

#### **AWARNUNG**

#### **UNBEABSICHTIGTER GERÄTEBETRIEB**

Verbinden Sie keine Drähte mit ungenutzten Anschlüssen und/oder mit Anschlüssen, die als No Connection (N.C.) gekennzeichnet sind.

Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann Tod, schwere Verletzungen oder Sachschäden zur Folge haben.

# **Analoge TM3-Ausgangsmodule**

### **Inhalt dieses Abschnitts**

Modul TM3AQ2 / TM3AQ2G, 2 Ausgänge	74
Modul TM3AQ4/TM3AQ4G, 4 Ausgänge	79

# Modul TM3AQ2 / TM3AQ2G, 2 Ausgänge

#### Inhalt dieses Kapitels

Beschreibung der Steuerungen TM3AQ2 / TM3AQ2G	74
Eigenschaften der Module TM3AQ2/TM3AQ2G	
Verdrahtungsplan für die Module TM3AQ2 / TM3AQ2G	78

### Überblick

In diesem Kapitel werden die Erweiterungsmodule TM3AQ2 / TM3AQ2G, ihre Eigenschaften und ihre Verbindung mit den verschiedenen Aktoren beschrieben.

# Beschreibung der Steuerungen TM3AQ2 / TM3AQ2G

### Überblick

Analoge Erweiterungsmodule TM3AQ2 (Schraubklemmenleiste) und TM3AQ2G (Federklemmenleiste):

- 2 Kanäle, 12 Bit (Spannung, Strom)
- Abnehmbare Schraub- oder Federklemmenleiste

### Wichtige Kenndaten

Merkmal		Wert		
Anzahl Ausgangskanäle	Anzahl Ausgangskanäle		2 Ausgänge	
Versorgungsnennspannung		24 VDC		
Signaltyp		Spannung	Strom	
Ausgangsbereich		0 bis 10 VDC	0 bis 20 mA	
		-10 bis +10 VDC	4 bis 20 mA	
Auflösung		12 Bit oder 11 Bit + Vorzeichen		
Verbindungstyp	TM3AQ2	Abnehmbare Schraubklemmenle	eiste	
	TM3AQ2G	Abnehmbare Federklemmenleis	te	
Kabeltyp und -länge	Тур	Paarig verdrillt, geschirmt		
	Länge	Max. 30 m (98 ft)		
Gewicht	TM3AQ2	115 g (4.05 oz)		
	TM3AQ2G	100 g (3.52 oz)		

#### Status-LEDs

Die folgende Abbildung zeigt die Status-LEDs:



In der folgenden Tabelle werden die Status-LEDs beschrieben:

LED	Farbe	Status	Beschreibung
PWR	Grün	Ein Es ist TM3-Busspannung angelegt.	
		Aus	Es ist keine TM3-Busspannung angelegt.

# Eigenschaften der Module TM3AQ2/TM3AQ2G

# **Einführung**

Dieser Abschnitt enthält eine Beschreibung der Leistungsbegrenzung und der Ausgangsmerkmale der Erweiterungsmodule TM3AQ2/TM3AQ2G.

Siehe auch Umgebungskenndaten, Seite 20.

### **AWARNUNG**

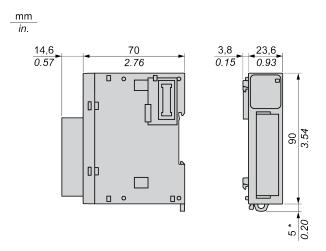
#### **UNBEABSICHTIGTER GERÄTEBETRIEB**

Überschreiten Sie keinen der in den umgebungsspezifischen und elektrischen Kenndatentabellen angegebenen Nennwerte.

Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann Tod, schwere Verletzungen oder Sachschäden zur Folge haben.

# **Abmessungen**

Die nachstehenden Abbildungen zeigen die äußeren Abmessungen der Erweiterungsmodule TM3AQ2/TM3AQ2G:



\* 8,5 mm (0,33 in) bei herausgezogener Klemme.

# Allgemeine Kenndaten

Merkmal	Wert
Versorgungsnennspannung	24 VDC
Gültiger Spannungsversorgungsbereich	20,4 bis 28,8 VDC
Steckverbinderhaltbarkeit (Ein-/ Aussteckvorgänge)	mindestens 100 Mal
Stromaufnahme am internen 5-VDC-Bus	30 mA (keine Last)
	40 mA (volle Last)
Stromaufnahme am internen 24-VDC-Bus	0 mA
Stromaufnahme an externer 24-VDC- Versorgung	30 mA (keine Last)
versorgarig	70 mA (volle Last)

# Ausgangskenndaten

In der nachstehenden Tabelle werden die Ausgangskenndaten der Erweiterungsmodule TM3AQ2 / TM3AQ2G beschrieben:

Kenndaten		Wert			
		Spannungsausgang	Stromausgang		
Software-konfigurierbarer Signaltyp		Spannungsausgang	Stromausgang		
Ausgangsbereich		0 bis 10 VDC	0 bis 20 mA		
		-10 bis +10 VDC	4 bis 20 mA		
Lastimpedan	IZ	Min. 1 kΩ	Max. 300 Ω		
Anwendungs	slasttyp	Ohmsche Last			
Ausregelzeit		1 ms			
Max. Genaui	gkeit bei 25 °C (77 °F)	±0,1 % des Vollausschlags			
Temperatura	bweichung	±0,006 % des Vollausschlags			
Wiederholba	rkeit nach Stabilisierungszeit	±0,4 % des Vollausschlags			
Nichtlinearitä	it	±0,01 % des Vollausschlags			
Ausgangswe	elligkeit	max. 20 mV			
Überreichwe	ite	0 %	0 %		
Max. Ausgar	ngsabweichung	±1,0 % des Vollausschlags			
Auflösung		12 Bit oder 11 Bit + Vorzeichen (4096 Punkte)			
Eingangswei	rt von LSB	2,44 mV (Bereich 010 VDC)	4,88 μA (Bereich 0 bis 20 mA)		
		4,88 mV (Bereich -10 +10 VDC)	3,91 µA (Bereich 4 bis 20 mA)		
Datentyp im Anwendungsprogramm		0 bis 4095 (Bereich 0 bis 10 VDC)	04095		
		-2048+2047 (Bereich -10+10 VDC)			
		Skalierbar von –32768 bis 32767			
Erkennung v gültigen Bere	on Eingangsdaten außerhalb des eichs	Ja			
Rauschwi- derstand	Max. temporäre Abweichung bei elektrischen Störaussendungen	Maximal ±4 %, wenn eine EMV-Störaussendur angelegt wird.	ng an die Netz- und E/A-Verdrahtung		
	Kabel	Paarig verdrilltes, geschirmtes Kabel			
	Nebensprechen	maximal 1 LSB			
Potenzial- trennung	Zwischen externer Spannungsversorgung und Eingängen	1500 VAC			
Zwischen Eingängen und internen Logikschaltungen		500 VAC			
Ausgangsscl	hutz	Kurzschlussschutz	Arbeitsstromschutz		
Verhalten bei ausgeschalteter externer Spannungsversorgung		Eingangswert ist 0			
		Das Fehler-Statusbit für die externe Spannungsversorgung ist EIN.			

# Verdrahtungsplan für die Module TM3AQ2 / TM3AQ2G

# **Einführung**

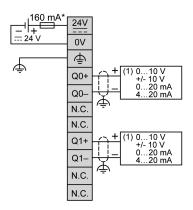
Diese Erweiterungsmodule sind mit einer integrierten, abnehmbaren Schrauboder Federklemmenleiste für die Verbindung von Ausgängen und Spannungsversorgung ausgestattet.

### Verdrahtungsregeln

Siehe Best Practices für die Verdrahtung, Seite 31.

### Verdrahtungsplan

Die folgende Abbildung zeigt die Verbindung zwischen den Ausgängen, den Aktoren und ihren gemeinsamen Leitungen:



- \* Sicherung Typ T
- (1) Strom-/Spannungs-Analogeingangsgerät

### **AWARNUNG**

#### **UNBEABSICHTIGTER GERÄTEBETRIEB**

Verbinden Sie keine Drähte mit ungenutzten Anschlüssen und/oder mit Anschlüssen, die als No Connection (N.C.) gekennzeichnet sind.

Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann Tod, schwere Verletzungen oder Sachschäden zur Folge haben.

# Modul TM3AQ4/TM3AQ4G, 4 Ausgänge

#### Inhalt dieses Kapitels

TM3AQ4/TM3AQ4G - Beschreibung	79
TM3AQ4 / TM3AQ4G – Kenndaten	
Verdrahtungsplan für die Module TM3AQ4 / TM3AQ4G	83

### Überblick

In diesem Kapitel werden die Erweiterungsmodule TM3AQ4/TM3AQ4G, ihre Eigenschaften und ihre Verbindung mit den verschiedenen Aktoren beschrieben.

# TM3AQ4/TM3AQ4G - Beschreibung

### Überblick

Analoge Erweiterungsmodule TM3AQ4 (Schraubklemmenleiste) und TM3AQ4G (Federklemmenleiste):

- 4 Kanäle, 12 Bit (Spannung, Strom)
- Abnehmbare Schraub- oder Federklemmenleiste

#### **Model Name**

Die Erweiterungsmodule TM3AQ4/TM3AQ4G verfügen über einen **model name**, und zwar TM3AQ4–B bzw. TM3AQ4G–B.

**HINWEIS:** Der **model name** hängt vom Produktionsstandort ab und hat keinen Einfluss auf die Moduleigenschaften.

# Wichtige Kenndaten

Merkmal		Wert	
Anzahl Ausgangskanäle		4 Ausgänge	
Versorgungsnennspannung	I	24 VDC	
Signalart		Spannung	Strom
Ausgangsbereich		0 bis 10 VDC	0 bis 20 mA
		-10 bis +10 VDC	4 bis 20 mA
Auflösung		12 Bit oder 11 Bit + Vorzeichen	
Anschlusstyp	TM3AQ4	Abnehmbare Schraubklemmenleiste	
	TM3AQ4G	Abnehmbare Federklemmenleis	te
Kabeltyp und -länge	Тур	Paarig verdrillt, geschirmt	
	Länge	Maximal 30 m (98 ft)	
Gewicht	TM3AQ4	115 g (4,05 oz)	
	TM3AQ4G	100 g (3,52 oz)	

#### Status-LEDs

Die folgende Abbildung zeigt die Status-LEDs:



In der folgenden Tabelle werden die Status-LEDs beschrieben:

LED	Farbe	Status	Beschreibung
PWR	Grün	Ein	Es ist TM3-Busspannung angelegt.
		Aus	Es ist keine TM3-Busspannung angelegt.

### TM3AQ4 / TM3AQ4G - Kenndaten

### **Einführung**

In diesem Abschnitt werden die Ausgangsmerkmale der Erweiterungsmodule TM3AQ4/TM3AQ4G beschrieben.

Siehe auch Umgebungskenndaten, Seite 20.

### **AWARNUNG**

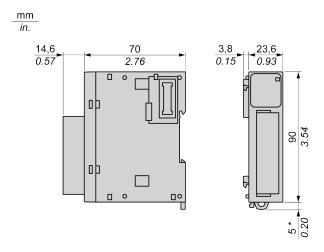
#### **UNBEABSICHTIGTER GERÄTEBETRIEB**

Überschreiten Sie keinen der in den umgebungsspezifischen und elektrischen Kenndatentabellen angegebenen Nennwerte.

Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann Tod, schwere Verletzungen oder Sachschäden zur Folge haben.

# **Abmessungen**

Die nachstehenden Abbildungen zeigen die äußeren Abmessungen der Erweiterungsmodule TM3AQ4/TM3AQ4G:



\* 8,5 mm (0.33 in) bei herausgezogener Klemme.

# Allgemeine Kenndaten

Merkmal	Wert
Versorgungsnennspannung	24 VDC
Spannungsversorgungsbereich	20,4 bis 28,8 VDC
Steckverbinderhaltbarkeit (Ein-/ Aussteckvorgänge)	mindestens 100 Mal
Stromaufnahme am internen 5-VDC-Bus	40 mA (keine Last)
	60 mA (volle Last)
Stromaufnahme am internen 24-VDC-Bus	0 mA
Stromaufnahme an externer 24-VDC-	50 mA (keine Last)
Versorgung	125 mA (volle Last)

# Ausgangskenndaten

In der nachstehenden Tabelle werden die Ausgangskenndaten der Erweiterungsmodule TM3AQ4 / TM3AQ4G beschrieben:

Kenndaten		Wert	
		Spannungsausgang	Stromausgang
Software-konfigurierbarer Signaltyp		Spannungsausgang	Stromausgang
Ausgangsbe	reich	0 bis 10 VDC	0 bis 20 mA
		-10 bis +10 VDC	4 bis 20 mA
Lastimpedan	Z	Min. 1 kΩ	Max. 300 Ω
Anwendungs	slasttyp	Ohmsche Last	
Ausregelzeit		1 ms	
Max. Genaui	gkeit bei 25 °C (77 °F)	±0,2 % des Vollausschlags	
Temperatura	bweichung	±0,01 % des Vollausschlags	
Wiederholba	rkeit nach Stabilisierungszeit	±0,4 % des Vollausschlags	
Nichtlinearitä	it	±0,2 % des Vollausschlags	
Ausgangswe	lligkeit	max. 20 mV	
Überreichwe	ite	0 %	
Max. Ausgangsabweichung ±1,0 % des Vollausschlags		±1,0 % des Vollausschlags	
Auflösung		12 Bit oder 11 Bit + Vorzeichen (4096 Punkte)	
Eingangswert von LSB		2,44 mV (Bereich 010 VDC)	4,88 μA (Bereich 0 bis 20 mA)
		4,88 mV (Bereich -10 +10 VDC)	3,91 µA (Bereich 4 bis 20 mA)
Datentyp im Anwendungsprogramm		04095 (Bereich 010 VDC)	0 bis 4095
		-2048 bis +2047 (Bereich -10 bis +10 VDC)	
		Skalierbar von –32768 bis 32767	
Erkennung v gültigen Bere	on Eingangsdaten außerhalb des eichs	Ja	
Rauschwi- derstand	Max. temporäre Abweichung bei elektrischen Störaussendungen	Maximal ±4 %, wenn eine EMV-Störaussendung angelegt wird.	an die Netz- und E/A-Verdrahtung
	Kabel	Paarig verdrilltes, geschirmtes Kabel	
	Nebensprechen	maximal 1 LSB	
Potenzial- trennung	Zwischen externer Spannungsversorgung und Eingängen	1500 VAC 500 VAC	
	Zwischen Eingängen und internen Logikschaltungen		
Ausgangsscl	nutz	Kurzschlussschutz	Arbeitsstromschutz
Verhalten bei ausgeschalteter externer Spannungsversorgung		Das Fehler-Statusbit für die externe Spannungsv	ersorgung ist EIN.

# Verdrahtungsplan für die Module TM3AQ4 / TM3AQ4G

### **Einführung**

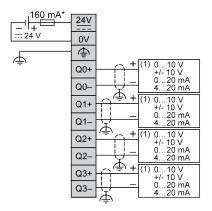
Diese Erweiterungsmodule sind mit einer integrierten, abnehmbaren Schrauboder Federklemmenleiste für die Verbindung von Ausgängen und Spannungsversorgung ausgestattet.

### Verdrahtungsregeln

Siehe Best Practices für die Verdrahtung, Seite 31.

### Verdrahtungsplan

Die folgende Abbildung zeigt die Verbindung zwischen den Ausgängen, den Aktoren und ihren gemeinsamen Leitungen:



- \* Sicherung Typ T
- (1) Strom-/Spannungs-Analogeingangsgerät

# **Analoge TM3-E/A-Kombimodule**

### **Inhalt dieses Abschnitts**

E/A-Kombimodul TM3AM6/TM3AM6G,	4 Eingänge/2 Ausgänge8	35
TM3TM3/TM3TM3G-E/A-Kombimodul,	2 Eingänge / 1 Ausgang9	)1

# E/A-Kombimodul TM3AM6/TM3AM6G, 4 Eingänge/2 Ausgänge

#### **Inhalt dieses Kapitels**

TM3AM6/TM3AM6G - Beschreibung	85
Eigenschaften der Module TM3AM6/TM3AM6G	
Verdrahtungsplan für die Module TM3AM6 / TM3AM6G	90

### Überblick

In diesem Kapitel werden die Erweiterungsmodule TM3AM6/TM3AM6G, ihre Merkmale und ihre Verbindung mit den verschiedenen Sensoren und Aktoren beschrieben.

# TM3AM6/TM3AM6G - Beschreibung

### Überblick

Analoge Erweiterungsmodule TM3AM6 (Schraubklemmenleiste) und TM3AM6G (Federklemmenleiste):

- 4 Eingangskanäle, 12 Bit (Spannung, Strom)
- 2 Ausgangskanäle, 12 Bit (Spannung, Strom)
- Abnehmbare Schraub- oder Federklemmenleiste

#### **Model Name**

Die Erweiterungsmodule TM3AM6/TM3AM6G verfügen über einen **model name**, und zwar TM3AM6-B bzw. TM3AM6G-B.

**HINWEIS:** Der **model name** hängt vom Produktionsstandort ab und hat keinen Einfluss auf die Moduleigenschaften.

# Wichtige Kenndaten

Merkmal		Wert					
Anzahl der Kanäle		4 Eingänge		2 Ausgänge			
Versorgungsnennspannung		24 VDC		•			
Signalart		Spannung	Strom	Spannung	Strom		
Eingangsbereich		0 bis 10 VDC	0 bis 20 mA	0 bis 10 VDC	0 bis 20 mA		
		-10 bis +10 VDC	4 bis 20 mA	-10 bis +10 VDC	4 bis 20 mA		
Auflösung		12 Bit oder 11 Bit + Vo	orzeichen				
Anschlusstyp	TM3AM6	Abnehmbare Schraubklemmenleiste					
	TM3AM6G	Abnehmbare Federklemmenleiste					
Kabeltyp und -länge	Тур	Paarig verdrillt, geschirmt					
	Länge	Maximal 30 m (98 ft)					
Gewicht	TM3AM6	110 g (3,88 oz)					
	TM3AM6G	100 g (3,52 oz)					

### Status-LEDs

Die folgende Abbildung zeigt die Status-LEDs:



In der folgenden Tabelle werden die Status-LEDs beschrieben:

LED	Farbe	Status	Beschreibung			
PWR	Grün	Ein	Es ist TM3-Busspannung angelegt.			
		Aus	Es ist keine TM3-Busspannung angelegt.			

# Eigenschaften der Module TM3AM6/TM3AM6G

# **Einführung**

In diesem Abschnitt werden die elektrischen und eingangs-/ausgangsspezifischen Kenndaten der Erweiterungsmodule TM3AM6/TM3AM6G beschrieben.

Siehe auch Umgebungskenndaten, Seite 20.

### **AWARNUNG**

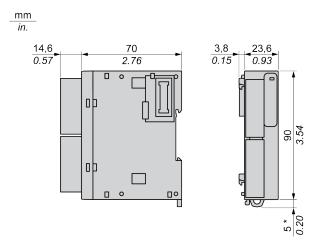
#### **UNBEABSICHTIGTER GERÄTEBETRIEB**

Überschreiten Sie keinen der in den umgebungsspezifischen und elektrischen Kenndatentabellen angegebenen Nennwerte.

Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann Tod, schwere Verletzungen oder Sachschäden zur Folge haben.

### **Abmessungen**

Die nachstehenden Abbildungen zeigen die äußeren Abmessungen der Erweiterungsmodule TM3AM6/TM3AM6G:



\* 8,5 mm (0,33 in) bei herausgezogener Klemme.

# Allgemeine Kenndaten

Merkmal	Wert		
Versorgungsnennspannung	24 VDC		
Gültiger Spannungsversorgungsbereich	20,4 bis 28,8 VDC		
Steckverbinderhaltbarkeit (Ein-/ Aussteckvorgänge)	mindestens 100 Mal		
Stromaufnahme am internen 5-VDC-Bus	40 mA (keine Last)		
	50 mA (volle Last)		
Stromaufnahme am internen 24-VDC-Bus	0 mA		
Stromaufnahme an externer 24-VDC-	55 mA (keine Last)		
Versorgung	100 mA (volle Last)		

# Kenndaten der Eingänge

In der nachstehenden Tabelle werden die Eingangskenndaten der Erweiterungsmodule TM3AM6 / TM3AM6G beschrieben:

Merkmal		Wert					
		Eingangsspannung	Stromeingang				
Eingangsbereic	h	0 bis 10 VDC	0 bis 20 mA				
		-10 bis +10 VDC	4 bis 20 mA				
Eingangsimped	anz	Min. 1 MΩ	Max. 50 Ω				
Abtastzeit		Software-konfigurierbar: 1 ms oder 10 ms	pro Kanal				
Eingangstyp		Asymmetrischer Eingang					
Betriebsart		Selbstabtastung					
Konvertierungsr	modus	Sigma Delta ADC					
Max. Genauigke	eit bei 25 °C (77 °F)	±0,2 % des Vollausschlags					
Temperaturabw	eichung	±0,01 % des Vollausschlags					
Wiederholbarke	it nach Stabilisierungszeit	±0,5 % des Vollausschlags					
Nichtlinearität		±0,2 % des Vollausschlags					
Max. Eingangsa	bweichung	±1,0 % des Vollausschlags					
Auflösung		12 Bits (4096 Punkte)					
Eingangswert vo	on LSB	2,44 mV (Bereich 0 bis 10 VDC)	4,88 µA (Bereich 0 bis 20 mA)				
		4,88 mV (Bereich –10 bis +10 VDC)	3,91 µA (Bereich 4 bis 20 mA)				
Datentyp im Anv	vendungsprogramm	Skalierbar von –32768 bis 32767					
Erkennung von gültigen Bereich	Eingangsdaten außerhalb des is	Ja					
Rauschwider- stand	Max. temporäre Abweichung bei elektrischen Störaussendungen	Maximal ±4 %, wenn eine EMV-Störaussendung an die Netz- und E/A-Verdrahtung angelegt wird.					
	Kabel	Paarig verdrilltes, geschirmtes Kabel					
	Nebensprechen	Max. 1 LSB					
Potenzialtren- nung	Zwischen externer Spannungsversorgung und Eingängen	1500 VAC					
Zwischen Eingängen und internen Logikschaltungen		500 VAC					
Maximal dauerhaft zulässige Überlast (kein Schaden)		13 VDC 40 mA					
Eingangsfilter		Softwarefilter: 0 bis 10 s (pro Einheit von 0,01 s)					
	isgeschalteter externer	Eingangswert ist 0					
Spannungsvers	orgung	Das Fehler-Statusbit für die externe Spannungsversorgung ist EIN.					

# Ausgangskenndaten

In der nachstehenden Tabelle werden die Ausgangskenndaten der Erweiterungsmodule TM3AM6 / TM3AM6G beschrieben:

Merkmal		Wert					
		Spannungsausgang	Stromausgang				
Software-konfig	urierbarer Signaltyp	Spannungsausgang	Stromausgang				
Ausgangsbereid	ch	0 bis 10 VDC	0 bis 20 mA				
		-10 bis +10 VDC	4 bis 20 mA				
Lastimpedanz		Min. 1 kΩ	Max. 300 Ω				
Anwendungslas	stzeit	Ohmsche Last					
Ausregelzeit		1 ms					
Max. Genauigke	eit bei 25 °C (77 °F)	±0,2 % des Vollausschlags					
Temperaturabw	eichung	±0,01 % des Vollausschlags					
Wiederholbarke	eit nach Stabilisierungszeit	±0,4 % des Vollausschlags					
Nichtlinearität		±0,2 % des Vollausschlags					
Ausgangswellig	keit	max. 20 mV					
Überreichweite		0 %					
Max. Ausgangs	abweichung	±1,0 % des Vollausschlags					
Auflösung		12 Bits (4096 Punkte)					
Eingangswert v	on LSB	2,44 mV (Bereich 0 bis 10 VDC)	4,88 µA (Bereich 0 bis 20 mA)				
		4,88 mV (Bereich –10 bis +10 VDC)	3,91 µA (Bereich 4 bis 20 mA)				
Datentyp im Anv	wendungsprogramm	04095 (Bereich 010 VDC)	0 bis 4095				
		-2048 bis +2047 (Bereich -10 bis +10 VDC)					
		Skalierbar von –32768 bis 32767					
Rauschwider- stand	Max. temporäre Abweichung bei elektrischen Störaussendungen	Maximal ±4 %, wenn eine EMV-Störaussendu angelegt wird.	ing an die Netz- und E/A-Verdrahtung				
	Kabel	Paarig verdrilltes, geschirmtes Kabel					
	Nebensprechen	maximal 1 LSB					
Potenzialtren- nung	Zwischen externer Spannungsversorgung und Eingängen	1500 VAC					
Zwischen Eingängen und internen Logikschaltungen		500 VAC					
Ausgangsschut	Z	Kurzschlussschutz Arbeitsstromschutz					
Verhalten bei au Spannungsvers	usgeschalteter externer orgung	Das Fehler-Statusbit für die externe Spannungsversorgung ist EIN.					

# Verdrahtungsplan für die Module TM3AM6 / TM3AM6G

# **Einführung**

Diese Erweiterungsmodule sind mit einer integrierten, abnehmbaren Schrauboder Federklemmenleiste für die Verbindung von Eingängen, Ausgängen und Spannungsversorgung ausgestattet.

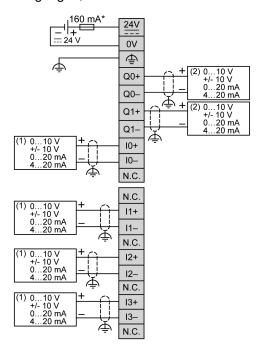
**HINWEIS:** Schleifengesteuerte Sensoren werden von diesen Erweiterungsmodulen nicht unterstützt. Die Module liefern keine Schleifenleistung, wenn sie für Strom verdrahtet sind.

### Verdrahtungsregeln

Siehe Best Practices für die Verdrahtung, Seite 31.

### Verdrahtungsplan

Die folgende Abbildung zeigt die Verbindungen zwischen den Ein- und Ausgängen, den Sensoren und Aktoren sowie ihren gemeinsamen Leitungen:



- \* Sicherung Typ T
- (1) Strom-/Spannungs-Analogausgangsgerät
- (2) Strom-/Spannungs-Analogeingangsgerät

### **AWARNUNG**

#### **UNBEABSICHTIGTER GERÄTEBETRIEB**

Verbinden Sie keine Drähte mit ungenutzten Anschlüssen und/oder mit Anschlüssen, die als No Connection (N.C.) gekennzeichnet sind.

Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann Tod, schwere Verletzungen oder Sachschäden zur Folge haben.

# TM3TM3/TM3TM3G-E/A-Kombimodul, 2 Eingänge / 1 Ausgang

#### Inhalt dieses Kapitels

Beschreibung der Steuerungen TM3TM3 / TM3TM3G	91
Eigenschaften der Module TM3TM3/TM3TM3G	92
Verdrahtungsplan für die Module TM3TM3 / TM3TM3G	

# Überblick

In diesem Kapitel werden die Erweiterungsmodule TM3TM3 / TM3TM3G, ihre Eigenschaften und ihre Verbindung mit den verschiedenen Sensoren und Aktoren beschrieben.

# Beschreibung der Steuerungen TM3TM3 / TM3TM3G

### Überblick

Analoge Erweiterungsmodule TM3TM3 (Schraubklemmenleiste) und TM3TM3G (Federklemmenleiste):

- 2 Eingangskanäle, 16 Bit (Spannung, Strom, Thermoelement, 3-Draht-RTD)
- 1 Ausgangskanal, 12 Bit (Spannung, Strom)
- · Abnehmbare Schraub- oder Federklemmenleiste

### Wichtige Kenndaten

Merkmal		Wert							
Anzahl der Ka	näle	2 Eingänge	2 Eingänge 1 Au						
Versorgungsne	ennspannung	24 VDC							
Signaltyp		Spannung	Strom	Thermoelement	3-Draht-RTD	Spannung	Strom		
Eingangsbereich		0 bis 10 VDC -10 bis +10 VDC	0 bis 20 mA 4 bis 20 mA	Typ K, J, R, S, B, E, T, N, C	PT100, PT1000, NI100, NI1000	0 bis 10 VDC -10 bis +10 VDC	0 bis 20 mA 4 bis 20 mA		
Max. Auflösun	9	16 Bit oder 15 Bit	+ Vorzeichen	12 Bits (4096 Punkte)					
Verbin-	ТМ3ТМ3	Abnehmbare Schraubklemmenleiste							
dungstyp	TM3TM3G	Abnehmbare Federklemmenleiste							
Kabeltyp und	Тур	Paarig verdrillt, geschirmt							
-länge	Länge	Max. 30 m (98 ft)	Max. 30 m (98 ft)						
Gewicht	ТМ3ТМ3	115 g (4.05 oz)							
TM3TM3G 100 g (3.52 oz)									

#### Status-LEDs

Die folgende Abbildung zeigt die Status-LEDs:



In der folgenden Tabelle werden die Status-LEDs beschrieben:

LED	Farbe	Status	Beschreibung			
PWR	Grün	Ein	Es ist TM3-Busspannung angelegt.			
		Aus	Es ist keine TM3-Busspannung angelegt.			

# Eigenschaften der Module TM3TM3/TM3TM3G

### **Einführung**

In diesem Abschnitt werden die elektrischen und eingangs-/ausgangsspezifischen Kenndaten der Erweiterungsmodule TM3TM3/TM3TM3G beschrieben.

Siehe auch Umgebungskenndaten, Seite 20.

### **AWARNUNG**

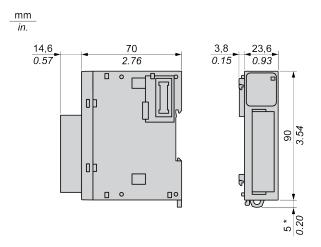
#### **UNBEABSICHTIGTER GERÄTEBETRIEB**

Überschreiten Sie keinen der in den umgebungsspezifischen und elektrischen Kenndatentabellen angegebenen Nennwerte.

Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann Tod, schwere Verletzungen oder Sachschäden zur Folge haben.

### **Abmessungen**

Die nachstehenden Abbildungen zeigen die äußeren Abmessungen der Erweiterungsmodule TM3TM3/TM3TM3G:



\* 8,5 mm (0.33 in) bei herausgezogener Klemme.

# Allgemeine Kenndaten

Kenndaten	Wert		
Versorgungsnennspannung	24 VDC		
Gültiger Spannungsversorgungsbereich	20,4 bis 28,8 VDC		
Steckverbinderhaltbarkeit (Ein-/ Aussteckvorgänge)	mindestens 100 Mal		
Stromaufnahme am internen 5-VDC-Bus	55 mA (keine Last)		
	60 mA (volle Last)		
Stromaufnahme am internen 24-VDC-Bus	0 mA		
Stromaufnahme an externer 24-VDC-	55 mA (keine Last)		
Versorgung	80 mA (volle Last)		

# Kenndaten der Eingänge

In der nachstehenden Tabelle werden die Eingangskenndaten der Erweiterungsmodule TM3TM3 / TM3TM3G beschrieben:

Wert						
Eingangsspan- nung	Stromeingang	The	rmoelement-Typ	3-Draht-R	RTD	
0 bis 10 VDC	0 bis 20 mA	К	-200 bis 1300 °C	PT100	-200 bis 850 °C	
-10 bis +10 VDC	4 bis 20 mA		(-328 bis 2372 °F)		(-328 bis 1562 °F)	
		J	-200 bis 1000 °C	PT1000	-200 bis 600 °C	
			(-328 bis 1832 °F)		(-328 bis 1112 °F)	
		R	0 bis 1760	NI100	-60 bis 180 °C	
			(32 bis 3200 °F)		(-76356 °F)	
		S	0 bis 1760 °C	NI1000	-60 bis 180 °C	
			(32 bis 3200 °F)		(-76 bis 356 °F)	
		В	0 bis 1820 °C			
			(32 bis 3308 °F)			
		Е	-200 bis 800			
			(-328 bis 1472 °F)			
		Т	-200 bis 400 °C			
			(-328 bis 752 °F)			
		N	-200 bis 1300			
			(-328 bis 2372 °F)			
		С	0 bis 2315 °C			
			(32 bis 4199 °F)			
Min. 1 MΩ	Max. 50 Ω	Min.	1 ΜΩ	Min. 1 MΩ	1	
Software-konfigurierb 100 ms pro freigesch	oar: 10 ms oder alteten Kanal	100	ms pro freigeschaltete	en Kanal		
Asymmetrischer Eing	gang					
Selbstabtastung						
Sigma Delta ADC						
±0,1 % des Vollausso	chlags			±0,1 % de	s Vollausschlags	
		Auß	er:			
		R	±6 °C bei 0 bis 200			
		s	°C (±10,8 °F bei 32 bis 392 °F)			
		В	Nicht verfügbar bei 0 bis 300 °C (32 bis 572 °F)			
		К	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·			
			Vollausschlags			
			anto 0 0 (32 F)			
		T				
		N .				
±0,006 % des Vollaus	sschlags		l	<u> </u>		
	Eingangsspannung  0 bis 10 VDC -10 bis +10 VDC  Min. 1 MΩ  Software-konfiguriert 100 ms pro freigesch Asymmetrischer Eing Selbstabtastung  Sigma Delta ADC ±0,1 % des Vollausso	Eingangsspannung  0 bis 10 VDC -10 bis +10 VDC  4 bis 20 mA  4 bis 20 mA  Min. 1 MΩ  Max. 50 Ω  Software-konfigurierbar: 10 ms oder 100 ms pro freigeschalteten Kanal  Asymmetrischer Eingang  Selbstabtastung  Sigma Delta ADC  ±0,1 % des Vollausschlags	Stromeingang   Str	Stromeingang	Stromeingang   Stromeingang   O bis 100 VDC   O bis 20 mA   A bis 20	

Merkmal		Wert							
		Eingangsspan- nung	Stromeingang	The	rmoelement-Typ	3-Draht-RTD			
Nichtlinearitä	t	±0,1 % des Vollausso	chlags						
Max. Eingang	sabweichung	±1,0 % des Vollausso	chlags						
Auflösung		16 Bit oder 15 Bit + V (65536 Punkte)	/orzeichen	K	15000 Punkte	PT100	10500 Punkte 8000 Punkte		
					17600 Punkte	NI100			
				R			2400 Punkte		
				S	17600 Punkte	NI1000	2400 Punkte		
				В	18200 Punkte				
				E _	10000 Punkte				
				Т	6000 Punkte				
				N	15000 Punkte				
			1	С	23150 Punkte				
Eingangswer	t von LSB	0,153 mV (Bereich 0 bis 10 VDC)	0,305 µA (Bereich 0 bis 20 mA)	0,1	°C (0.18 °F)				
		0,305 mV (Bereich -10 bis +10 VDC)	0,244 µA (Bereich 4 bis 20 mA)						
Datentyp im Anwendungs	programm	Skalierbar von –32768 bis 32767							
Erkennung von Eingangsdaten außerhalb des gültigen Bereichs		Ja							
Rauschwi- derstand	Max. temporäre Abweichung bei elektrischen Störaussendun- gen	Maximal ±4 %, wenn eine EMV-Störaussendung an die Netz- und E/A-Verdrahtung angelegt wird.							
	Kabel	Paarig verdrilltes, geschirmtes Kabel							
	Nebensprechen	maximal 1 LSB							
Potenzial- trennung	Zwischen externer Spannungsver- sorgung und Eingängen	1500 VAC							
	Zwischen Eingängen und internen Logikschaltun- gen	500 VAC							
Maximal dauerhaft zulässige Überlast (kein Schaden)		13 VDC	40 mA	N/A					
Eingangsfilter		Softwarefilter: 010 s (pro Einheit von 0,01 s)							
Verhalten bei		n.z.			Der Eingangswert	ist der obere	Grenzwert.		
funktionsfähig Temperaturse		Das Flag für den oberen Grenzwert ist au gesetzt.				wert ist auf EIN			
	ausgeschalteter	Eingangswert ist 0.			Der Eingangswert	ist der obere	Grenzwert.		
externer Spar	nnungsversorgung	Das Fehler-Statusbit	Das Fehler-Statusbit für die externe Spannungsversorgung ist EIN.						

# Ausgangskenndaten

In der nachstehenden Tabelle werden die Ausgangskenndaten der Erweiterungsmodule TM3TM3 / TM3TM3G beschrieben:

Merkmal		Wert		
		Spannungsausgang	Stromausgang	
Software-konfigurierbarer Signaltyp		Spannungsausgang	Stromausgang	
Ausgangsbereich	1	0 bis 10 VDC	0 bis 20 mA	
		-10 bis +10 VDC	4 bis 20 mA	
Lastimpedanz		Min. 1 kΩ	Max. 300 Ω	
Anwendungslast	zeit	Ohmsche Last		
Ausregelzeit		1 ms		
Max. Genauigkei	t bei 25 °C (77 °F)	±0,1 % des Vollausschlags		
Temperaturabwe	ichung	±0,006 % des Vollausschlags		
Wiederholbarkeit nach Stabilisierungszeit		±0,4 % des Vollausschlags		
Nichtlinearität		±0,01 % des Vollausschlags		
Ausgangswelligk	eit	max. 20 mV		
Überreichweite		0 %		
Max. Ausgangsa	bweichung	±1,0 % des Vollausschlags		
Auflösung		12 Bits (4096 Punkte)		
Eingangswert vo	n LSB	2,44 mV (Bereich 0 bis 10 VDC)	4,88 μA (Bereich 0 bis 20 mA)	
		4,88 mV (Bereich –10 bis +10 VDC)	3,91 µA (Bereich 4 bis 20 mA)	
Datentyp im Anw	endungsprogramm	0 bis 4095 (Bereich 0 bis 10 VDC)	0 bis 4095	
		-2048 bis +2047 (Bereich -10 bis +10 VDC)		
		Skalierbar von –32768 bis 32767		
Rauschwider- stand	Max. temporäre Abweichung bei elektrischen Störaussendungen	Maximal ±4 %, wenn eine EMV-Störaussendung an die Netz- und E/A-Verdrahtung angelegt wird.		
	Kabel	Paarig verdrilltes, geschirmtes Kabel		
	Nebensprechen	maximal 1 LSB		
Potenzialtren- nung	Zwischen externer Spannungsversorgung und Eingängen	1500 VAC		
	Zwischen Eingängen und internen Logikschaltungen	500 VAC		
Ausgangsschutz		Kurzschlussschutz	Arbeitsstromschutz	
Verhalten bei ausgeschalteter externer Spannungsversorgung		Das Fehler-Statusbit für die externe Spannungsversorgung ist EIN.		

# Verdrahtungsplan für die Module TM3TM3 / TM3TM3G

### **Einführung**

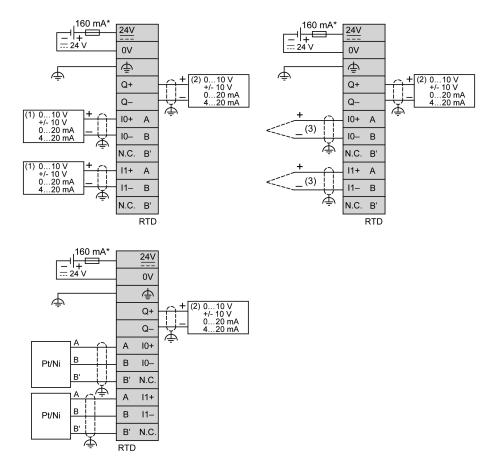
Diese Erweiterungsmodule sind mit einer integrierten, abnehmbaren Schrauboder Federklemmenleiste für die Verbindung von Eingängen, Ausgängen und Spannungsversorgung ausgestattet.

### Verdrahtungsregeln

Siehe Best Practices für die Verdrahtung, Seite 31

### Verdrahtungsplan

Die folgende Abbildung zeigt die Verbindungen zwischen den Ein- und Ausgängen, den Sensoren und Aktoren sowie ihren gemeinsamen Leitungen:



- \* Sicherung Typ T
- (1) Strom-/Spannungs-Analogausgangsgerät
- (2) Strom-/Spannungs-Analogeingangsgerät
- (3) Thermoelement

# **AWARNUNG**

### **UNBEABSICHTIGTER GERÄTEBETRIEB**

Verbinden Sie keine Drähte mit ungenutzten Anschlüssen und/oder mit Anschlüssen, die als No Connection (N.C.) gekennzeichnet sind.

Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann Tod, schwere Verletzungen oder Sachschäden zur Folge haben.

### Glossar

#### A

#### Anwendung:

Programm mit Konfigurationsdaten, Symbolen und Dokumentation.

#### E

#### E/A:

(Eingang/Ausgang)

#### **EIA-Rack**:

(*Rack der Electronic Industries Alliance*) Standardisiertes System (IEC 60297., EIA 310-D und DIN 41494 SC48D) zur Montage verschiedener elektronischer Module in einem 19 Zoll (482,6 mm) breiten Stack oder Rack.

#### EN:

EN ist einer der zahlreichen vom CEN (European Committee for Standardization), CENELEC (European Committee for Electrotechnical Standardization) oder ETSI (European Telecommunications Standards Institute) verwalteten europäischen Standards.

#### **Erweiterungsbus:**

Elektronischer Kommunikationsbus zwischen E/A-Erweiterungsmodulen und einer Steuerung oder einem Buskoppler.

#### Erweiterungssteckverbinder:

Ein Steckverbinder zum Anschließen von E/A-Erweiterungsmodulen.

#### Н

#### HF10

Rechteckverbindung für elektrische Signale mit einer Frequenz unter 3 MHz nach IEC 60807-2.

#### ı

#### IEC:

(International Electrotechnical Commission) Gemeinnütziges, internationales Normungsgremium, das sich die Ausarbeitung und Veröffentlichung internationaler Normen für die Elektro- und Elektronikindustrie sowie zugehörige Technologien zur Aufgabe gemacht hat.

#### IP 20:

(*Ingress Protection: Schutzart*) Schutzklassifizierung nach IEC 60529, die von einem Gehäuse bereitgestellt wird. Sie wird anhand der Buchstaben IP und 2 Ziffern ausgewiesen. Die erste Ziffer gibt Aufschluss über zwei Faktoren: Schutz für Personen und Geräte. Die zweite Ziffer verweist auf den Schutz vor Wasser. IP 20 schützt Geräte vor dem elektrischen Kontakt von Objekten, die größer sind als 12,5 mm, jedoch nicht vor Wasser.

#### K

#### Klemmenleiste:

Komponente, die in einem Elektronikmodul montiert wird und die elektrische Verbindung zwischen der Steuerung und den Feldgeräten herstellt.

#### N

#### NEMA:

(National Electrical Manufacturers Association) Standard für verschiedene Klassen elektrischer Gehäuse. Die NEMA-Standards befassen sich mit der Korrosionsbeständigkeit, dem Schutz vor Regen, dem Eindringen von Wasser usw. Für IEC-Mitgliedsländer gilt die Norm IEC 60529 mit ihrer Klassifizierung der verschiedenen Schutzarte (IP-Codes) für Gehäuse.

#### P

#### Programm:

Komponente einer Anwendung, die aus kompiliertem Quellcode besteht und im Speicher einer programmierbaren Steuerung installiert werden kann.

#### R

#### **RJ45**:

Standardtyp eines 8-poligen Anschlusssteckers für Netzwerkkabel, definiert für Ethernet.

#### S

#### Steuerung:

Ermöglicht die Automatisierung industrieller Prozesse (auch als speicherprogrammierbare Steuerung oder SPS bezeichnet).

A A	Index	Q	
Anlegemeine Beschreibung Anlege TM3-EI-A-Erweiterungsmodule TM3A2H / TM3A14 / TM3A14G TM3A4 / TM3A14G TM3A14 / TM3A		Qualifikation des Personals	5
Allgemeine Beschreibung  ITM3A2H / TM3A14G  ITM3A2H / TM3A14G  ITM3A2H / TM3A14G  ITM3A3H / TM3A14G  ITM3A3H / TM3A14G  ITM3A3H / TM3AA1G  ITM3A3H / TM3AA1G  ITM3AA1	A	0	
Analoge TM3-E/A-Erweiterungsmodule TM3AIAH TM3AIAH G 45 TM3AIAH TM3AIAH G 45 TM3AIAH TM3AIAH G 55 TM3AIAH TM3AIAH G 79 TM3AIAH TM3AIAH G 79 TM3TIAH TM3TIAH G 79 TM3TIAH TM3TIAH G 79 TM3TIAH TM3TIAH G 79 TM3TIAH TM3AIAH G 79 TM3TIAH TM3AIAH G 79 TM3TIAH TM3TIAH G 79 TM3TIAH TM3AIAH G 79 TM3AIAH TM3AIAH	Allgemeine Beschreibung 14	8	
TM3A/2H / TM3A/2HG	Analoge TM3-E/A-Erweiterungsmodule	Spannungsversorgung	35
TM3AIA / TM3AIAG         45         Demontage eines Moduls         28           TM3AIA / TM3AIAG         50         TM3AAB / TM3AIAG         79           TM3AQA / TM3AQAG         79         TM3TM3TM3TM3G         79           TM3TIAD / TM3TIATG         61         TM3AIA / TM3AIAG         18           B         TM3ATM3 / TM3TM3G         91         TM3AIA / TM3AIAG         40         Kenndaten         41           Beschreibung         40         Verdrahtungsplan         44         45         Verdrahtungsplan         44           TM3AIA / TM3AIAG         45         Verdrahtungsplan         49         44         45         Verdrahtungsplan         49         44         45         Verdrahtungsplan         49         44         45         Verdrahtungsplan         49         44         44         46         46         Yerdrahtungsplan         49         44         46         46         47         44         46         46         47         44         46         46         47         44         46         46         47         44         44         44         44         44         44         44         44         44         44         44 <td>TM3AI2H / TM3AI2HG40</td> <td>Steuerungen</td> <td></td>	TM3AI2H / TM3AI2HG40	Steuerungen	
TM3A8/6 / TM3AB6 / TM3TI4 / TM3TI4G / S5         TM3AB6 / TM3ABA6 / TM3AB6 / TM		Demontage eines Moduls	29
TM3AQ2 / TM3AQ2G		3	
TM3AQ4 / TM3AQ4G         79           TM3TI4 / TM3TI4DG         61           TM3TI4 / TM3TI4DG         61           TM3TI4D / TM3TIBTG         67           TM3TI8T / TM3TIBTG         67           TM3TI8T / TM3TIBTG         67           TM3AZI4T / TM3AI2HG         41           Beschreibung         40           TM3A2H / TM3AI2HG         40           TM3AB / TM3AI8G         50           TM3AB / TM3AI8G         50           TM3AB / TM3AIBG         50           TM3TIAD / TM3TIADG         61           MASH / TM3TIADG         61           MASH / TM3TIADG         61           MASH / TM3TIADG         61           MASH / TM3TIADG         61           MERITARITY / M3TIAGG         61           MASH / TM3TIADG         61           Bestimmungsgemäße Verwendung         6           Elektromagnetilsche Störempfindlichkeit <td>TM3AM6 / TM3AM6G85</td> <td></td> <td></td>	TM3AM6 / TM3AM6G85		
TMSTIA / TMSTIAG.         55         IMS-L/A-Envelterungsmodule Physische Beschreibung.         18           TMSTIAD / TMSTIADG.         61         TMSTIAD / TMSAIZHG         18           TMSTIAD / TMSTIATIGG.         67         TMSAIZH / TMSAIZHG         41           B         Kenndaten.         41           Beschreibung         46         Eeschreibung.         46           Beschreibung         46         HMSAIZH / TMSAIAG.         45           TMSAIQ / TMSAIGG.         45         Kenndaten.         46           TMSAIQ / TMSAIGG.         50         TMSAIQ / TMSAIGG.         45           TMSAIQ / TMSAQAG.         74         Kenndaten.         55           TMSTIA / TMSTIAGO.         61         Eeschreibung.         56           TMSTIA / TMSTIAGO.         61         Eeschreibung.         56           TMSTIA / TMSTIAGO.         61         Eeschreibung.         56           TMSTIA / TMSTIAGO.         61         Eeschreibung.         58           TMSTIA / TMSTIAGO.         61         Eeschreibung.         88           EEIkktromagnetische Störempfindlichkeit.         22         Eeschreibung.         76           Eikktromagnetische Störempfindlichkeit.         22         Eeschreibung.         78 <td>TM3AQ2 / TM3AQ2G74</td> <td>T</td> <td></td>	TM3AQ2 / TM3AQ2G74	T	
TM3114	TM3AQ4 / TM3AQ4G79	TM2 F/A Fragatawarananananananan	
TM37IBT / TM37IBTG	TM3TI4 / TM3TI4G55		10
May			10
Baschreibung			11
Beschreibung	TM3TM3 / TM3TM3G91	TM2AI2U / TM2AI2UC	4 1
Beschreibung		Poschroibung	40
TM3A14 / TM3A14G   Beschreibung	_		
Beschreibung         45           TM3AJ2H / TM3AI2HG         40         Kenndaten         48           TM3AI8 / TM3AI8G         50         TM3AI8 / TM3AI8G         50           TM3AI8 / TM3AI8G         50         TM3AI8 / TM3AI8G         50           TM3AI8 / TM3AI8G         50         TM3AI8 / TM3AI8G         50           TM3AI4 / TM3AI4G         79         Verdrahtungsplan         55           TM3TI4D / TM3TI4DG         61         Beschreibung         55           TM3TI4D / TM3TI4DG         61         Beschreibung         86           TM3TI4D / TM3TI4DG         61         Beschreibung         88           TM3TI4D / TM3TI4DG         61         Beschreibung         88           FM3TI4D / TM3TI4DG         91         Verdrahtungsplan         90           Bestimmungsgemäße Verwendung         67         TM3AQ2/ TM3AQ2G         78           E         FILEKtromagnetische Störempfindlichkeit         22         Beschreibung         78           E         TM3AQ4 / TM3AQ4G         Beschreibung         78           Hutschiene         26         Kenndaten         80           Kenndaten         26         Verdrahtungsplan         60           TM3AQ4 / TM3AQ4G         46	В		44
TM3AJ2H/TM3AI2HG         40         Kenndaten         48           TM3AJ8 / TM3AI8G         45         Verdrahtungsplan         48           TM3AI8 / TM3AI8G         50         TM3AI8 / TM3AI8G         50           TM3AJA / TM3AIAG         85         Beschreibung         50           TM3AQ2 / TM3AQ4G         79         Verdrahtungsplan         54           TM3TI4 / TM3TI4G         55         TM3AMM / TM3AMG         95           TM3TI4 / TM3TI8TG         67         Kenndaten         88           TM3TI4 / TM3TI8TG         67         Kenndaten         88           TM3TIA / TM3TIM3G         91         Beschreibung         90           Bestimmungsgemäße Verwendung         6         Beschreibung         74           Kenndaten         75         Verdrahtungsplan         78           Elektromagnetische Störempfindlichkeit         22         Beschreibung         74           Kenndaten         75         Kenndaten         75           H         TM3AQ4 / TM3AQ4G         74           Hutschiene         26         Kenndaten         55           K         Kenndaten         55           Kenndaten         90         Verdrahtungsplan         60      <	Reschreibung		15
TM3Al4 / TM3Al4G         45         Verdrahtungsplan         49           TM3Al8 / TM3Al8G         50         TM3Al8 / TM3Al8G         50           TM3AM6 / TM3AM6G         85         Beschreibung         50           TM3AQ2 / TM3AQ2G         74         Kenndaten         51           TM3TI4 / TM3TI4G         55         TM3MM6 / TM3AM6G           TM3TI4D / TM3TI4DC         61         Beschreibung         86           TM3TI4D / TM3TI4G         67         Kenndaten         86           TM3TI4D / TM3TI4G         67         Kenndaten         86           MASTM3 / TM3TM3G         91         Verdrahtungsplan         90           Bestimmungsgemäße Verwendung         6         TM3AQ2 / TM3AQ2G         72           Beschreibung         72         Kenndaten         75           Full         75         Verdrahtungsplan         78           Fedung         36         Kenndaten         80           Hutschiene         26         Kenndaten         80           K         Kenndaten         55           K         Kenndaten         56           Kenndaten         56         Kenndaten         56           Kenndaten         56         Ke			
TM3Al8 / TM3Al8G         50         TM3Al8 / TM3Al8G         50           TM3AMA / TM3AMGG         85         Beschreibung         50           TM3AQ2 / TM3AQ2G         74         Kenndaten         51           TM3TI4 / TM3TI4G         55         TM3AMM / TM3AMGG         85           TM3TI4 / TM3TI4G         61         Beschreibung         85           TM3TI4 / TM3TI8TG         67         Kenndaten         86           TM3TM3 / TM3TM3G         91         Verdrahtungsplan         90           Bestimmungsgemäße Verwendung         6         TM3AQ2 / TM3AQ2G         74           Elektromagnetische Störempfindlichkeit         22         Beschreibung         74           Kenndaten         75         Verdrahtungsplan         78           TM3AQ4 / TM3AQ4G         78         Beschreibung         79           Kenndaten         75         Kenndaten         80           Verdrahtungsplan         80         Verdrahtungsplan         80           Verdrahtungsplan         60         Mark (14) / TM3TI4D         80           K         Kenndaten         82         Kenndaten         82           K         Kenndaten         82         Kenndaten         82			
TMSAM6   TMSAM6G   85			49
TMSAQ2 / TMSAQ2G         74         Kenndaten.         51           TM3AQ4 / TMSAQ4G         79         Verdrahtungsplan.         54           TMSTI4 / TMSTI4G.         55         TMSAM6 / TMSAM6G         55           TMSTI8 / TMSTI8TG         67         Kenndaten.         86           TMSTM3 / TMSTM3G.         91         Verdrahtungsplan.         90           Bestimmungsgemäße Verwendung         6         TMSAQ2 / TMSAQ2G           Bestimmungsgemäße Verwendung         6         TMSAQ2 / TMSAQ2G           Bestimmungsgemäße Verwendung         70         Kenndaten.         70           Elektromagnetische Störempfindlichkeit         22         Beschreibung         78           Elektromagnetische Störempfindlichkeit         22         Beschreibung         79           Kenndaten.         76         TMSAQ4 / TMSAQ4G         79           H         TMSTAGA / TMSAQ4G         80         Peschreibung         83           K         Beschreibung         55         Kenndaten.         60           K         Beschreibung         55         Kenndaten.         60           TMSAIA / TMSAIA/EM         41         TMSTIA / TMSTIBTG         86           TMSAIA / TMSAIA/G         56         Reschreibung <td></td> <td></td> <td>50</td>			50
TM3AQ4 / TM3AQ4G         79         Verdrahtungsplan         54           TM3TI4 / TM3TH4D         55         TM3AM6 / TM3AM6G         35           TM3TI4 / TM3TH3DG         61         Beschreibung         85           TM3TI47 / TM3TM3G         91         Verdrahtungsplan         90           Bestimmungsgemäße Verwendung         6         TM3AQ2 / TM3AQ2G         36           Eelktromagnetische Störempfindlichkeit         22         TM3AQ4 / TM3AQ4G         78           Elektromagnetische Störempfindlichkeit         22         TM3AQ4 / TM3AQ4G         78           Erdung         36         Kenndaten         75           Verdrahtungsplan         78         78           Hutschiene         26         Beschreibung         79           K         Beschreibung         55           K         Beschreibung         55           K         Kenndaten         56           TM3AIA / TM3AIAG         41         TM3TH3 / TM3TI4DB           Beschreibung         61         TM3AIA / TM3AIAG           TM3AIA / TM3AIAG         46         Beschreibung         67           TM3AIA / TM3AIAG         46         Beschreibung         67           TM3AIA / TM3AIAG         56			
TMSTI4 / TMSTI4G         55         TMSAMO / TMSAMGG           TMSTIBT / TMSTIBTG         67         Kenndaten         86           TMSTIMS / TMSTIMSG         91         Verdrahtungsplan         90           Bestimmungsgemäße Verwendung         6         TMSAQZ / TMSAQQG           E         Beschreibung         74           Kenndaten         75         Verdrahtungsplan         78           Elektromagnetische Störempfindlichkeit         22         Beschreibung         79           Erdung         36         TMSAQ4 / TMSAQ4G         Beschreibung         79           Kenndaten         80         Verdrahtungsplan         83           TMSTI4 / TMSTI4G         86         Werdrahtungsplan         83           TMSABA / TMSALZHG         41         Kenndaten         56           K         Beschreibung         61           Kenndaten         80         Verdrahtungsplan         60           TMSABA / TMSALZHG         41         TMSALZH / TMSTI4D         60           TMSABA / TMSALZHG         41         TMSALZH / TMSTIBTG         66           TMSABA / TMSALZEG         75         TMSTIAD / TMSTIBTG         67           TMSABA / TMSALZEG         75         TMSTIAD / TMSTIMSG			
TM3TI4D / TM3TI4DG         61         Beschreibung         85           TM3TI8T / TM3TI8TG         67         Kenndaten         86           TM3TM3 / TM3TM3G         91         Verdrahtungsplan         90           Bestimmungsgemäße Verwendung         6         TM3AQ2 / TM3AQ2G           Beschreibung         74         Kenndaten         75           Kenndaten         75         Verdrahtungsplan         78           TM3AQ4 / TM3AQ4G         80         Verdrahtungsplan         83           H         Beschreibung         79           Kenndaten         80         Verdrahtungsplan         83           Mustrial / TM3TI4G         Beschreibung         55           Kenndaten         56         Verdrahtungsplan         60           Verdrahtungsplan         60         MTM3TI4 / TM3TI4DG         60           Beschreibung         51         Kenndaten         62           Kenndaten         41         TM3TI4D / TM3TI4DG         62           Beschreibung         61         Kenndaten         62           TM3AQ4 / TM3AQ4G         46         TM3TI4T / TM3TI8TG         68           TM3TI4T / TM3TIBTG         68         Verdrahtungsplan         72			
TM3TIBT / TM3TIBTG         57         Kenndaten.         36           TM3TM3 / TM3TM3G         91         Verdrahtungsplan.         90           Bestimmungsgemäße Verwendung         6         TM3AQ2 / TM3AQ2G           Beschreibung         74           Kenndaten.         75           Verdrahtungsplan.         78           TM3AQ4 / TM3AQ4G         Beschreibung         79           Beschreibung         79           Kenndaten.         80           Verdrahtungsplan.         83           TM3TI4 / TM3TI4G         88           Beschreibung         55           Kenndaten.         56           Verdrahtungsplan.         50           KK         Beschreibung         61           Kenndaten.         60           Verdrahtungsplan.         60           TM3AI4 / TM3AI4G         41         TM3TIBT / TM3TIBTG           Kenndaten.         62         FM3AIA / TM3AIAG           TM3AIA / TM3AIAG         46         Beschreibung         67           TM3AIB / TM3AIBG         51         Kenndaten.         68           TM3AIA / TM3AIAG         80         Verdrahtungsplan         72           TM3MAIA / TM3TIAG         80			85
TM3TM3 / TM3TM3G.         91         Verdrahtungsplan.         90           Bestimmungsgemäße Verwendung         6         TM3AQ2 / TM3AQ2G         74           E         Beschreibung         75           Elektromagnetische Störempfindlichkeit         22         Beschreibung         78           Erdung         36         Kenndaten         80           H         Kenndaten         80           H         Hutschiene         26         Kenndaten         56           K         Kenndaten         56         Verdrahtungsplan         60           K         TM3AI2H / TM3TI4D         80         Verdrahtungsplan         60           K         Kenndaten         56         Verdrahtungsplan         60           K         Kenndaten         60         Mendaten         60      <			
Bestimmungsgemäße Verwendung			
Beschreibung			90
E         Kenndaten	besummingsgemase verwending		7/
E         Verdrahtungsplan.         78           Elektromagnetische Störempfindlichkeit         22         Beschreibung         79           Erdung         36         Beschreibung         79           Kenndaten         80         Verdrahtungsplan         83           H         H         H         Beschreibung         55           Hutschiene         26         Kenndaten         56           K         Kenndaten         56         Verdrahtungsplan         60           TM3AI2H / TM3AI2HG         41         TM3TI8T / TM3TI8TG         60           TM3AB/ TM3ABISG         51         Kenndaten         62           TM3AB/ TM3AM6G         86         Beschreibung         67           Kenndaten         68         Kenndaten         68           TM3AM6 / TM3AM6G         86         Beschreibung         67           Kenndaten         68         Verdrahtungsplan         72           TM3TM3 / TM3TM3G         91         Kenndaten         92           Vardattungsplan         72         TM3TM3 / TM3TM3G         91           Mindestabstände         80         Beschreibung         91           Kenndaten         92         Verdrahtungsplan         <			
Elektromagnetische Störempfindlichkeit       22       TM3AQ4 / TM3AQ4G         Erdung       36       Beschreibung       79         K       Kenndaten       80         Hutschiene       26       Beschreibung       55         Kundaten       56         Kenndaten       56         TM3AI2 / TM3AI2 HG       41       Kenndaten       60         TM3AI2 / TM3AI2 HG       41       TM3TI4D / TM3TI8TG       60         TM3AI2 / TM3AI8G       51       Kenndaten       62         TM3AI2 / TM3AI8G       51       Kenndaten       68         TM3AQ2 / TM3AQ2G       75       TM3TI8T / TM3TI8TG       68         TM3TI4 / TM3TI4G       68       Kenndaten       68         TM3TI4 / TM3TI4G       56       Kenndaten       91         Marria / TM3TI4DG       62       Yerdrahtungsplan       72         TM3TM3 / TM3TIM3G       92       92         Mindestabstände       25       Yerdrahtungsplan       97         Windestabstände       25         Montage auf einer Steuerung       28         Montage auf einer Steuerung       28         Montage auf einer Steuerung       28         Montage auf einer Steuerung	F		
Elektromagnetische Storempfindlichkeit   32			
H	Elektromagnetische Störempfindlichkeit22		70
Name	Erdung36		
H     TM3TI4 / TM3TI4G       Hutschiene     26       Kenndaten     56       K     Eeschreibung     55       Kenndaten     60       TM3AI2H / TM3AI2HG     41     Kenndaten     62       TM3AI2H / TM3AI2HG     41     TM3TI8T / TM3TI8TG     66       TM3AI8 / TM3AI8G     51     Kenndaten     67       TM3AM6 / TM3AM6G     86     Kenndaten     68       TM3AQ2 / TM3AQ2G     75     TM3TI8T / TM3TI8TG     72       TM3AQ2 / TM3AQ4G     80     Beschreibung     91       TM3TI4J / TM3TI4DG     56     Kenndaten     92       TM3TI8T / TM3TIBTG     68     Beschreibung     91       TM3TI8T / TM3TIBTG     68     Werdrahtungsplan     72       TM3TIAJ / TM3TIATIBTG     68     Werdrahtungsplan     97       TM3TIM3 / TM3TM3G     92     Verdrahtungsplan     97       W     Umgebungsspezifische Kenndaten     20       Mindestabstände     25     Verdrahtungsplan     73       TM3AI2H / TM3AI2HG     44     44       TM3AI2H / TM3AI2HG     44       TM3AI2H / TM3AI2HG     44       TM3AI2H / TM3AI2HG     44       TM3AI2H / TM3AI4G     49       TM3AI4 / TM3AI4G     49			
Beschreibung			
Hutschiene     26     Kenndaten	H		55
K       Verdrahtungsplan       60         K       Beschreibung       61         Kenndaten       Kenndaten       62         TM3AI2H / TM3AI2HG       41       TM3TI8T / TM3TI8TG         TM3AI8 / TM3AI8G       51       TM3TI8T / TM3TI8TG         TM3AM6 / TM3AM6G       86       Verdrahtungsplan       67         TM3AQ2 / TM3AQ2G       75       TM3TM3 / TM3TM3G       72         TM3TI4 / TM3TI4G       80       Beschreibung       91         TM3TI4D / TM3TI4DG       62       Yerdrahtungsplan       92         IM       Umgebungsspezifische Kenndaten       20         Mindestabstände       25         Montage auf einer Steuerung       28         Montageposition       25         Verdrahtungsplan       TM3AI2H / TM3AI2HG       44         TM3AI2H / TM3AI2HG       44         TM3AI2H / TM3AI2HG       49         TM3AI2H / TM3AIBG       54         Physische Beschreibung       54	Hutschiene 26	Kenndaten	56
K       TM3TI4D / TM3TI4DG         Kenndaten       Beschreibung       61         TM3AI2H / TM3AI2HG       41       Kenndaten       62         TM3AI4 / TM3AI8G       41       TM3TI8T / TM3TI8TG       66         TM3AI8 / TM3AI8G       51       Beschreibung       67         TM3AM6 / TM3AM6G       86       Verdrahtungsplan       72         TM3AQ2 / TM3AQ2G       75       TM3TM3 / TM3TM3G       72         TM3TI4 / TM3TI4G       80       Beschreibung       91         TM3TI4 / TM3TI4G       62       Kenndaten       92         Vardrahtungsplan       97         Verdrahtungsplan       97         Verdrahtungsplan       97         Verdrahtungsplan       97         Verdrahtungsplan       97         Verdrahtungsplan       97         Verdrahtungsplan       90         Verdrahtungsplan       97         Verdrahtungsplan       44         TM3AI2H / TM3AI2HG       44         TM3AI2H / TM3AI4G       49         TM3AI8 / TM3AI8G       49         Physische Beschreibung       7M3AI8 / TM3AI8G       54	Tidisoriione		
K       Beschreibung       61         Kenndaten       42       Kenndaten       62         TM3AI2H / TM3AI2HG       41       TM3TI8T / TM3TI8TG       66         TM3AI8 / TM3AI8G       51       Beschreibung       67         TM3AM6 / TM3AM6G       86       Verdrahtungsplan       72         TM3AM6 / TM3AQ2G       75       Kenndaten       68         TM3AQ2 / TM3AQ2G       75       TM3TM3 / TM3TM3G       72         TM3TI4 / TM3TI4G       80       Beschreibung       91         TM3TI4D / TM3TI4DG       62       Beschreibung       91         Kenndaten       92       Verdrahtungsplan       97         Verdrahtungsplan       97       97         Mindestabstände       25       Verdrahtungsplan       97         Verdrahtungsplan       97       97         Verdrahtungsplan       90         Verdrahtungsplan       90         Verdrahtungsplan       90         Verdrahtungsplan       90         Verdrahtungsplan       90         Verdrahtungsplan       90         TM3AI2H / TM3AI2HG       44         TM3AI4 / TM3AI4G       49         TM3AIA / TM3AIAG       90			
Kenndaten       Kenndaten       62         TM3Al2H / TM3Al2HG       41       TM3TI8T / TM3TI8TG         TM3Al8 / TM3Al8G       51       Kenndaten       67         TM3Al8 / TM3AM6G       86       Beschreibung       67         TM3AQ2 / TM3AQ2G       75       TM3TM3 / TM3TM3G       72         TM3TI4 / TM3TI4G       50       Beschreibung       91         TM3TI4D / TM3TI4DG       62       Yerdrahtungsplan       92         TM3TI8T / TM3TI8TG       68       TM3TM3 / TM3TM3G       92         IM       Umgebungsspezifische Kenndaten       20         Mindestabstände       25         Montage auf einer Steuerung       28         Montageposition       25         Verdrahtungsplan       20         Verdrahtungsplan       20         Verdrahtungsplan       20         Verdrahtungsplan       20         Verdrahtungsplan       20         Verdrahtungsplan       44         TM3Al2H / TM3Al2HG       44         TM3Al2H / TM3Al4G       49         TM3Al8 / TM3Al8G       54         TM3Al8 / TM3Al6G       90	K		61
Kenndaten       Verdrahtungsplan       66         TM3Al2H / TM3Al2HG       41       TM3TI8T / TM3TI8TG       67         TM3Al8 / TM3Al8G       51       Beschreibung       67         TM3AM6 / TM3AM6G       86       Verdrahtungsplan       72         TM3AQ2 / TM3AQ2G       75       TM3TM3 / TM3TM3G       72         TM3TI4 / TM3TI4G       56       Beschreibung       91         TM3TI4D / TM3TI4DG       62       Verdrahtungsplan       92         TM3TI8T / TM3TI8TG       68       Wendaten       92         TM3TM3 / TM3TM3G       92       Verdrahtungsplan       97         Mindestabstände       25       Verdrahtungsplan       20         Montage auf einer Steuerung       28       Verdrahtungsplan       20         Montageposition       25       Verdrahtungsplan       7         TM3Al2H / TM3Al2HG       44       7         TM3Al2H / TM3Al2HG       44         TM3Al2H / TM3Al4G       49         TM3Al8 / TM3Al8G       54         Physische Beschreibung       TM3AM6 / TM3AM6G       90			
TM3AI2H / TM3AI2HG       41       TM3TI8T / TM3TI8TG         TM3AI4 / TM3AI4G       46       TM3AI8 / TM3AI8G       67         TM3AI8 / TM3AI8G       51       Kenndaten       68         TM3AQ2 / TM3AQ2G       75       TM3TM3 / TM3TM3G       72         TM3TI4 / TM3TI4G       80       Beschreibung       91         TM3TI4 / TM3TI4DG       62       Kenndaten       92         TM3TI8T / TM3TI8TG       68       Verdrahtungsplan       97         TM3TM3 / TM3TM3G       92       U         Mindestabstände       25       Verdrahtungsplan       20         Montage auf einer Steuerung       28       Verdrahtungsplan       20         Montageposition       25       Verdrahtungsplan       70         TM3AI2H / TM3AI2HG       44       44         TM3AI2H / TM3AI2HG       44         TM3AI8 / TM3AI8G       49         Physische Beschreibung       7M3AI8 / TM3AI8G       54         Physische Beschreibung       7M3AI6G       90		Verdrahtungsplan	66
TM3AI8 / TM3AI8G       51       Kenndaten       68         TM3AM6 / TM3AM6G       86       Verdrahtungsplan       72         TM3AQ2 / TM3AQ2G       75       TM3TM3 / TM3TM3G       91         TM3TI4 / TM3TI4G       56       Kenndaten       92         TM3TI4D / TM3TI4DG       62       Verdrahtungsplan       97         TM3TI8T / TM3TI8TG       68       Verdrahtungsplan       97         Mindestabstände       92       V         Montage auf einer Steuerung       28       V         Montageposition       25         Verdrahtungsplan       70         TM3AI2H / TM3AI2HG       44         TM3AI2H / TM3AI2HG       44         TM3AI8 / TM3AI8G       54         TM3AI8 / TM3AI8G       54         TM3AI8 / TM3AIAG       90		TM3TI8T / TM3TI8TG	
TM3AM6 / TM3AM6G       86       Verdrahtungsplan       72         TM3AQ2 / TM3AQ2G       75       TM3TM3 / TM3TM3G         TM3AQ4 / TM3AQ4G       80       Beschreibung       91         TM3TI4 / TM3TI4G       56       Kenndaten       92         TM3TI8T / TM3TI8TG       68       Verdrahtungsplan       97         M       Umgebungsspezifische Kenndaten       20         Mindestabstände       25       V         Montage auf einer Steuerung       28         Montageposition       25         Verdrahtungsplan       TM3AI2H / TM3AI2HG       44         TM3AI2 / TM3AI4G       49         TM3AI8 / TM3AI8G       54         TM3AIM / TM3AIMG       54         TM3AIM / TM3AIMG       54         TM3AIM / TM3AIMG       54		Beschreibung	67
TM3AM6 / TM3AM6G       86       Verdrahtungsplan       72         TM3AQ2 / TM3AQ2G       75       TM3TM3 / TM3TM3G       91         TM3TI4 / TM3TI4G       56       Beschreibung       91         TM3TI4D / TM3TI4DG       62       Verdrahtungsplan       92         TM3TI8T / TM3TI8TG       68       Verdrahtungsplan       97         TM3TM3 / TM3TM3G       92       U         M       Umgebungsspezifische Kenndaten       20         Mindestabstände       25         Montage auf einer Steuerung       28         Montageposition       25         Verdrahtungsplan       TM3AI2H / TM3AI2HG       44         TM3AI2 / TM3AI4G       49         TM3AI8 / TM3AI8G       54         TM3AI8 / TM3AIAG       54         TM3AIB / TM3AIAG       54         TM3AIA / TM3AIAG       54         TM3AIB / TM3AIAG       54		Kenndaten	68
TM3AQ4 / TM3AQ4G       80       Boschreibung       91         TM3TI4 / TM3TI4G       56       Kenndaten       92         TM3TI8T / TM3TI8TG       68       Werdrahtungsplan       97         TM3TM3 / TM3TM3G       92       U         M       Umgebungsspezifische Kenndaten       20         Mindestabstände       25         Montage auf einer Steuerung       28         Montageposition       25         Verdrahtungsplan       TM3AI2H / TM3AI2HG       44         TM3AI4 / TM3AI4G       49         TM3AI8 / TM3AI8G       54         TM3AM6 / TM3AM6G       90		Verdrahtungsplan	72
TM3TI4 / TM3TI4G       56       Kenndaten       92         TM3TI4D / TM3TI4DG       62       Verdrahtungsplan       97         TM3TI8T / TM3TI8TG       68			
TM3TI4D / TM3TI4DG       62       Verdrahtungsplan       97         TM3TI8T / TM3TI8TG       68       70       60 <td></td> <td>Beschreibung</td> <td>91</td>		Beschreibung	91
TM3TI8T / TM3TI8TG       68         TM3TM3 / TM3TM3G       92         M       Umgebungsspezifische Kenndaten       20         Mindestabstände       25         Montage auf einer Steuerung       28         Montageposition       25         Verdrahtungsplan       TM3AI2H / TM3AI2HG       44         TM3AI4 / TM3AI4G       49         TM3AI8 / TM3AI8G       54         TM3AM6 / TM3AM6G       90		Kenndaten	92
TM3TM3 / TM3TM3G       92         M       Umgebungsspezifische Kenndaten       20         Mindestabstände       25         Montage auf einer Steuerung       28         Montageposition       25         Verdrahtungsplan       TM3AI2H / TM3AI2HG       44         TM3AI4 / TM3AI4G       49         TM3AI8 / TM3AI8G       54         TM3AM6 / TM3AM6G       90		Verdrahtungsplan	97
M       Umgebungsspezifische Kenndaten       20         Mindestabstände       25         Montage auf einer Steuerung       28         Montageposition       25         Verdrahtungsplan       TM3AI2H / TM3AI2HG       44         TM3AI4 / TM3AI4G       49         TM3AI8 / TM3AI8G       54         TM3AM6 / TM3AM6G       90			
Mindestabstände       25         Montage auf einer Steuerung       28         Montageposition       25         Verdrahtungsplan       TM3AI2H / TM3AI2HG       44         TM3AI4 / TM3AI4G       49         TM3AI8 / TM3AI8G       54         TM3AM6 / TM3AM6G       90	TM3TM3/TM3TM3G92	U	
Mindestabstände	M		20
Montage auf einer Steuerung       28         Montageposition       25         Verdrahtungsplan         TM3AI2H / TM3AI2HG       44         TM3AI4 / TM3AI4G       49         TM3AI8 / TM3AI8G       54         TM3AM6 / TM3AM6G       90		egozangospozinosno Romidatom	
Montageposition         25           Verdrahtungsplan         TM3AI2H / TM3AI2HG         44           TM3AI4 / TM3AI4G         49           TM3AI8 / TM3AI8G         54           Physische Beschreibung         TM3AM6 / TM3AM6G         90	Mindestabstände25		
Montageposition         25           Verdrahtungsplan         TM3AI2H / TM3AI2HG         44           TM3AI4 / TM3AI4G         49           TM3AI8 / TM3AI8G         54           Physische Beschreibung         TM3AM6 / TM3AM6G         90	Montage auf einer Steuerung28	V	
Verdrahtungsplan	Montageposition25	•	
P TM3AI4 / TM3AI4G			
TM3AI8 / TM3AI8G	_		
Physische Beschreibung TM3AM6 / TM3AM6G90	P		
	Physische Reschraibung		
		TM3AM6G	90

#### E/A-Analogmodule

TM3AQ2 / TM3AQ2G	78
TM3AQ4 / TM3AQ4G	
TM3TI4 / TM3TI4G	
TM3TI4D / TM3TI4DG	66
TM3TI8T / TM3TI8TG	72
TM3TM3 / TM3TM3G	
Verdrahtungsregeln	31
Z	
Zertifizierungen und Normen	22
7	40

Schneider Electric 35 rue Joseph Monier 92500 Rueil Malmaison France

+ 33 (0) 1 41 29 70 00

www.se.com

Da Normen, Spezifikationen und Bauweisen sich von Zeit zu Zeit ändern, sollten Sie um Bestätigung der in dieser Veröffentlichung gegebenen Informationen nachsuchen.

© 2024 Schneider Electric. Alle Rechte vorbehalten.